

# SONY®

Цифрова HD Вигеокамера

HDR-CX500E/CX500VE/CX505VE/CX520E/  
CX520VE



Ръководство за експлоатация

BG

# НАПРУСАТ®

# Използване на упътване “Handycam”

В упътването “Handycam” ще намерите подробна информация относно всеки аспект по използването на вашата видеокамера. Прочетете упътването “Handycam” в допълнение към Кратко упътване за употреба (отделна книжка). Информация относно използването на вашата видеокамера, свързана към компютър можете да намерите в Кратко упътване за употреба или в “PMB Guide”, който е помощният файл на приложението “PMB (Picture Motion Browser)” софтуер.

## Бързо търсене на информация

Щраквайки върху опцията от дясната страна на всяка страница, ще се прехвърлите върху страницата, на която се намира тази опция.



← Щракнете тук

- Можете да търсите опция по ключова дума като използвате Adobe Reader. Обърнете се към помощния файл на Adobe Reader, за съвети как да използвате тази програма.
- Можете да отпечатате упътването “Handycam”

### Относно упътването “Handycam”

- Примерните илюстрации използвани в това ръководство са заснети посредством цифров апарат и може да изглеждат различно от индикаторите на екрана и изображенията, които в действителност се появяват на вашата видеокамера.
- Освен ако не е упоменато друго, за модел в илюстрациите е ползвана видеокамера HDR-CX520VE.
- В това упътване “Handycam”, верагената памет на вашата видеокамера и “Memory Stick Pro Duo” носителят са наречени „носител на запис”.
- “Memory Stick Pro Duo” носителят и “Memory Stick PRO-HG Duo” носителят са наречени “Memory Stick Pro Duo” носител в това ръководство.
- Дизайнът и спецификациите, както и аксесоарите на вашата видеокамера подлежат на промяна без предупреждение.

# Съдържание

Използване на упътване "Handycam" .....	2
Бързо търсене на информация .....	2
Удобни техники за работа .....	6
Частии и индикатори .....	7
Екранни индикатори .....	9
Използване на менюта .....	11
Използване на MY MENU .....	11
Промяна на настройки посредством MENU .....	12
Използване на –OPTION MENU .....	12
Списъци с менюта .....	14
Прочетете преди да работите с видеокамерата си .....	16

## ■ Подготовка за експлоатация

Стъпка 1: Зареждане на батерията .....	19
Стъпка 3: Включване на захранването, настройка на датата и часа .....	22
Промяна на настройките на езика .....	23

## ■ Запис/Възпроизвеждане

Пет съвета за успешен запис .....	24
Запис .....	25
Запис на клипове .....	25
Запис на неподвижни изображения .....	27
Удобни функции за запис на клипове и снимки .....	29
Увеличение .....	29
Приоритизиране на обекта .....	29
Автоматично заснемане на усмивки (Smile Shutter) .....	30
Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален съраунд запис) .....	30
Запис на неподвижни изображения с високо качество по време на запис на движещи се изображения (Dual Rec) .....	31
Запис на тъмни места (NightShot) .....	31
Запис в огледален режим .....	32
Запис на бързи движения на каданс (SMTH SLW REC) .....	32
Настройване на изображението ръчно посредством гук MANUAL .....	33
Получаване на информация за местоположение (GPS) (HDR-CX500VE/CX505VE/ CX520VE) .....	34
Възпроизвеждане .....	36
Възпроизвеждане на клипове .....	36
Възпроизвеждане на неподвижни изображения .....	37
Удобни функции за възпроизвеждане на клипове и снимки .....	39
Търсене на желано изображение по дата (Date Index) .....	39

Търсене на сцена по местоположение на запис (Map Index) (HDR-CX500VE/ CX505VE/CX520VE).....	40
Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index).....	41
Търсене на желана сцена по лице (Face Index).....	42
Възпроизвеждане на кратка част от заснети клипове (Highlight Playback).....	43
Използване на функцията PB zoom.....	45
Възпроизвеждане на неподвижни изображения в последователност (Изреждане на кадри).....	46
Възпроизвеждане на изображение на телевизор.....	47
Свързване към телевизор посредством [TV CONNECT Guide].....	47
Свързване към телевизор с висока разделителна способност.....	48
Свързване към широкоекранен телевизор без висока разделителна способност или към 4:3 телевизор.....	49
Използване на "BRAVIA" Sync.....	51

## Регистриране

Изтриване на клипове и изображения.....	45
Получаване на информация за настояще местоположение (HDR-CX500VE/ CX505VE/CX520VE).....	45
Запис на неподвижни изображения от движещо се изображение.....	46
Презапис./копиране на клипове и снимки от възрадената памет на "Memory Stick Duo" носител.....	47
Презапис на клипове.....	57
Копиране на снимки.....	58
Защита на записани клипове и снимки (Protect).....	59
Разделяне на движещи се изображения.....	60
Използване на плейлист за клипове.....	61
Създаване на плейлист.....	61
Възпроизвеждане на плейлист.....	61
Създаване на диск с DVD рекордер.....	63
Създаване на диск с DVD рекордер, DVDExpress.....	63
Създаване на диск с висока разделителна способност (HD) с DVD рекордер различен от DVDExpress.....	65
Създаване на диск със стандартна разделителна способност (SD) с DVD рекордер различен от DVDExpress.....	66

## Използване на носител за запис

Смяна на носителя за запис.....	68
Избор на носител за запис на клипове.....	68
Избор на носител за запис на снимки.....	68
Въвеждане на "Memory Stick PRO Duo" носител.....	68
Предпазване на възстановка на данни от възрадената памет.....	70

## Настройки на вашата видеокамера

 MANUAL SETTINGS (Опции за регулиране условията на сцените).....	71
 SHOOTING SET (Опции за персонализирано заснемане).....	78

	PHOTO SETTINGS (Опции за запис на неподвижни изображения).....	85
	PLAYBACK (Опции за възпроизвеждане).....	88
	EDIT (Опции за редакция).....	91
	OTHERS (Опции за други настройки).....	92
	MANAGE MEDIA (Опции за носители на записа).....	93
	GENERAL SET (Други опции за настройки).....	95

## Отстраняване на проблеми

	Отстраняване на проблеми.....	102
	Дисплей за самодиагностика/Предупредителни индикатори.....	108

## Допълнителна информация

	Време за запис на клипове/оставащ брой възможни за запис изображения.....	111
	Очаквано време за запис и възпроизвеждане с всяка батерия.....	111
	Очаквано време за запис на клипове.....	111
	Очаквано време за запис на снимки.....	113
	Използване на видеокамерата в чужбина граница.....	114
	Структура на файлове/папки във вградената памет и на "Memory Stick PRO Duo".....	116
	Поддръжка и предпазни мерки.....	118
	Относно AVCHD формат.....	118
	Относно GPS (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE).....	118
	Относно "Memory Stick".....	120
	Относно комплекта батерии "InfoLITHIUM".....	121
	Относно x.v.Color.....	122
	Относно поддръжката на вашата видеокамера.....	122
	Азбучен указател.....	127

# Удобни техники за работа

Проверка на формата  
та ви в голфа



► SMTH SLW REC ..... 32

Запис на снимка с  
добро качество на  
ски писта или плаж



► BEACH ..... 71  
► SNOW ..... 71

Запис на неподвижни  
изображения по време  
на запис на движещи  
се изображения



► Dual Rec ..... 31

Автоматично  
заснемане на усмивка



► SMILE SHUTTER ..... 30

Дете на сцена под  
светлината на про-  
жектор



► SPOTLIGHT ..... 71

Цветя в близък  
план



► PORTRAIT ..... 71  
► FOCUS ..... 75  
► TELE MACRO ..... 76

Фойерверки в целия  
им блясък



► FIREWORKS ..... 71  
► FOCUS ..... 75

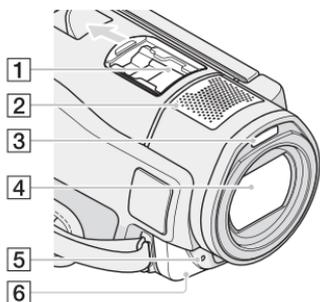
Фокусиране на  
куче в лявата  
част на екрана



► FOCUS ..... 75  
► SPOT FOCUS ..... 75  
► SPOT MTR/FCS ..... 73

# Часту и регулатору

Цифрите в ( ) са страниците за справка



## 1 Гнездо за аксесоар

Гнездото за аксесоари захранва допълнителните аксесоари, като например видео светкавицата или микрофона. Аксесоарът може да бъде включван или изключван, когато работите с ключа POWER на вашата видеокамера. За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към съответния аксесоар.

Гнездото има устройство, което позволява сигурно закрепване на аксесоара. За да свържете аксесоара, натиснете надолу и го плъзнете докрай, след което затегнете винта. За да отстраните аксесоара, разхлабете винта, след което натиснете надолу и издърпайте аксесоара.

- Когато записвате филми с външна светкавица (не е включена в комплекта), свързана към гнездото за аксесоари, изключете захранването на външната светкавица, за да предотвратите записа на звука от зареждането.
- Не можете едновременно да използвате външна светкавица (не е включена в комплекта) и вътрешната светкавица.
- Когато свържете външен (не е включен в комплекта) микрофон, той е с приоритет пред вътрешния (стр. 30).

## 2 Вграден микрофон (30)

## 3 Светкавица

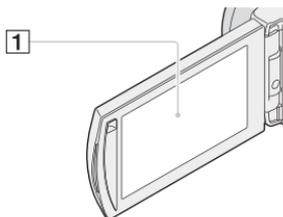
## 4 Обектив (Sony G обектив)

## 5 Записваща лампичка на видеокамерата (101)

Свети в червено по време на запис. Прими-ва, когато оставащото място на "Memory Stick PRO Duo" или зарядът на батерията са недостатъчни.

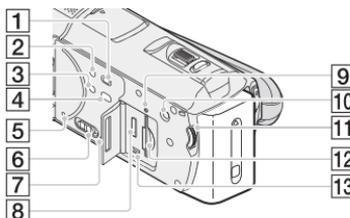
## 5 Сензор за устройство за дистанционно управление/Инфрочервен порт

Насочете устройството за дистанционно управление (стр. 8) към сензора за дистанционно управление, за да работите с видеокамерата.



## 1 LCD екран/панел с докосване (11, 32)

Ако завъртите LCD панела на 180 градуса, можете да го затворите с LCD екрана навън. Това е удобно по време на възпроизвеждане.



## 1 Бутон (VIEW IMAGES) (36)

## 2 Ключ POWER (22)

## 3 Ключ NIGHTSHOT (31)

## 4 Бутон (DISC BURN) (Вижте инструкциите за експлоатация)

## 5 Бутон RESET

Натиснете RESET като използвате остър предмет.

Натиснете RESET, за да нулирате всички настройки, включително и тези за часовника.

**6** Ключ GPS (HDR-CX500VE/CX505VE/ CX520VE) (34)

**7** Високоговорител

**8** HDMI OUT жак (48)

**9** Лампичка за гостъп (Вградена памет, "Memory Stick PRO Duo" носител (69)  
Докато лампичката свети или примизва, видеокамерата чете или записва данни.

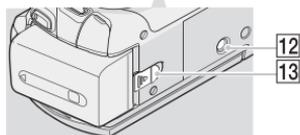
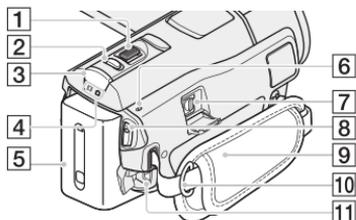
**10** Бутон MANUAL (33)

**11** Диск MANUAL (33)

**12** Гнездо за Memory Stick Duo (69)

**13** USB (USB) жак (65)

HDR-CX505VE: само за извеждане



**1** Лостче за zoom и хранване (29, 45)

**2** Бутон PHOTO (28)

**3** Бутон MODE (22)

**4** Лампичка (Movie)/ (Photo) (22)

**5** Батерия (19)

**6** Лампичка за зареждане /CHG (19)

**7** A/V конектор (47)

**8** Бутон START/STOP (25)

**9** Ремък за кутката (25)

**10** Кукички за ремък за рамо

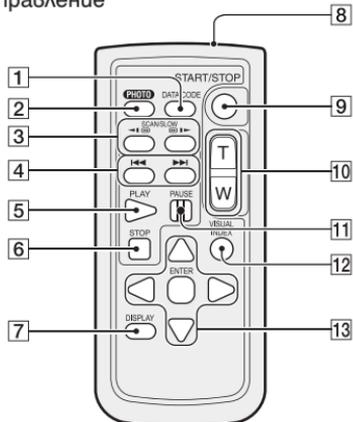
**11** DC IN жак (19)

**12** Гнездо за статиВ

Прикрепете статива (не е включен в комплекта: дължината на винта трябва да е по-малка от 5.5 mm) на указаното място като използвате винт.

**13** Лост за освобождаване на батериите BATT (20)

Устройство за дистанционно управление



**1** Бутон DATA CODE (стр. 89)

Извежда датата и часа, настройките или координатите (HDR-CS500VE/ CX505VE/CX520VE) на видеокамерата за записаните изображения, когато натиснете бутона по време на възпроизвеждане.

**2** Бутон PHOTO (стр. 28)

Когато натиснете този бутон екранното изображение ще бъде записано като неподвижно изображение.

**3** Бутони SCAN/SLOW (стр. 37)

**4** Бутони / (Предходен/ Следващ) (стр. 36)

**5** Бутон PLAY

**6** Бутон STOP

**7** Бутон DISPLAY (стр. 26)

**8** Излъчвател

**9** Бутон START/STOP (стр. 25)

**10** Бутони Power zoom

**11** Бутон PAUSE

**12** Бутон VISUAL INDEX (стр. 36)

Извежда екрана [VISUAL INDEX], когато натиснете бутона докато възпроизвеж- гате.

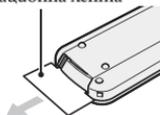
**13** Бутони / / / / ENTER

Извежда се оранжева рамка, когато натиснете който и да е бутон в екрана [VISUAL INDEX] или в плейлиста. Изберете желан бутон или опция с помощта на ▲/▼/◀/▶, след това натиснете ENTER, за да въведете избора си.

### Забележки

- Преди да използвате устройството за дистанционно управление отстранете изолационната лента.

Изолационна лента



- Насочете устройството за дистанционно управление към сензора, за да работите с видеорекордера (стр. 7).
- Когато за изъстен период от време устройството за дистанционно управление не изпраща команди, оранжевата рамка изчезва. Когато отново натиснете който и да е от бутоните ▲/▼/◀/▶ или ENTER, рамката се появява в позицията, в която е била изведена последно.
- Някои от бутони на LCD екрана не могат да бъдат избрани посредством ▲/▼/◀/▶.

### За да смените батерията на устройството за дистанционно управление

- 1 Като натискате бутончето, вкарвайте нокия си в отвора, за да издърпате отделението за батерията.
- 2 Поставете нова литиева батерия като страната + гледа нагоре.
- 3 Заредете отделението за батерията обратно в устройството за дистанционно управление докато чуете щракване.



Бутонче

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не боравите правилно с нея. Не зареждайте, разглобявайте и не излагайте батерията на огън.

- Когато литиевата батерия се изтощи, възможно е разстояние, от което устройството за дистанционно управление работи, да намалее или устройството за дистанционно управление може да не функционира правилно. Ако това се случи, заменете батерията със Sony CR2025 литиева батерия. Използването на груга батерия крие риск от експлозия.

## Екранни индикатори



### Горе ляво

Индикатор	Значение
MENU	Бутон MENU (11)
5.1ch 2ch	AUDIO MODE (82)
⌚	Запис с таймер (85)
📶	Статус на GPS локализиране (34)
🔦	Светкавица (86)/REDEYE REDUC (86)
📶	MICREF LEVEL ниско (82)
4:3	WIDE SELECT (84)
📶	BLT-IN ZOOM MIC (82)
🔋 60 min	Оставащ заряд на батерията
↺	Бутон за връщане (12)

### Център

Индикатор	Значение
[STBY]/[REC]	Състояние на записа (25)
12.0M 9.0M 6.2M 1.9M LVGA	Размер на изображение (85)
🔄	Настройка за изреждане на кадри (46)
📺	Нощно заснемане (31)
🚨	Предупреждение (108)
▶	Режим възпроизвеждане (37)

### Горе дясно

Индикатор	Значение
[HD] SP [SD] SP	Качество на запис (HD/SD) и режим на запис (FH/HQ/SP/LP) (78)
📁	Носител за запис/ възпроизвеждане/редакция (68)

Индикатор	Значение
0:00:00	Брояч (час/минута/секунда) (37)
[00min]	Оставащо време на запис (25)
WHITE BLACK FADER FADER	Фейдър (72)
9999 9999	Приблизителен брой неподвижни изображения за запис на носител (28)
▶	Панка за запис (38)
100/112	Номер на настоящото движение се изображение/Общ брой записани движения (37)

## ДЪНО

Индикатор	Значение
	FACE DETECTION настроен в положение [OFF] (80)
	SMILE DETECTION (81)
	LOW LUX (80)
	Ръчно фокусиране (75)
	SCENE SELECTION (71)
	Баланс на белия цвят (72)
	Изключена функция SteadyShot (79)
	SPOT MTR/FCS (73)/EXPOSURE (75)/SPOT METER (74)
<b>AS</b>	AE SHIFT (76)
<b>WS</b>	WB SHIFT (77)
<b>T</b>	TELEMACRO (76)
<b>(COLOR)</b>	X.V.COLOR (84)
	CONVERSION LENS (79)
	Бутон OPTION (12)
	Бутон VIEW IMAGES (36)
	Бутон изреждане на изображения (46)
	Бутон  YOUR LOCATION (55)
101-0005	Име на файла с данни (38)
	Защитено изображение (59)
	Бутон за индекс (38)

- Индикаторите и техните позиции са приблизителни и се различават от това, което виждате.
- Някои индикации може да не се появяват, в зависимост от модела на камерата.

# Използване на менюта

Вашата видеокамера има опция MY MENU, в която можете да запазите 6 опции, които ползвате често и опция MENU, в която са избедени всички възможни за камерата опции.

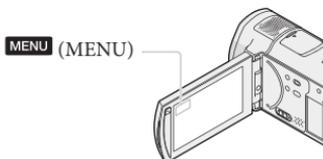
## Използване на MY MENU

### 1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

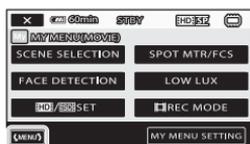
Капачето на обектива е отворено и вашата видеокамера е включена.

- За да вклучите вашата видеокамера, когато LCD екранът е вече отворен, натиснете POWER (стр. 22).

### 2 Докоснете **MENU** (MENU).



Извежда се екран MY MENU.



Към екран MENU.

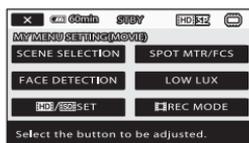
- Опциите от MY MENU, които се появяват на екрана зависят от статуса на вашата видеокамера, запис (клип/снимка) или възпроизвеждане.

### 3 Докоснете опцията от менюто, която ще промените.

### 4 След като сте променили настройката докоснете **OK**.

За да регистрирате любими опции в MY MENU:

- 1 В стъпка 3 от „Използване на MY MENU“, докоснете [MY MENU SETTING].
- 2 Докоснете вида MY MENU, който желаете да промените.  
[MOVIE]: Променете MY MENU за запис на клип.  
[PHOTO]: Променете MY MENU за запис на неподвижно изображение.  
[PLAYBACK]: Променете MY MENU за възпроизвеждане.



- 3 Докоснете опцията, която ще променяте.
- 4 Докоснете **OK** → опцията, която се регистрира.
- 5 Докоснете **X**, след като е избран екран MY MENU.

### Забеложки

- Можете да регистрирате до 6 опции за меню за всяко MY MENU.

### Съвет

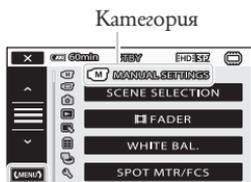
- Настройките по подразбиране за всяко MY MENU са следните:
  - MY MENU(MOVIE)  
[SCENE SELECTION], [SPOT MTR/FCS], [FACE DETECTION], [LOW LUX], [HD/SET], [REC MODE]
  - MY MENU(PHOTO)  
[SCENE SELECTION], [SPOT MTR/FCS], [SELF-TIMER], [SMILE DETECTION], [FLASH MODE], [IMAGE SIZE]
  - MY MENU(PLAYBACK)  
[DELETE], [PHOTO CAPTURE], [HIGHLIGHT], [SCENARIO], [TV CONNECT Guide], [OUTPUT SETTINGS]

## За да промените настройките като използвате MENU

- 1 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.  
Капачето на обектива е отворено и вашата видеокамера е включена.
  - За да включите вашата видеокамера, когато LCD екранът е вече отворен, натиснете POWER (стр. 11).

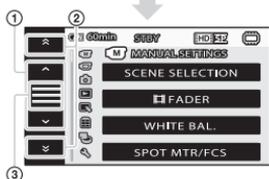
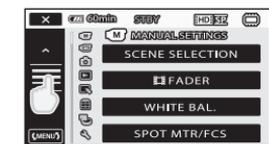
- 2 Докоснете **MENU** (MENU).  
Извежда се екран MY MENU.

- 3 Докоснете **(MENU)**.  
Извеждат се опциите от MENU.



Към екран MY MENU

- 4 Докоснете опцията от менюто, която ще промените.



- 1 Мести се през 4 опции навъднък.
- 2 Мести се от категория в категория
- 3 Извежда **×** и **(MENU)**.
  - Може да не успеете да настроите някои опции от менюто в зависимост от условията на запис или възпроизвеждане.
  - Сивите опции или настройки в менюто не са възможни.
  - Можете да докоснете ① или ② и да изгърпате през екрана.

- 5 След като сте променили настройката, докоснете **OK** → **×**.
  - За да се върнете към предишен екран докоснете **↶**.

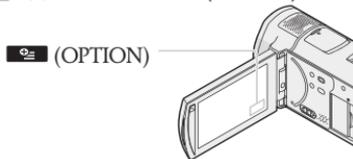
### Съвети

- В зависимост от променяните опции в менюто, вашата видеокамера се сменя между режим на възпроизвеждане и режим на запис (клип/снимка).

## Използване на **OPTION MENU**

**OPTION MENU** се извежда точно както се появява изскачащият прозорец при натискането на десния бутон на мишката във вашия компютър. Извеждат се опциите в менюто, които можете да промените.

- 1 Докоснете **OPTION** (OPTION)



- 2 Докоснете желания бутон → опция за промяна на настройката.

## Опция в менюто



## Бутон

**3** След като приключите настройката, докоснете **OK**.

### Забележки

- Сивите опции или настройки в менюто не са възможни.
- Когато желаната опция не се намира на екрана, докоснете друг бутон. (Възможно е да няма други бутони).
- Опциите, които се появяват на екрана забият от статуса на запис/възпроизвеждане на вашата видеокамера в съответното време.

# Списъци на MENU

## Категория (MANUAL SETTINGS)

SCENE SELECTION	71
FADER	72
WHITE BAL.	72
SPOT MTR/FCS	73
SPOT METER	74
SPOT FOCUS	74
EXPOSURE	75
FOCUS	75
TELE MACRO	76
AE SHIFT	76
WB SHIFT	77
SMTH SLW REC	32

## Категория (SHOOTING SET)

HDMI /  SD SET	78
REC MODE	78
GUIDEFAME	79
STEADYSHOT	79
CONVERSION LENS	79
LOW LUX	80
FACE DETECTION	80
PRIORITY SETTING	81
SMILE DETECTION	81
SMILE SENSITIVITY	81
AUDIO REC SET	
BLT-IN ZOOM MIC	82
MICREF LEVEL	82
AUDIO MODE	82
OTHER REC SET	
DIGITAL ZOOM	82
AUTO BACK LIGHT	83
DIAL SETTING	33
NIGHTSHOT LIGHT	83
X.V. COLOR	84
WIDE SELECT	84

## Категория (PHOTO SETTINGS)

SELF-TIMER	85
IMAGE SIZE	85
STEADYSHOT	85
FLASH MODE	86
FLASH LEVEL	86
REDEYE REDUC	86

FILE NO. 87

## Категория (PLAYBACK)

VISUAL INDEX	36
VIEW IMAGES	
DATE INDEX	39
MAP*	40
FILM ROLL	41
FACE	42
PLAYLIST	61
HIGHLIGHT	43
SCENARIO	44
PLAYBACK SET	
HDMI /  SD SET	88
DATA CODE	89

## Категория (EDIT)

DELETE	
DELETE	53
DELETE	53
SCENARIO ERASE	
ERASE	44
ERASE ALL	44
PROTECT	
PROTECT	59
PROTECT	59
DIVIDE	60
PHOTO CAPTURE	56
MOVIE DUB	
DUB by select	57
DUB by date	57
DUB ALL /  DUB ALL	57
PHOTO COPY	
COPY by select	58
COPY by date	58
PLAYLIST EDIT	
ADD /  ADD	61
ADD by date /  ADD by date	61
ERASE /  ERASE	62
ERASE ALL /  ERASE ALL	62
MOVE /  MOVE	62
 Категория (OTHERS)	
YOUR LOCATION*	55
USB CONNECT	
USB CONNECT	65

USB CONNECT	65
DISC BURN	Упътване за употреба
TV CONNECT Guide	47
MUSIC TOOL**	
EMPTY MUSIC	44
DOWNLOAD MUSIC	44
BATTERY INFO	92

CALIBRATION	123
CTRL FOR HDMI	101
REC LAMP	101
REMOTE CTRL	101

\* HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE  
 \*\* HDR-CX500E/CX500VE/CX520E/  
 CX520VE

## Категория (MANAGE MEDIA)

MEDIA SETTINGS	
MOVIE MEDIA SET	68
PHOTO MEDIA SET	68
MEDIA INFO	93
MEDIA FORMAT	
INT. MEMORY	70, 93
MEMORY STICK	93
REPAIR IMG.DB F.	
INT. MEMORY	106, 109
MEMORY STICK	106, 109

## Категория (GENERAL SET)

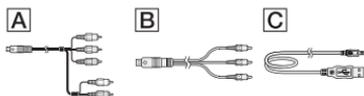
SOUND/DISP SET	
VOLUME	37, 95
BEEP	95
LCD BRIGHT	95
LCD BL LEVEL	95
LCD COLOR	96
DISPLAY SET	96
OUTPUT SETTINGS	
TV TYPE	96
COMPONENT	97
HDMI RESOLUTION	97
DISP OUTPUT	98
CLOCK/  LANG	
CLOCK SET	22
AREA SET	98
AUTO CLOCK ADJ*	98
AUTO AREA ADJ*	99
SUMMERTIME	99
 LANGUAGE SET	99
POWER SETTINGS	
A.SHUT OFF	100
POWER ON BY LCD	100
OTHER SETTINGS	
DEMO MODE	100

# Прочетете, преди да започнете работа с видеокамерата

## Приложени аксесоари

Цифрите в скоби показват броя на приложените аксесоари.

- Променливотоков адаптер (1)
- Захранващ кабел (1)
- Компонентен аудио/видео кабел (1) **A**
- Свързващ A/V кабел (1) **B**
- USB кабел (1) **C**
- Безжично устройство за дистанционно управление (1)
- Има инсталирана литиева батерия.
- Комплект акумулаторни батерии NP-FH60 (1)
- CD-ROM "Handycam Application Software" (1) (1)
  - Picture Motion Browser (софтуер, който включва "PMB ръководство")
  - Ръководство за видеокамерата (PDF)
- Ръководство за експлоатация (1)



- Относно "Memory Stick" носителите, които можете да използвате с тази видеокамера, вижте стр. 68.

## Използване на видеокамерата

- Не гържете видеокамерата за следните части и за капачетата на жаковете.

## LCD екран



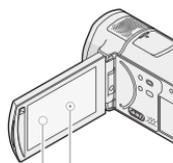
## Батерия



- Видеокамерата не е защитена от прах и мръсотия и не е водоустойчива. Вижте "Относно работата с вашата видеокамера" (стр. 122).
- Не извършвайте следните операции, когато лампичките за режим **M** (Movie)/**P** (Photo) (стр. 22), лампичката достъп (стр. 69) или лампичката QUICK ON светят или мигат. В противен случай е възможно "Memory Stick PRO Duo" да се повреди, записаните изображения да се зазубят или да се получат други повреди:
  - Отстраняване на "Memory Stick PRO Duo" от видеокамерата;
  - Отстраняване на батерията или променливотоковия адаптер от видеокамерата;
  - Прилагане на механичен шок или вибрации върху камерата.
- Когато свързвате вашата видеокамера към друго устройство посредством кабел, уверете се, че поставяте свързващия жак в правилната посока. Поставянето на свързващия жак насила в неправилната посока може да причини повреда на свързващия терминал или на камерата.
- Когато изключвате променливотоковия адаптер от видеокамерата, уверете се, че придържате и видеокамерата, и DC щекера.
- Дори и когато видеокамерата е изключена, GPS функцията продължава да работи, докато ключът GPS е в позиция ON. Уверете се, че GPS ключът е в позиция OFF по време на излитане и приземяване на самолет (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE).

## Относно менюто, LCD панела и обектива

- Раздел от менюто, който е оцветен в сиво, не е достъпен при текущите условия на запис или възпроизвеждане.
- LCD екранът е произведен по толкова високо прецизна технология, така че 99.99% от пикселите са ефективни. Въпреки това е възможно на LCD екрана да се появят малки тъмни и/или ярки точки (бели, червени, сини или зелени на цвят). Появата им е нормална и е в резултат на производствения процес и по никакъв начин не засяга записа.



Черни точки

Бели, червени, сини или зелени точки

- Излагането на LCD екрана, визъора или обектива на директна слънчева светлина за продължителни периоди от време може да причини повреда.
- Не снимайте директно слънцето. Това може да повреди вашата видеокамера. Снимайте слънцето само при условия на намалена светлина, като например по зряра.

### Относно настройките за език

- За илюстрация на работните операции са използвани екранни указатели на различните езици. Променете езика, преди да използвате вашата видеокамера, ако това е необходимо (стр. 23).

### Относно записа

- Преди да започнете да снимате, изпробвайте функцията запис, за да се уверите, че картината и звукът се записват без проблеми.
- Обезщетения, касаещи съдържанието на записа, не могат да бъдат предоставени, дори когато запис или възпроизвеждане е невъзможно, поради повреда на видеокамерата, записващия носител и т.н.
- Цветовите системи на телевизорите се различават в зависимост от държавата/региона. За да гледате вашите записи на телевизор, имате нужда от телевизионен апарат, базиран на системата PAL.
- Телевизионни програми, филми, видеокасети и други материали могат да бъдат със защитени авторски права. Непозволено записване на такива материали може да бъде в противоречие със закона за защита на авторските права.

### Възпроизвеждане на изображения записани на други устройства

- Вашата видеокамера е съвместима с MPEG-4 AVC/H.264 High Profile за изображения с HD (висока разделителна способност) качество на изображението на вашата видеокамера посредством следните устройства;
  - Само устройства съвместими с AVCHD формат, които обаче не са съвместими с High Profile;

- Устройства, които не са съвместими с AVCHD формат.

### Дискове, записани с качество с висока разделителна способност (HD)

- Тази видеокамера записва материал в AVCHD формат, с качество с висока разделителна способност. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, не трябва да се използва с плейъри и рекордери на DVD основа, защото DVD плейърът/рекордерът може да не извади носителя или да изтрие съдържанието без предупреждение. DVD носител, съдържащ AVCHD материал, може да бъде възпроизведен на съвместим Blu-ray Disc™ плейър/рекордер или на друго съвместимо устройство.

### Запазете всички записани данни

- За да предпазите данните с изображения от загуба, запазвайте ги периодично на външен носител. Препоръчваме Ви да запазите информация на DVD-R с помощта на компютъра Ви (вижте "Упътване за употреба"). Можете също така да запазите данните с изображения чрез видеорекордер или DVD/HDD рекордер (стр. 63).

### Забележки относно температурата на видеокамерата/батерията.

- Когато температурата на батерията или видеокамерата стане твърде висока или твърде ниска, може да не успеете да запишете или възпроизведете изображения, поради активирането на функции за защита на видеокамерата в такива моменти. В такъв случай на LCD дисплея се появява индикатор (стр. 108).

### Когато видеокамерата е свързана към компютър

- Не опитвайте да форматирате носителя на видеокамерата посредством компютър. Ако го направите, видеокамерата ви може да не функционира правилно.

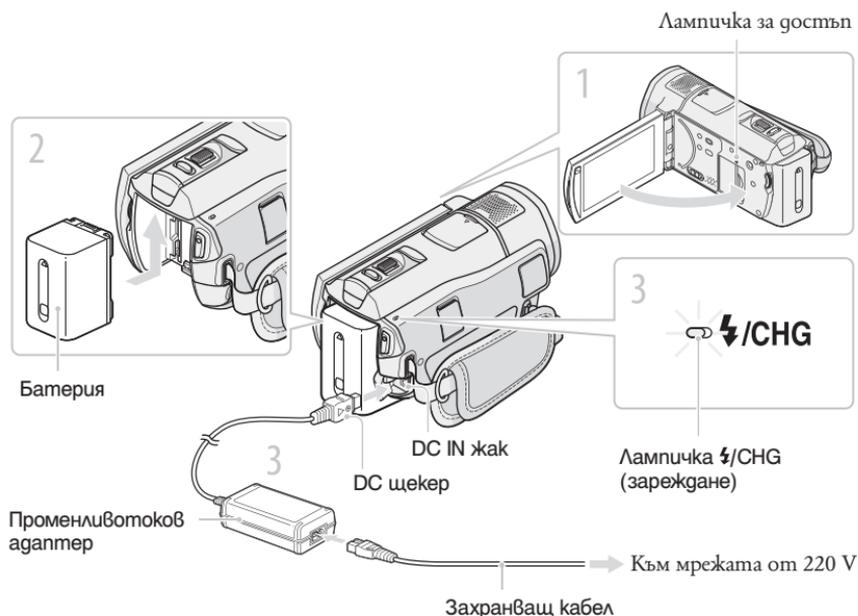
### Бележки относно прехвърляне/трансфер

- Дори когато извършите [ **END** ] DELETE ALL, [ **DISC** ] DELETE ALL или [ **DISC** ] DELETE ALL (стр. 93) или форматирате носителя на видеокамерата, може да не изтриете данните от носителя напълно. Когато прехвъряте данни от видеокамерата, препоръчваме ви да извършите операция [ **DISC** ] EMPTY (стр. 70), за да преготвирите възстановяване на тези данни. Също така, когато изхвърляте видеокамерата, препоръчваме ви да унищожите корпуса ѝ.

Ако неможете да запишете/възпроизведете изображения, извършете [MEDIA FORMAT]

- Ако повторите записа/изтриването на изображения дълго време, може да се получи накъсване на данните на носителя. Изображенията няма да могат да се запазват или записват. В такъв случай, първо запазете изображенията на някакъв външен носител (стр. 63 и “Упътване за употреба”) и след това извършете [MEDIA FORMAT] (стр. 93).

## Стъпка 1: Зареждане на комплекта батерии



Можете да зареждате батериите, като прикрепите комплекта батерии “InfoLITHIUM” (серия H) към вашата видеокамера.

- Можете да използвате единствено комплект батерии “InfoLITHIUM” (серия H) с вашата видеокамера.

**1** Изключете видеокамерата като затворите LCD екрана.

**2** Прикрепете комплекта батерии, като го плъзнете по посока на стрелката, докато чуete щракване.

**3** Свържете променливотоковия адаптер и захранващия кабел на видеокамерата с мрежата от 220 V.

- Изравнете маркировка ▲ на DC щекера с DC IN жака.

Лампичката ⚡/CHG (зареждане) светва и зареждането започва. Лампичката ⚡/CHG (зареждане) угасва, когато комплектът батерии е напълно зареден.

Когато батерията е заредена, изключете променливотоковия адаптер от DC IN жака на видеокамерата ви.

- Вижте стр. 111 за време за възпроизвеждане и запис.
- Когато видеокамерата е включена, можете да проверите приблизителния оставащ заряд на батерията посредством индикатора за остатъчна батерия в горния ляв ъгъл на LCD екрана.

### Време за зареждане

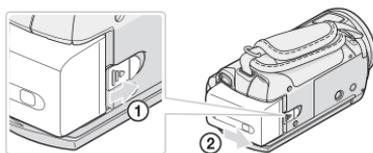
Приблизително време (мин.), когато зареждате напълно комплект батерии, изразходван докрай.

Комплект батерии	Време за зареждане
NP-FH50	135
NP-FH60 (приложен)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

- Времената за измерени при температура 25 градуса по Целзий.  
Препоръчваме ви да заснемате при температура от 10 до 30 градуса по Целзий.

### За да извадите комплекта батерии

Затворете LCD екрана, плъзнете бутона за освобождаване BATT (батерии) и извадете комплекта батерии. (2)



### За да използвате външен източник на захранване

Направете същото свързване, както когато зареждате комплекта батерии. В този случай зарядът на батериите няма да се изразходва.

### Зареждане на батериите зад граница

Можете да заредите батериите в която и да е страна/регион като използвате приложния променливотоков адаптер в ограничение AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz обхват.

- Не използвайте електронен трансформатор на волтажа.

### Забележки относно комплекта батерии

- Когато изваждате комплекта батерии или изключвате променливотоковия адаптер, уберете се, че лампичките  (Movie) и  (Photo) (стр. 22) или лампичката за достъп (стр. 19) са изключени.
- Лампичката за зареждане  /CHG (зареждане) мига по време на зареждането или информацията за батериите (стр. 16) няма да бъде изведена правилно при следните условия:
- Ако комплектът батерии не е прикрепен правилно.
- Ако комплектът батерии е повреден.

- Ако температурата на комплекта батерии е ниска.  
Отстранете комплекта батерии от видеокамерата и го затоплете.
- Ако температурата на комплекта батерии е висока.  
Отстранете комплекта батерии от видеокамерата и го охладете.
- Препоръчваме ви да използвате комплект батерии NP-FH70/NP-FH100, когато прикрепите видео лампа за осветление (не е включена в комплекта).
- Не препоръчваме употребата на батерия от типа NP-FH30, защото този вид батерия позволява извършването на кратки записи и възпроизвеждане с вашата видеокамера.
- В настройките по подразбиране, захранването се изключва автоматично, за да спести захранване ако оставите видеокамерата без да работите с нея повече от 5 минути ([A.SHUT OFF], стр. 100).

### **Забележки относно променливотоковия адаптер**

- Когато използвате променливотоковия адаптер, включвайте го в намиращ се наблизо степенен контакт на мрежата. Ако възникне проблем с видеокамерата, изключете щепсела от мрежата по възможно най-бързия начин, за да прекъснете захранването.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, ако видеокамерата е поставена в тясно пространство, например между стената и някаква мебел.
- Не допускате метални предмети да установят контакт с металните части на щекера за постоянен ток на променливотоковия адаптер. Това може да причини повреда.

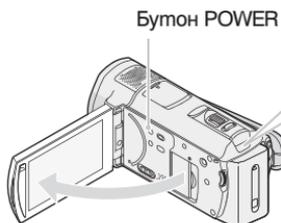
## Стъпка 2: Включване на захранването и настройка на датата и часа

1

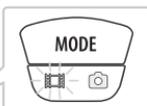
Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.

Капака на обектива се отваря и вашата видеокамера се включва.

- За да включите вашата видеокамера, когато LCD екранът е отворен, натиснете POWER.



Бутон POWER



Бутон MODE

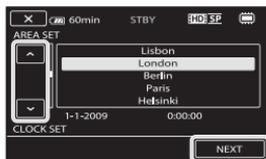
(Клип): запис на клип.

(снимка): заснемане на неподвижно изображение.

2

Изберете желаната географска област с помощта на / и след това докоснете [NEXT].

Докоснете бутон на LCD екрана.



- За да зададете датата и часа отново, докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → **[CLOCK/]** (в категория [GENERAL SET] → **[CLOCK SET]**. Когато опцията не е изведена на екрана, докоснете / , докато опцията се изведе.

3

Задайте [SUMMERTIME], датата и часа, след това докоснете **OK**. Часовникът се стартира.

- Ако зададете [SUMMERTIME] в положение [ON], часовникът преминава 1 час напред.



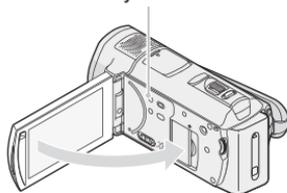
- Датата и часът не се извеждат по време на запис, но автоматично се записват на носителя и могат да бъдат изведени при възпроизвеждане. За да изведете датата и часа, докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → **[PLAYBACK SET]** (в категория [PLAYBACK]) → **[DATA CODE]** → **[DATE/TIME]** → **OK** → → **X**.

- Можете да изключите звуковия сигнал, като докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [BEEP] → [OFF] → **OK** →  → **X**.
- Ако бутоните на операционния панел не действат правилно, регулирайте панела с докосване (стр. 123).
- След като часовникът е настроен и сверен автоматично посредством [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ] е в положение [ON] (стр. 98). Часовникът може да не бъде сверен автоматично в зависимост от страната/региона, който сте избрали. В този случай, настройте [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ] в положение [OFF] (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE).

### За да изключите захранването

Затворете LCD екрана. Лампичката  (Movie) мига няколко секунди, след което видеокамерата се изключва.

Бутон POWER



- Можете да изключите вашата видеокамера, като натиснете POWER.
- Когато зададете [POWER ON BY LCD] (стр.100) в положение [OFF], изключете вашата видеокамера, като натиснете POWER.

### Промяна на настройките на езика

Можете да промените изписването на съобщенията на екрана, като изберете език. Докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [CLOCK/ LANG] (в категория  [GENERAL SET]) → [LANGUAGE SET] → желан език → **OK** →  → **X**.

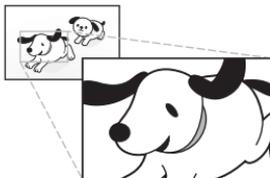


## 5 съвета за лесен запис



### ★ Стабилизиране на видеокамерата

Когато държите видеокамерата, поддържайте горната част на тялото си изправена, а ръцете си близо до тялото. Функция SteadyShot е ефективна срещу разтърсвания на видеокамерата, въпреки това е важно да не местите видеокамерата.



### ★ Леко увеличение

Увеличавайте бавно и плавно. И използвайте zoom (увеличение) пестеливо. Силното увеличение на клипове може да измори очите на гледача.



### ★ Предизвикване на чувство за пространственост

Използвайте панорамна техника. Стабилизирайте се, поставете видеокамерата си в хоризонтално положение и местете горната част на тялото си бавно. Оставете неподвижен за кратко в края на заснемането на всяка сцена, за да изглежда сцената устойчива.



### ★ Акцентиране върху клипове с описание

Опитайте да запишете и звук с клиповете си. Правете панорамно заснемане или говорете на обекта по време на заснемане. Опитайте да постигнете балансирано ниво на звука на гласовете, тъй като човекът, който записва е по-близо до микрофона, отколкото записвания човек.



### ★ Използване на аксесоари

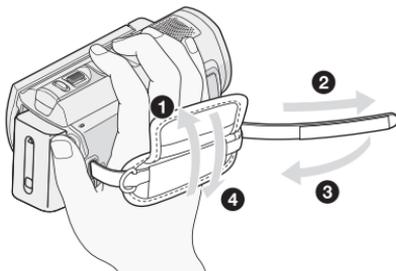
Използвайте аксесоарите на видеокамерата добре. Например, използването на триножник може да направи прескачане на време в запис или да запише обекти при слабо осветление като например сцени при фойерверки или нощни гледки. Като носите винаги със себе си резервни батерии можете да продължите необезпокоявани записи си, без да се притеснявате от недостиг на батерия.

# Запис

## Запис на клипове

В настройките по подразбиране, клиповете се записват с висока разделителна способност на изображението (HD) във въградената памет (стр. 68, 78).

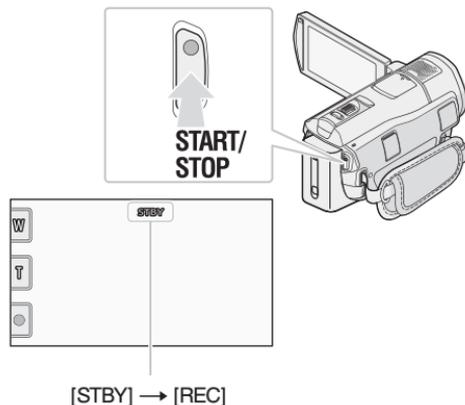
- 1 Затегнете ремъка.



- 2 Отворете LCD екрана на вашата видеокамера.  
Капачето на обектива се отваря автоматично, когато включите захранването.
  - За да включите видеокамерата си, когато LCD екрана е вече отворен, натиснете бутон POWER.



- 3 Натиснете START/STOP, за да започнете запис.
  - Можете да започнете запис и като натиснете бутон ● на LCD екрана.



За да прекратите записа, натиснете START/STOP отново.

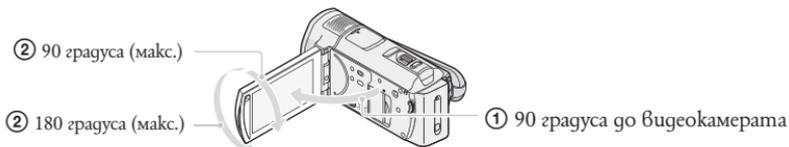
- Можете да прекратите запис и като натиснете бутон ● на LCD екрана.

- Иконките и индикаторите на LCD панела ще се изведат за около 3 секунди, след това ще изчезнат, след като сте включили видеокамерата или сте прехвърлили режимите на запис (на клип/неподвижни изображения)/възпроизвеждане. За да изведете иконките и индикаторите отново, докоснете където и да е на екрана освен бутони за запис и увеличение на LCD екрана.

Бутони за запис & увеличение на LCD екрана



- Ако затворите LCD екрана по време на запис, видеокамерата спира записа.
- Вижте стр. 111 относно времената за запис на движещите се изображения.
- Максималното продължително време за запис на клипове непрекъснато е 13 часа.
- Когато клип надвишава 2 GB, автоматично се създава следващ файл за клип.
- Можете да промените носителя на запис и качеството на заснетото изображение (стр. 68, 78)
- [STEADYSHOT] е в позиция [ACTIVE] в настройките по подразбиране.
- Започването на запис с видеокамерата е възможно няколко секунди след включването ѝ. През това време тя не може да записва.
- Ако лампичката за достъп примигва или свети след като сте приключили запис, това означава, че данните все още се записват върху носителя за запис. Не излагайте видеокамерата на сътресения и не отстранявайте батерията или променливотоковия адаптер.
- Можете да проверите времето за запис, оставащия капацитет и т.н. като докоснете [MENU] (MENU) → [MENU] → [MEDIA INFO] (в категория [MANAGE MEDIA]) (стр. 93).
- За да регулирате ъгълът на LCD панела, първо отворете LCD панела на 90 градуса към видеокамерата (1) и след това регулирайте ъгъла (2). Ако завъртите LCD панела на 180 градуса към страната на обектива (2) можете да запишете клипове/снимки в огледално изображение.



## Съвети

- Можете да запишете снимки по време на запис на клип като натиснете бутон PHOTO напълно (Dual Rec, стр. 31).
- В настройката по подрабиране, около заснетите лица се появяват бели рамки и качеството на изображението във и около тези лица се оптимизира автоматично ([FACE DETECTION], стр. 80).
- Можете да уточните приоритета на лицата чрез докосване.
- В настройката по подрабиране снимката се записва автоматично, когато видеоканерата разпознае усмивка на човешко лице, докато се записва движение се изображение ([SMILE SHUTTER]) (стр. 30).
- Можете да заснемете снимки от записани клипове (стр. 56).
- LCD екранът на вашата видеоканера може да изведе записани изображения по протежение на целия екран (full pixel display). Въпреки това, това може да причини леко отряждане на ъглите на изображенията, когато ги извеждате на телевизионен екран, който не е съвместим с пълно извеждане на пиксели. В този случай, настройте [GUIDEFRAAME] в положение [ON] (стр. 79) и запишете изображенията, като използвате външната рамка изведена на екрана за напътствие.

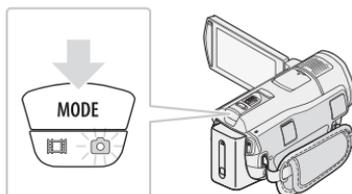
## Запис на кодове на данни

Датата на запис, часът и условията на запис, както и координатите (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE) се записват автоматично на носителя на данни. Те не се извеждат по време на запис. Въпреки това можете да ги проверите в [DATA CODE] по време на възпроизвеждане (стр. 89).

## Запис на снимки

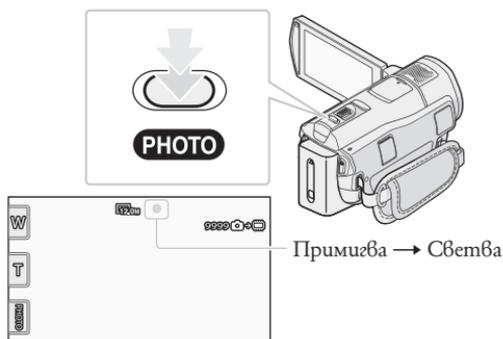
В настройката по подрабиране, снимките се записват на твърдия диск (стр. 68).

- 1 Отворете LCD екрана на вашата видеоканера. Обективът се извежда и вашата видеоканера се включва.
  - За да включите вашата видеоканера, когато LCD екранът вече е отворен, натиснете POWER (стр. 22).
- 2 Натиснете MODE, за да включите лампичката  (Снимка). LCD екранът се сменя в режим заснемане на неподвижни изображения и съотношението става 4:3.



### 3 Лекo натиснете PHOTO, за да фокусирате, след това натиснете докарай.

- Можете да записвате снимки също като докоснете индикацията  на LCD екрана.



Когато индикацията  изчезне, изображението е записано.

- На стр. 113 можете да проверите броя на изображенията, които могат да се запишат.
- За да промените размера на изображението, докоснете **MENU (MENU)** → **(MENU)** → **[ IMAGE SIZE ]** (в категория **[ ] [PHOTO SHOOTINGS]**) → желана настройка → **OK** → **×** (стр. 85).
- Можете да записвате снимки по време на запис на движещи изображения, като натиснете PHOTO (Dual Rec, стр. 31).
- Видеокамерата ви примигва автоматично, когато заобикалящата светлина е недостатъчна. Светкавицата не работи по време на запис на клип. Можете да промените примигването на видеокамерата посредством **[FLASH MODE]** (стр. 86).
- Ако записвате снимки и използвате светкавица с вариообектив, може да се отрази сянка.
- Не можете да записвате снимки, докато е изведена индикацията .

#### Ако на снимките се появят бели кръгли петна

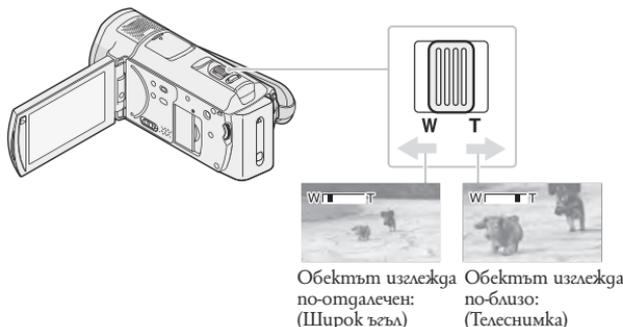
Този ефект се получава от частици (прах, полен и др.), които се носят във въздуха в близост до обектива. Когато върху тях се постави акцент посредством светкавицата на видеокамерата, те се появяват като бели, кръгли петна. За да намалите белите петна, осветете помещението и заснемайте без да използвате светкавицата.



# Използване на функцията zoom

## Запис на снимки

Можете да зададете увеличение до 12 пъти от оригиналния размер на изображение, което използвате лостчето zoom. Можете да увеличавате също и посредством бутоните **W/T** в LCD рамката.



За бавно увеличение леко преместете лостчето за функцията zoom. Преместете го повече, за да постигнете по-бързо увеличение.

### ⚡ Забележки

- Не махайте пръста си от лостчето за функцията zoom докато работите с него. Ако го направите, възможно е звукът от движението на лостчето също да се запише.
- Не можете да променят скоростта на увеличение с бутоните **W/T** на LCD рамката.
- За да се получи ясен фокус минималното разстояние между камерата и обекта е около 1 cm за широкоъгълен режим и около 80 cm за телеснимка.

### 💡 Съвети

- Можете да активирате цифровия zoom [DIGITAL ZOOM] (стр. 82), ако при запис на движещи се изображения желаете да постигнете по-голямо увеличение.

## Приоритизиране на обекта

[Когато [FACE DETECTION] (стр. 80) е в положение [ON] (настройка по подразбиране) и са засечени няколко лица, докоснете лицето, което искате да запишете с приоритет. Фокусът/цветът/експонацията се регулират автоматично за избраното лице.



Докоснете лицето, което искате да запишете с приоритет

Извежда се двойна рамка

Докоснете отново лицето с двойна рамка, за да отмените.

## Забележки

- Лицето, което сте докоснали може да не бъде засечено в зависимост от заобикалящата яркост или прическа на обекта. В този случай, докоснете лицето отново докато записвате.

## Съвети

- В настройките по подразбиране, лицето, което сте докоснали има приоритет също и с функция Smile Shutter.
- Двойната рамка може да стане оранжева ако на лицето, което сте избрали бъде засечена усмивка.
- Ако лицето което сте докоснали излезне от LCD екрана обектът избран в [PRIORITY SETTING] (стр. 81) има приоритет. Ако лицето, което сте докоснали се появи на екрана, лицето има приоритет.

### Автоматично заснемане на усмивки (Smile Shutter)

В настройките по подразбиране се записват автоматично снимки в момента, в който бъде засечена усмивка на човек по време на запис. Около лицето, което е насочено за заснемане с усмивка се появява оранжева рамка.



## Забележки

- Усмивките може да не бъдат засечени в зависимост от условията на запис, състоянието на обекта и настройките на видеокамерата.

## Съвети

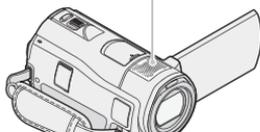
- Можете да уточните приоритета на лицата и засичане на усмивки посредством [PRIORITY SETTING] (стр. 81). Когато определите обекта с приоритет, около лицето на LCD екрана, което ще записвате с приоритет се появява двойна рамка.
- Ако не бъде засечена усмивка, настройте [SMILE SENSITIVITY] (стр. 81).

### Запис на звук с по-голямо присъствие (5.1-канален съраунд запис)

Можете да записвате 5.1 Dolby Digital, като използвате въградения микрофон. По този начин можете да се наслаждавате на по-реалистичен звук, когато възпроизвеждате движещи се изображения на устройствата, които поддържат 5.1-съраунд звук.



Въграден микрофон



## Забележки

- 5.1-каналният съраунд звук ще бъде конвертиран в двуканален, за да бъде изведен на вашата видеокамера.
- За да се насладите на 5.1-канален съраунд звук записан с HD (висока резолюция) на изображението, имате нужда от устройство съвместимо с AVCHD формат и 5.1-канален съраунд.

- Когато свързвате видеокамерата си посредством HDMI кабел (не е приложен в комплекта), звукът на филмите с HD (висока разделителна способност) качество на изображението се извежда автоматично като 5.1-канален звук. Звукът от филми с SD (стандартна разделителна способност се конвертира в 2-канален.

### Съвети

- Можете да изберете записания звук от [5.1ch SURROUND] (♫ 5.1ch) или [2ch STEREO] (♫ 2ch) ([AUDIO MODE], стр. 82).
- Като записвате клипове от вашата видеокамера на диск (като използвате приложения софтуер) можете да се наслаждате на по-жив звук от домашна кино система и т.н.

Запис на неподвижни изображения с високо качество по време на запис на гвижещо се изображение (Dual Rec)

Можете да записвате висококачествени неподвижни изображения по време на запис на гвижещи се изображения, като натиснете PHOTO.

### Забележки

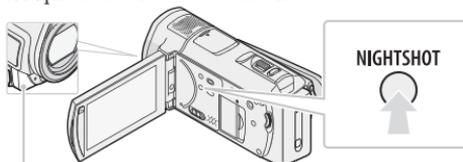
- Не можете да използвате светкавица по време на Dual Rec.
- Възможно е да се изведе индикацията , ако капацитетът на носителя за запис не е достатъчен или когато записвате неподвижни изображения в последователност. Не можете да записвате неподвижни изображения докато е изведена индикация .

### Съвети

- Когато ключът MODE е зададен в положение  (Movie), размерът на неподвижните изображения става [8.3M] (16:9 широкоекранен) или [6.2M] (4:3).
- Можете да записвате неподвижни изображения в режим на готовност за запис по същия начин, както при ситуацията, когато свети лампичката  (Photo). Също така, можете да записвате и като използвате светкавицата.

Запис на тъмни места (NightShot)

Когато зададете ключа NIGHTSHOT в положение ON, се извежда индикацията . Можете да записвате изображения на тъмни места.

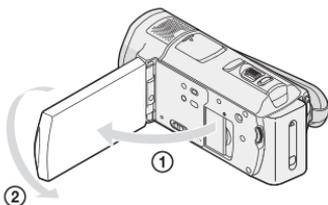


Инфракчервен порт

Натиснете NIGHTSHOT отново, за да отмените функция NIGHTSHOT.

### Забележки

- Функцията NightShot използва инфракчервена светлина, така че не покривайте инфракчервения порт с пръсти или предмети.
- Свалете преобразувачия обектив (не е приложен в комплекта).
- Когато е трудно да фокусирате автоматично, регулирайте фокуса ръчно [FOCUS] (стр. 75).
- Не използвайте функцията NightShot на ярко осветени места. Ако го направите, това може да причини неизправност.
- Настройте [LOW LUX] (стр. 80), когато записвате снимки с цветни изображения при ниска осветеност.



Отворете LCD екрана на 90 градуса спрямо видеокамерата (1) и след това го завъртете на 180 градуса към обектива (2).

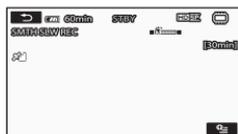
#### Съвети

- На LCD екрана се извежда огледален образ на обекта, но при записа изображението ще бъде нормално.

### Запис на бързи движения при забавен каданс (SMTH SLW REC)

Бързо движещи се обекти и движения, които не могат да бъдат записани при обикновени условия, могат да бъдат записани на каданс за около 3 секунди. Тази опция е полезна за запис на бързи движения, като например при голф или тенис удар.

- 1 Докоснете **MENU** [MENU] → **(MENU)** → **M** [SMTH SLW REC] (в категория [MANUAL SETTINGS]).



- 2 Натиснете **START/STOP**.

Когато използвате тази опция, за да записвате на каданс, 3-секундно движещо се изображение (прибл.) се записва с продължителност около 12 секунди.

Когато записът приключи, съобщението [Recording...] изчезва.

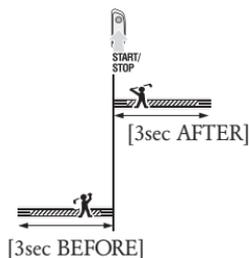
Докоснете **↵**, за да отмените записа на каданс.

За да промените настройката

Докоснете **OPTION** (OPTION), след това изберете настройката, която желаете да промените.

[TIMING]

Изберете точката за начало на записа, след като натиснете бутона **START/STOP**.  
Настройката по подразбиране е [3sec AFTER].

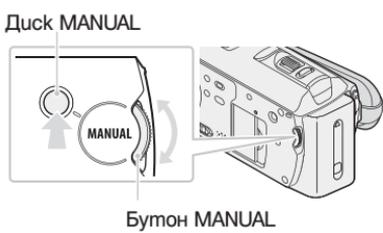


**Забележки**

- Не можете да записвате звук по време на [SMTH SLW REC].
- Качеството на изображенията при [SMTH SLW REC] не е толкова добро, колкото в режим на нормален запис.

**Ръчно контролиране на настройките на изображенията посредством диска MANUAL**

Можете да припишете меню на опция, която използвате често на диска MANUAL. Тъй като регулирането на фокуса е приписано на диска MANUAL според фабричните настройки, долната операция е описана като регулиране на фокуса посредством диска.



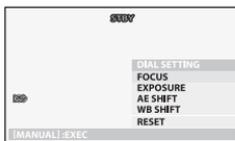
- 1 Натиснете MANUAL, за да активирате режим ръчна настройка. Натискането на MANUAL сменя режимите от автоматична в ръчна настройка.
- 2 Завъртете MANUAL диска, за да регулирате фокуса.

Опции, които можете да припишете на MANUAL диска

- [FOCUS] (стр. 75)
- [EXPOSURE] (стр. 75)
- [AE SHIFT] (стр. 76)
- [WB SHIFT] (стр. 77)

За да припишете опции от меню на MANUAL диска

- 1 Натиснете и задръжте MANUAL за няколко секунди.



① Завъртете MANUAL guska и изберете опцията, която да припишете.

② Натиснете MANUAL.

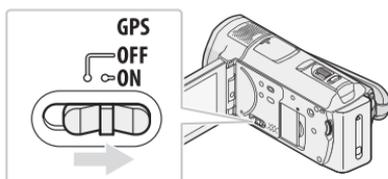
### ⚡ Забележки

- Ръчните настройки ще бъдат запазени дори и да смените запазената опция на MANUAL guska. Но ако настроите [EXPOSURE] след ръчна настройка на [AE SHIFT], [EXPOSURE] ще измести [AE SHIFT].
- Ако изберете [RESET] в стъпка ②, всички опции за ръчна настройка се връщат към фабрични настройки

### 💡 Съвети

- Функциите, които могат да се приписват на MANUAL guska са същите като тези за работа с менюто.
- Можете да припишете опции на менюто на MANUAL guska като докоснете **MENU** [MENU] → **[MENU]** → [OTHER REC SET] → (в категория [SHOOTING SET]) → [DIAL SETTING].

## Получаване на информация за местоположение (GPS) (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)



Поставете ключ GPS в положение ON (на LCD екрана се появява индикация ). Видеокамерата ви започва да опитва да триангулира (засече локация). Когато видеокамерата засече местоположението успешно, тя ще запише информация по време на запис на снимки и клипове.

- Използвайте приложения софтуер “PMB” можете да изведете къде са записани клиповете и снимките на картата.

### ⚡ Забележки

- Индикаторът се променя според силата на прием на GPS сигнала

Статус на триангулиране	GPS индикатори	GPS статус на прием
Function Off	Няма индикатор	GPS ключът е в положение OFF, или GPS приемникът не функционира нормално.
Difficult		Видеокамерата ви не може да намери GPS сигнал, следователно не може да сече местоположение. Използвайте видеокамерата на открито.
Processing		Видеокамерата ви потвърждава GPS сигнала и скоро ще успее да получи данни за точно местоположение. Изчакайте, докато видеокамерата приключи процеса.
Triangulating		Видеокамерата ви получава GPS сигнал и може да открие информация и за местоположение.
Triangulating		Видеокамерата ви получава силен GPS сигнал и може да открие информация и за местоположение.

- В настройките по подразбиране GPS ключът е в положение ON. Снимките и клиповете записани след установяване на координатите за местоположение, ще бъдат записани със съответните координати. Ако не искате да записвате информация за местоположение, поставете ключа GPS в положение OFF.
- Получаването на информация за местоположение може да отнеме от няколко секунди до няколко минути когато използвате GPS за първи път или използвате отново след дълъг интервал от време.
- Дори и когато видеокамерата е изключена, GPS функцията работи, докато GPS ключът е в позиция ON. Уверете се, че сте поставили GPS ключа в позиция OFF по време на излитане и приземяване на самолета.
- Може да не успеете да получите информация за местоположение на места, където радиосигналите от сателити не достигат (стр. 118).
- Трите точки в долния десен ъгъл  показват стабилност на GPS сигнала. Когато са изведени по-малко от 3 точки, GPS сигналът не е достатъчно стабилен за получаване на данни за местоположение. За да извършите успешно триангулиране, първо се преместете на открито и завъртете GPS ключа в позиция OFF и ON отново или изключете и включете отново видеокамерата.
- След няколко минути неуспешни опити, видеокамерата ви прекратява опитите да установи местоположение. Ако видеокамерата ви продължава да извежда символ  (процес по триангулиране не е започнал) дори след като сте се преместили на открито, изключете и включете отново ключ GPS или изключете и включете видеокамерата отново.

### Съвети

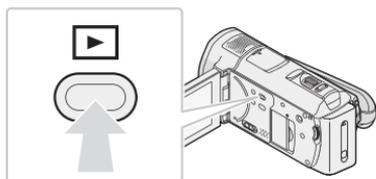
- Можете да получите настоящето си местоположение, за да установите къде се намирате (стр. 55).
- Можете да потърсите клипове или снимки, които да бъдат възпроизведени в Map Index (стр. 40).
- Когато възпроизвеждате клипове и снимки с [DATA CODE] в положение [COORDINATES], информацията за местоположение се намира на LCD екрана (стр. 89).
- Можете да използвате [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ], за да настроите часовника в съответната зона (стр. 98).

# Възпроизвеждане на видеоканерата

В настройките по подразбиране, се възпроизвеждат снимките и клиповете записани във въградената памет (стр. 68).

## Възпроизвеждане на движещи се изображения

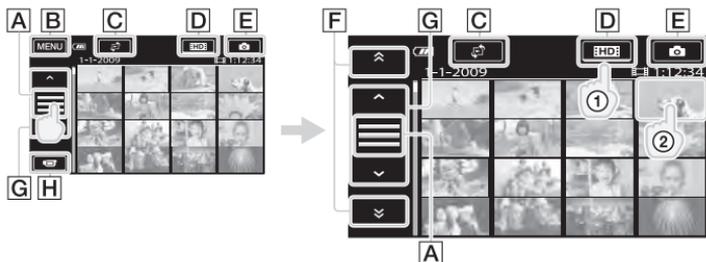
- 1 Отворете LCD екрана на вашата видеоканера. Капачето на обектива се отваря и вашата видеоканера се включва.
  - За да включите вашата видеоканера, когато LCD екранът вече е отворен, натиснете POWER (стр. 11).
- 2 Натиснете  (VIEW IMAGES).



След няколко секунди се извежда екранът VISUAL INDEX.

- Можете да изведете екрана VISUAL INDEX и като натиснете  (VIEW IMAGES) на LCD екрана.

- 3 Докоснете **HD** (или **SD**) бутон (①) желано движещо се изображение (②). Клиповете се извеждат и сортират според датата на запис.



- A** Променя извеждането на операционни бутони.
- B** Към екран MENU.
- C** Извежда екран за избор на индекс min ([DATE INDEX]/ [MAP] (HDR-CX500VE/ CX505VE/CX520VE)/ [FILM ROLL]/ [FACE]) (стр. 39, 40, 41, 42).
- D** **HD**: Извежда клипове с висока разделителна способност на изображенията (HD).\*
- E** Извежда неподвижни изображения.

**E** / : Извежда клипове записани на предишна/следваща дата.\*\*

**G** / : Извежда предишен/следващ клип.

**H** Връщане към екран за запис.

\* Индикация **SD** се появява, когато в [**SD** / **SD** SET] (стр. 78) е избран клип със стандартна разделителна способност на изображението.

\*\* Когато докоснете **F**, се извежда индикация **A**.

- Можете да се придвижите по дисплея като издърпате лентата **F** или **G**.
- Индикацията **▶▶** се извежда на движещото се изображение или снимката, която е последно възпроизведена или записана. Ако докоснете движещото се изображение или снимката с помощта на **▶▶**, можете да продължите възпроизвеждане от предходното време. (Снимката, записана на "Metaguy Stick PRO Duo" носител, се обозначава с индикатора **▶▶**.)

Вашата видеокамера започва възпроизвеждането на избраното движещо се изображение.



## Съвети

- Когато възпроизвеждането на избраното движещо се изображение достигне до последното такова, екранът се връща в режим VISUAL INDEX.
- Докоснете / докато устройството е в режим на пауза или бавно възпроизвеждане на движещи се изображения.
- Когато неколккратно докоснете / по време на възпроизвеждане, движещите изображения се възпроизвеждат около 5 пъти по-бързо → около 10 пъти по-бързо → около 30 пъти по-бързо → около 60 пъти по-бързо.
- Можете да изведете VISUAL INDEX като докоснете **MENU** [**MENU**] → → [**VISUAL INDEX**] (в категория [**PLAYBACK**])
- Датата на записа, времето, условията и координатите (само за модели HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE) на записа автоматично се запазват по време на запис.
- Тази информация не се извежда по време на запис, но можете да я изведете докато възпроизвеждате, като докоснете **MENU** [**MENU**] → → [**PLAYBACK SET**] (в категория [**PLAYBACK**]) → [**DATA CODE**] → желана настройка → **OK** → **X**.

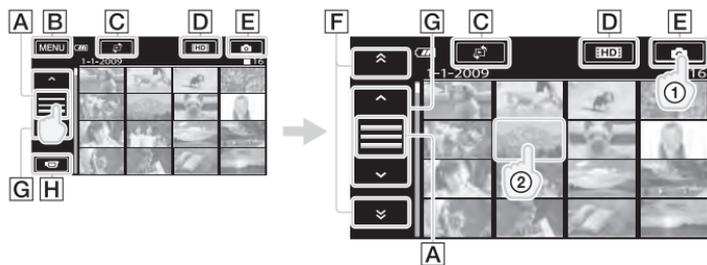
За да регулирате силата на звука на движещите се изображения

Докато възпроизвеждате движещи се изображения, докоснете → регулирайте с помощта на / → → **X**.

- Можете да регулирате силата на звука от / OPTION MENU.

## Преглед на снимки

Докоснете (Photo) (①) → желана снимка (②) в екрана VISUAL INDEX.



- A** Променя извеждането на операционни бутони.
- B** Към екран MENU.
- C** Извежда екран за избор на индекс тип ([DATE INDEX]/ [MAP]) (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)<sup>\*1</sup> (стр. 39, 40).
- D** [HDI]: Извежда клипове с висока разделителна способност на изображенията (HD).<sup>\*2</sup>
- E** Извежда неподвижни изображения.
- F** [Up]/[Down]: Извежда клипове записани на предишна/следваща дата.<sup>\*3</sup>
- G** [Up]/[Down]: Извежда предишно/следващо изображение.
- H** : Връща се към екран за запис.

\*1 Екранът за избор на индекс тип не се извежда, когато [PHOTO MEDIA SET] (стр. 43) е в настройка [MEMORY STICK].

\*2 Индикация [HDI] се появява, когато в [HDI]/[HDI SET] (стр. 78) е избран клип със стандартна разделителна способност на изображението.

\*3 Когато докоснете **A**, се извежда индикация **F**.

Вашата видео камера извежда избраната снимка.



### Съвети

- Когато прегледате снимки, записани на Memory Stick Duo носител, на екрана се извежда индикацията **101** (папка за възпроизвеждане).

# Полезни функции при възпроизвеждане на клипове и снимки

Търсене на желано изображение по дата [Date index]

Можете да търсите желани изображения по дата. Изберете носител за запис, който съдържа изображението, което искате да възпроизведете, преди да започнете работата (стр. 68).

## Забележки

- Не можете да използвате индекса за дата за неподвижни изображения на “Memory Stick Duo” носител.

1 Натиснете  (VIEW IMAGES).  
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда на LCD екрана.

2 Докоснете  ( VIEW IMAGES) → [DATE INDEX].

Връща се към екран VISUAL INDEX.



3 Докоснете  / , за да изберете дата на желаното изображение, и докоснете .



Изображенията с избраната дата се извеждат на [VISUAL INDEX] екрана.

## Съвети

- Можете да изведете индекса за дата като докоснете  (MENU) →  → [VIEW IMAGES] (в категория  [PLAYBACK]) → [DATE INDEX].
- В екрана [Film Roll Index] или [Face Index] можете да използвате функциите Date Index, като докоснете датата в горния десен ъгъл на екрана.

Записването на клипове и снимки се маркира на картата. Можете да изберете клип или снимка според мястото на запис. Изберете носителя на запис, който съдържа клипа или снимката, когото искате да възпроизведете преди да стартирате тази операция (стр. 68).

- Можете да използвате Map Index само за снимки и клипове, които разполагат с информация за местоположение, което са били записани с ключ GPS в позиция ON (стр. 34).
- Не можете да използвате Map Index със снимки записани на "Memory Stick PRO Duo" носител.

**1** Натиснете  (VIEW IMAGES).  
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда

**2** Докоснете  (VIEW IMAGES) →   
Връща се към екран VISUAL INDEX.



- Можете да промените скалата като използвате лостчето за увеличение (W: по-голяма, T: по-малка).
- Точката, която докоснете на картата, се премества в центъра автоматично. Ако задържите в определена точка, картата продължава да се мести.
- В горния десен ъгъл на миниатюрното изображение ще се появи маркировка  когато няма информация за местоположение.

**3** Докоснете маркировката на картата и клиповете и снимките, които сте записали там ще бъдат възпроизведени.



Маркировката на изображението става червена. Клиповете и снимките записани в тази локация се извеждат отляво на екрана.

#### 4 Докоснете желаня клип или изображение.



Възпроизвеждането започва от избраната сцена,

#### ⚡ Забележки

- Уверете се, че сте поставили GPS ключа в положение ON (стр. 34) преди да започнете записа, за да можете да създавате клипове и снимки, които после да търсите с помощта а Map Index.
- Картата винаги извежда север отгоре.
- Когато запишете няколко клипа и снимки на едно и също място, на LCD екрана ще се извеждат най-скоро записаните снимки/клипове.

#### 💡 Съвети

- Можете да изведете Map Index и като докоснете →[VIEW IMAGES] (в категория [PLAYBACK]) → [MAP].
- Можете да търсите миниатюрно изображение на клип или снимка, които искате да възпроизведете и като докоснете ▲/▼ в стъпка 3. Местоположението на запис на клипа или снимката ще бъдат изведени в средата на картата.

#### Търсене на желана сцена по точка (Film Roll Index)

Движещите се изображения могат да бъдат разделени по зададено време като първата сцена за всяко разделение се извежда в INDEX екрана. Можете да започнете възпроизвеждането на движещото се изображение от избрано миниатюрно изображение. Изберете носителя на запис, който съдържа клипа или снимката, които искате да възпроизведате преди да стартирате тази операция (стр. 68).

- 1 Натиснете [VIEW IMAGES].  
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда

- 2 Докоснете [VIEW IMAGES] → [FILM ROLL]

Връща се към екран  
VISUAL INDEX.



Задава интервала, на който се създават  
миниатюрни изображения на сцени.

---

3 Докоснете **▲/▼**, за да изберете желаната сцена.

---

4 Докоснете **</>**, за да търсите желаната сцена, след това докоснете сцената, която желаете да възпроизведете.  
Възпроизвеждането започва от избраната сцена.

---

#### Съвети

- Можете да изведете екрана [Film Roll Index], като докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → (VIEW IMAGES) (в категория **PLAYBACK**) → **FILM ROLL**.

#### Търсене на желана сцена по лице (Face Index)

Разпознатите изображения с лица по време на запис се извеждат на индекс екрана. Можете да възпроизведате движещото се изображение от избраните изображения с лице.

Изберете носителя на запис, който съдържа клипа или снимката, които искате да възпроизведате преди да стартирате тази операция (стр. 68).

---

1 Натиснете **VIEW IMAGES**.  
Екранът [VISUAL INDEX] се извежда

---

2 Докоснете **VIEW IMAGES** → **FACE**  
Връща се към екран VISUAL INDEX.



---

3 Докоснете **▲/▼**, за да изберете желаната сцена.

---

4 Докоснете **</>**, след това докоснете желаното изображение с лице, за да прегледате сцената.  
Възпроизвеждането започва от началото на сцената с избраното лице.

---

## ⚡ Забелѝки

- Възможно е лицата да не се разпознаят в зависимост от условията на запис.  
Пример: Хора, които носят очила или шапки, или които не гледат към камерата.
- Задайте [FACE DETECTION] (стр. 80) в положение [ON] (настройќа по подразбиране) преди да възпроизведете записа от Face Index.

## 💡 Съвети

- Можете да изведете екрана [Face Index], като докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → (VIEW IMAGES) (в категория [PLAYBACK]) → [FACE].

## Възпроизвеждане на кратка част от заснети клипове (Highlight Playback)

Вашата видеокамера избира случайни сцени от Highlight Playback, поставя ги заедно и ги възпроизвежда като кратко представяне от клиповете с висока разделителна способност, когото сте заснели с музика и визуални ефекти. Сцените от Highlight Playback се различават всеки път, когато изберете Highlight Playback. Можете да запазите желаните Highlight Playback сценарии.

Изберете носителя на запис, който съдържа клипа или снимката, когото искате да възпроизведете преди да стартирате тази операция (стр. 68).

---

Докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [HIGHLIGHT] (в категория [PLAYBACK])  
Появяват се настройќите за Highlight Playback. Highlight Playback стартира след няколко секунди.

Връща се към екран VISUAL INDEX.



За да спрете Highlight Playback.

За да направите пауза натиснете **PAUSE**.

За да спрете натиснете **STOP** или **REPEAT**.

За да промените настройќите за Highlight Playback

След като сте докоснали [HIGHLIGHT], докоснете [HIGHLIGHT SET] преди Highlight Playback да започне. Можете да настроите следните опции.

- [PLAYBACK RANGE]

Настройте обхвата на клипове, когото ще възпроизведете како изберете датата за старт и финала и след това докоснете **OK**.

Ако не сте настроили обхват, вашата видеокамера възпроизвежда клипове от датата избедена във VISUAL INDEX до най-скоро записания клип.

- [THEME]

Изберете една от слените теми [SIMPLE], [NOSTALGIC], [STYLISH], [ACTIVE] (настройќа по подразбиране). Музикалната категория се избира автоматично според темата.

- [MUSIC]

От музикалната категория можете да добавите една от следните: [MUSIC1] – [MUSIC4] (настройќа по подразбиране), [MUSIC5] – [MUSIC8] (музика по избор\* за HDR-CX500E/CX500VE/CX520E/CX520VE).

\* За подробности как да промените музикалните файлове вижте стр. 44.

- [AUDIO MIX]  
Оригиналният звук се възпроизвежда с музика.
- Докоснете **</>**, за да регулирате баланса между оригинален звук и музика.
- [SHUFFLE]  
За да възпроизвеждате музика в случаен ред, изберете [ON].

### ⚙ Забелжки

- Настройката [PLAYBACK RANGE] се изтрива, когато Highlight Playback спре.

### 💡 Съвети

- Можете да промените настройките за Highlight Playback по време на Highlight Playback като докоснете **-(OPTION)**.
- Ако промените настройките за Highlight Playback, Highlight Playback сцените се преизбират.
- Ако промените [MUSIC] след като сте избрали [THEME], музиката ще се избере автоматично за темата от следващия път.

## Възпроизвеждане на кратка част от заснети клипове (Highlight Playback)

За да запазите сценарий за Highlight Playback

Докоснете **☰ (OPTION)** → [SCENARIO SAVE] → [YES] по време на Highlight Playback.



- Можете да запазите максимум 8 сценария. Ако вече сте запазили 8 сценария на LCD екрана ще се изведе надпис [HIGHLIGHT SCENARIO full, HIGHLIGHT SCENARIOS may be erased when SCENARIO ERASE button is pressed.] (HIGHLIGHT SCENARIO списък е запълнен, HIGHLIGHT SCENARIO сценариите могат да бъдат изтрити когато натиснете бутон SCENARIO ERASE). Докоснете [SCENARIO ERASE], за да изтриете нежелани сценарии.

За да възпроизведете запазен Highlight Playback сценарий

Докоснете **MENU (MENU)** → **☰ (MENU)** → [SCENARIO] (6 категория [PLAYBACK]) и изберете сценария, който искате да възпроизведете посредством **</>**, след което натиснете **OK**.

### ⚙ Забелжки

- Ако клипове от Highlight Playback сценарий, които искате да възпроизведете са изтрити или разделени, тези клипове се пропускат при възпроизвеждане на сценария.

За да изтриете Highlight Playback сценарий

Докоснете **MENU (MENU)** → **☰ (MENU)** → [SCENARIO ERASE] (6 категория [EDIT]) → [ERASE] и изберете сценария, който искате да възпроизведете посредством **</>**, след което натиснете **OK**.

- За да изтриете всички сценарии, докоснете **MENU (MENU)** → **☰ (MENU)** → [SCENARIO ERASE] (6 категория [EDIT]) → [ERASE ALL] → [YES] → [YES] → **OK** → **X**.
- Можете да изтриете също и като докоснете **☰ (OPTION)** по време на Highlight Playback на екран за избор на сценарий.

За да промените музикалните файлове (HDR-CX500E/CX500VE/CX520E/CX520VE)

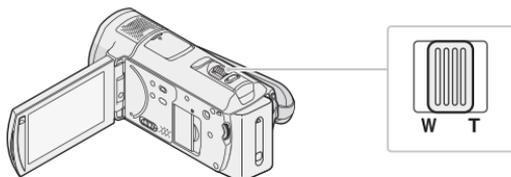
- Можете да прехвърлите музикални файлове от аудио диск или MP3 на вашата видеокамера и да ги възпроизведете посредством Highlight Playback. За да прехвърлите музикални файлове трябва да инсталирате приложението софтуер "PMB" на вашия компютър. Включете видеокамерата и компютъра, свържете ги с приложението USB кабел, след това докоснете [DOWNLOAD MUSIC] на екрана на видеокамерата. (Ако не се появи екран [USB SELECT], докоснете **MENU (MENU)** → **☰ (MENU)** → [MUSIC TOOL] (6 категория [OTHERS]) → [DOWNLOAD MUSIC]. За подробности вижте "PMB Guide".

- След като прехвърлите музикални файлове на видеокамерата ако не можете да възпроизведете музика, музикалният файл може да е повреден. Изтрийте музикалните файлове като натиснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [MUSIC TOOL] (в категория **OTHERS**) → [EMPTY MUSIC], след това прехвърлете музикалния файл отново. Ако изтриете музикални файлове като използвате [EMPTY MUSIC], музикалните файлове записани на видеокамерата с фабричните настройки също ще бъдат изтрити. В такъв случай можете да ги възстановите като използвате Music Transfer приложен към “PMB” за подробности вижте “PMB Guide”.

## Използване на функцията PB zoom

Можете да увеличавате изображения от 1.1 до 5 пъти повече от първоначалния им размер.

Увеличението може да се регулира с лостчето zoom.

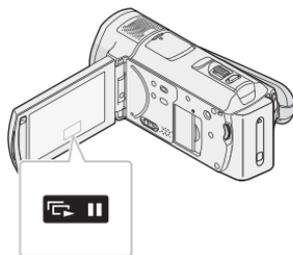


- 1 Възпроизведете неподвижното изображение, което желаете да увеличите.
- 2 Увеличете изображението с помощта на T (телеснимка).  
На екрана се извежда рамка.
- 3 Докоснете участъка, който искате да изведете в центъра на екрана.  
Точката, в която сте докоснали се мести в центъра на изведената рамка.



- 4 Регулирайте увеличението с помощта на W (широкоъгълна)/T (телеснимка).

За да отмените, натиснете **→**.



---

Докоснете  на екрана за възпроизвеждане на неподвижни изображения. Изреждането на изображения започва от избраното изображение.

---

За да спрете изреждането.

Докоснете .

За да стартирате отново

Докоснете пак .

 **Забележки**

- Не можете да използвате функцията увеличение при възпроизвеждане при изреждане на изображения.

 **Съвети**

- Можете да зададете непрекъснато изреждане на изображения, като използвате  (OPTION) →  клетка → [SLIDE SHOW SET]. Настройката по подразбиране е [ON] (непрекъснато възпроизвеждане).

# Възпроизвеждане на изображения на телевизионния екран

Начините на връзка и качеството на изображенията (висока разделителна способност (HD) или стандартна разделителна способност (SD)), които се възпроизвеждат на телевизионния екран, се различават в зависимост от телевизора, който сте свързали, и конекторите, които използвате. Лесно можете да свържете вашата видеокамера към телевизора, като следвате инструкциите в [TV CONNECT Guide].

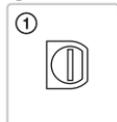
Свързване на телевизор, като използвате [TV CONNECT Guide]

- 1 Превключете източника на входен сигнал на телевизора към свързания жак.
  - Обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към телевизора.
- 2 Включете вашата видеокамера и докоснете **MENU** (MENU) → **[MENU]** → [TV CONNECT Guide] (в категория **[OTHERS]**) на LCD екрана.
  - Използвайте приложния променливотоков адаптер като източник на захранване (стр. 20).
- 3 Свържете вашата видеокамера с телевизора според инструкциите в [TV CONNECT Guide].

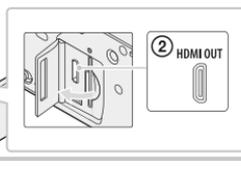


Конектори на видеокамерата

A/V конектор за дистанционно управление



HDMI OUT жак



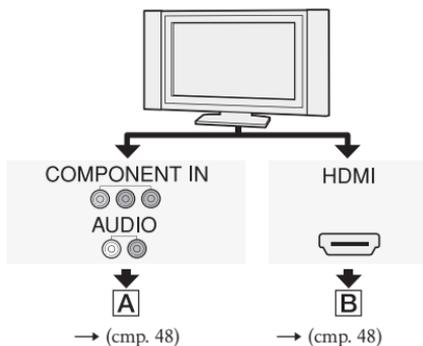
Входни конектори на вашия телевизор



- Когато използвате A/V свързващ кабел, за да извеждате движещи се изображения, изображенията се извеждат със стандартно качество (SD).

- 4 Възпроизведете движещите се изображения и снимките на вашата видеокамера (стр. 36).

Изображения записани с HD (висока резолюция) качество на изображението се конвертират в SD (стандартна резолюция) качество на изображението и се възпроизвеждат. Изображения записани със SD (стандартна резолюция) качество на изображението се възпроизвеждат със SD (стандартна резолюция) качество на изображението.



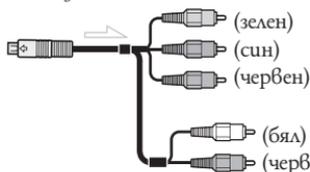
: Посока на сигнала

Вид	Видеокамера	Кабел	Телевизор	Настройка MENU
-----	-------------	-------	-----------	----------------

**A**



Компонентен аудио/  
видео кабел



COMPONENT  
VIDEO IN

AUDIO

[OUTPUT SETTINGS] (в категория [GENERAL SET] → [COMPONENT] → [1080i/576i] → (стр. 97)

### Забележки

- Ако свържете само компонентен видео кабел, не се извеждат аудио сигнали. Свържете белите и червените штекери, за да изведете аудио сигнали.

**B**

2



HDMI кабел  
(не е приложен в комплекта)



HDMI  
IN

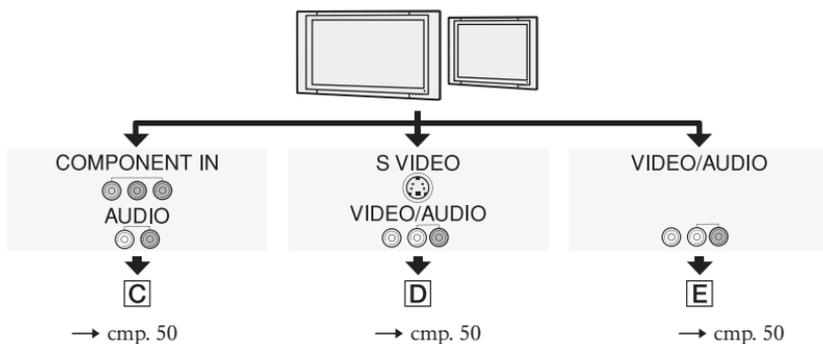
### Забележки

- Използвайте HDMI кабел с HDMI лого.
- Използвайте HDMI мини штекер от едната страна (за видеокамера) и штекер подходящ за свързване към вашия телевизор от другия край.
- От HDMI OUT жака на вашата видеокамера не се извеждат изображения, ако тези изображения са със сигнали за авторски права.
- Някои телевизори може да не функционират правилно (напр. Без звук или изображение) посредством тази връзка.

- Не свързвайте HDMI OUT жака на вашата видеокамера и HDMI OUT жака на външно устройство посредством HDMI кабел. Това може да причини неизправност.
- Когато свързаното устройство е съвместимо с 5.1-канален звук, филмите записани с HD (висока резолюция) качество на изображението се извеждат като 5.1-канален звук автоматично. Филми записани със SD (стандартна резолюция) качество на изображението се конвертират в 2-канален звук.

### Свързване към 16:9 или 4:3 телевизор с нормална разделителна способност

Изображения записани с HD (висока резолюция) качество на изображението се конвертират в SD (стандартна резолюция) качество на изображението и се възпроизвеждат. Изображения записани със SD (стандартна резолюция) качество на изображението се възпроизвеждат със SD (стандартна резолюция) качество на изображението.



За да настроите хоризонтално към вертикално съотношение спрямо свързания телевизор (16:9/4:3)

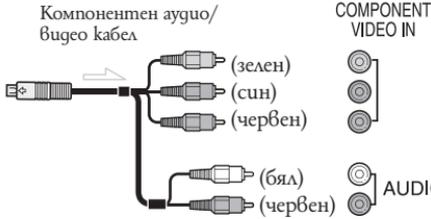
Настройте [TV TYPE] в [16:9] или [4:3] според вашия телевизор (стр. 96).

#### ⚡ Забележки

- Когато възпроизвеждате филм записан със SD (стандартна резолюция) качество на изображението на телевизор със съотношение 4:3, който не е съвместим с 16:9 сигнал, докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → (OTHER REC SET) (в категория **SHOOTING SET**) → **WIDE SELECT** → [4:3] → **OK** → **↩** → **X** на вашата видеокамера, когато записвате изображение (стр. 84).

Вид	Видеокамера	Кабел	Телевизор	Настройка MENU
-----	-------------	-------	-----------	----------------

**C**



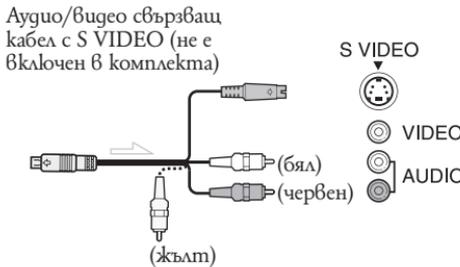
[OUTPUT SETTINGS] (8 категория) [GENERAL SET] → [COMPONENT] → [576i] → (стр. 97)

[OUTPUT SETTINGS] (8 категория) [GENERAL SET] → [COMPONENT] → [TV TYPE] → [16:9]/[4:3] (стр. 96)

**Забележки**

- Ако свържете само компонентен видео кабел, не се извеждат аудио сигнали. Свържете белите и червени шекери, за да изведете аудио сигнали.

**D**

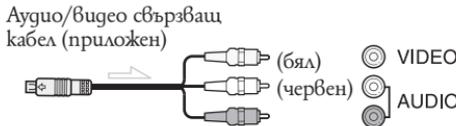


[OUTPUT SETTINGS] (8 категория) [GENERAL SET] [COMPONENT] [16:9]/[4:3] \*t (стр. 96)

**Забележки**

- Когато S VIDEO шекера (S VIDEO канал) е свързан, не се извеждат аудио сигнали. За да изведете аудио сигнали, свържете белите и червени шекери на входния аудио жак на вашия телевизор.
- Тази връзка произвежда изображения с по-висока резолюция в сравнение с аудио/видео свързващия кабел (тип **E**).

**E**



[OUTPUT SETTINGS] (8 категория) [GENERAL SET] → [COMPONENT] → [16:9]/[4:3] \* → (стр. 96)

\* Настройте [TV TYPE] според вашия телевизор.

**Когато свързвате телевизора си посредством видеорекордер**

Свържете видеокамерата си към LINE IN входа на видеорекордера чрез аудио/видео свързващия кабел. Настройте входния селектор на видеорекордера в позиция LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 и т.н.).

**Когато телевизорът Ви е моно (Когато телевизорът Ви има само един аудио входен жак)**

Свържете жълтия шекер на аудио/видео свързващия кабел към видео входния жак и белия (ляв канал) или червения (десен канал) шекер на аудио входния жак на вашия телевизор или видеорекордер.

Ако телевизорът/видеорекордерът Ви има 21-пинов адаптер (EUROCONNECTOR)  
Използвайте 21-пиновия адаптер приложен към вашата видеокамера.



### Съвети

- Ако свържете вашата видеокамера към телевизора чрез повече от един вид кабел за извеждане на изображения, редът на приоритетите сред телевизионните жакове за извеждане е както следва: HDMI → компонентен → S VIDEO → видео
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) е интерфейс, който изпраща и аудио, и видео сигнали. HDMI OUT жака извежда висококачествени изображения и цифров аудио звук.

### Използване на функция "BRAVIA" Sync

Можете да възпроизведете чрез дистанционното управление на вашия телевизор\* като свържете видеокамерата към "BRAVIA" Sync-съвместим телевизор произведени в или след 2008 година посредством HDMI кабел.



- 1 Свържете видеокамерата си към "BRAVIA" Sync-съвместим телевизор посредством HDMI кабел (не е включен в комплекта).
- 2 Включете видеокамерата си.  
Входните сигнали на телевизора се включват автоматично и изображението от камерата се извежда на телевизора Ви.
- 3 Работа с дистанционното управление на телевизора.  
Можете да извършите следните операции:
  - Изведете (PLAYBACK) от (MENU) като натиснете бутон SYNC MENU.
  - Изведете екран INDEX като например VISUAL INDEX чрез натискане на на бутони нагоре/надолу/наляво/надясно на устройството за дистанционно управление на вашия телевизор и възпроизведете желаните филми или неподвижни изображения.

### Забележки

- Може да има някои операции, които не можете да извършите посредством устройството за дистанционно управление.

- За да настроите видеокамерата си натиснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → (OTHER SETTINGS) → (в категория  [GENERAL SET]) → [CTRL FOR HDMI] → [ON] (настройки по подразбиране) → **OK** →  → **X**.
- Настройте телевизора си. Обърнете внимание на инструкциите за експлоатация на вашия телевизор.

#### Съвет

- Ако изключите телевизора си, видеокамерата Ви се изключва автоматично.

## Изтриване на клипове и изображения

Можете да освободите място на носителите за запис като изтриете клипове и изображения, записани на тях.

Изберете медия за запис, която съдържа клипове и снимки, които искате да изтриете преди да започнете работа (стр. 68). За клипове изберете качество на изображението (стр. 78).

### ⚡ Забелжки

- Не можете да възстановите изтритите изображения.
- Не вадете комплекта батерии или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера докато изтривате изображенията. Възможно е да повредите носителя.
- Когато изображенията на "Memory Stick PRO Duo" са защитени от друго устройство, вие не можете да ги изтриете от "Memory Stick PRO Duo".
- Не можете да изтриете защитени изображения и филми. Премахнете защитата преди да опитате да ги изтриете (стр. 59).
- Ако изтритият клип е включен в плейлиста (стр. 61), клипът добавен към плейлиста също така се изтрива.
- Ако изтритият клип е включен в Highlight Playback сценарий (стр. 44), филмът също се изтрива от сценария.
- Важни данни трябва да бъдат съхранявани на външен носител (стр. 63, Инструкции за употреба).

### 💡 Съвети

- Можете да изберете до 100 изображения наведнъж.
- Можете да изтриете изображения от екрана за възпроизвеждане под  (OPTION) менюто
- За да изтриете всички изображения, записани на "Memory Stick PRO Duo", и да освободите цялото място на "Memory Stick PRO Duo", форматирайте "Memory Stick PRO Duo" (стр. 93).
- Намалени като размер изображения ще ви помогнат да презледате много изображения наведнъж под формата на „миниатюри“.

## 1

Докоснете **MENU** (MENU) →  → [DELETE] (в категория  [EDIT])

## 2

За да изтриете клипове докоснете  [DELETE],  [DELETE] или  [DELETE].

За да изтриете снимки, докоснете  [DELETE] или  [DELETE].

## 3

Докоснете и изведете маркировка ✓ за клиповете или снимките, които ще изтриете.



### 💡 Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

## 4

Докоснете **OK** → [YES] →  → .

За да изтриете едновременно всички гвижещи се изображения.

На стъпка 2 докоснете  [DELETE] →  [DELETE ALL]/  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  → .

- За да изтриете едновременно всички снимки, докоснете  [DELETE] →  [DELETE ALL] → [YES] → [YES] →  → .

За да изтриете едновременно всички гвижещи се изображения/снимки, записани в един ген

① Докоснете  [DELETE] →  [DELETE by date]/  [DELETE by date] на стъпка 2.

- За да изтриете едновременно всички снимки, докоснете  [DELETE] →  [DELETE by date].



② Докоснете  / , за да изберете дата на записа на желаното движение се изображение и след това докоснете .

#### Съвети

- Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.
- Докоснете [YES] →  → .

## Получаване на информация за настояще местоположение (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)

Можете да изведете актуалното си местоположение на карта. Поставете ключ GPS в положение ON, така че видеокамерата ви да може да получи актуална информация за местоположение (стр. 34).

Докоснете  ( YOUR LOCATION) в екрана за запис.



Настоящото ви местоположение се извежда и маркира в центъра на LCD екрана. Ако докоснете някоя част от екрана, картата показва зоната с тази точка в центъра.

Докоснете  (вашето местоположение) в долната лява част на LCD екрана, за да преместите отново настоящето си местоположение в центъра на екрана.

За да затворите екрана с карта

Докоснете .

 **Забелжки**

- Картата винаги извежда север отгоре.

 **Съвети**

- Можете да промените скалата като използвате лостчето за увеличаване (W: по-голямо, T: по-малко).
- Вашата видеокамера получава информация за настояще местоположение на всеки 10 секунди. Извеждането на централен маркер и т.н. се появяват по различен начин в зависимост от статуса на настоящето записване.

- Когато видеокамерата ви не може да засече настоящето ви местоположение, централният маркер става сив и картата показва последното засечено местоположение.
- Ако задържите определена точка, картата продължава да се движи.
- Можете да изведете настояще местоположение като докоснете  (MENU) →  →  YOUR LOCATION] (в категория  [OTHERS]).

## Запазване на неподвижни изображения от движещи се изображения

Изберете носителя, който съдържа движещите се изображения, и носителят, на който желаете да запишете неподвижното изображение (стр. 68, 78).

1

Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → [PHOTO CAPTURE] (в категория **[EDIT]**).  
Извежда се екранът [PHOTO CAPTURE].

2

Докоснете движещото се изображение, което желаете да запазите.

Избраното движещо се изображение се възпроизвежда.

3

Докоснете **▶ ||** в точката, в която желаете да записвате. Движещото се изображение е в режим на пауза.

Регулира точката на заснемане с повече точност, след като сте я задали посредством **▶ ||**.



Връща се в началото на избран клип.

4

Докоснете **OK**.

Избраната снимка се запазва в носителя, който сте избрали преди това в [PHOTO MEDIA SET] (стр. 68).

Когато запазването е приключило, екранът се връща към режим пауза.

- За да проследите със записа, докоснете **▶ ||**, след това следвайте стъпка 3.
- За да запазите неподвижно изображение от друго движещо се изображение, докоснете **▶ ||**, след това следвайте стъпка 2.

5

Докоснете **↶** → **✕**.

### Забележки

- Размерът на изображението е фиксиран в зависимост от съотношението на движещото се изображение:
  - [2.1 M] с HD (висока резолюция) качество на изображението.
  - [0.2 M] с съотношение 16:9 и SD (стандартна резолюция) качество на изображението.
- [VGA (0.3M)] със съотношение 4:3 и SD (стандартна резолюция) качество на изображението.
- Носителят, на който желаете да запазвате неподвижни изображения, трябва да има достатъчно свободно място.
- Датата на записа и часът на създадените неподвижни изображения са същите като датата и часа на движещото се изображение.
- Ако движещото се изображение не притежава код с данни, записът на дата и час на неподвижните изображения се запазва като часа, в който сте ги създали от движещото се изображение.
- Не можете да запишете снимка от клип записан на "Memory Stick PRO Duo" носител (HDR-CX505VE)

# Презапис/Копиране на снимки от въградена-та памет на “Memory Stick PRO Duo”

## носителя

### Презапис на клипове

Можете да презапишете клипове записани на въградената памет на вашата видеокамера на “Memory Stick PRO Duo” носител. Поставете “Memory Stick PRO Duo” носител в камерата преди да започнете работата.

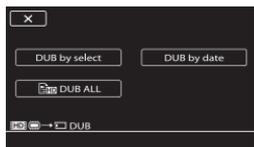
#### ⚡ Забележки

- Когато записвате клип на “Memory Stick PRO Duo” носител за първи път, създайте база данни за изображенията като докоснете **[MENU]** (**MENU**) → **[MENU]** → **[REPAIR.IMG. DV.F.]** (в категория **[MANAGE MEDIA]**) → **[MEMORY STICK]**.
- Свържете вашата видеокамера към контакта посредством приложението променливотоков адаптер, за да презапишете камерата от изчерпване на батерията по време на презаписа.

#### 💡 Съвети

- Оригиналното заглавие няма да бъде изтрито след края на презаписа.
- Всички включени заглавия от плейлиста ще се презапишат.
- Всички изображения записани от тази видеокамера и запазени на носител се наричат “оригинално заглавие”.

- 1 Докоснете **[MENU]** (**MENU**) → **[MENU]** → **[MOVIE DUB]** (в категория **[EDIT]**).  
Появява се екран **[MOVIE DUB]**.



- 2 Докоснете вида на презапис.  
**[DUB by select]**: Изберете клипове за презапис.  
**[DUB by date]**: За да запишете всички клипове от избрана дата.  
**[DUB ALL]**: За да запишете изображения с висока разделителна способност на плейлиста (HD).  
**[DUB ALL]**: За да запишете изображения със стандартна разделителна способност на плейлиста (SD).

Когато изберете плейлиста като източник на материал за презапис, следвайте екранните инструкции, за да осъществите презаписа.

- 3 Изберете клипа, който ще презапишете.  
**[DUB by select]**: Докоснете клипа, който ще презапишете и го маркирайте с означение ✓. Можете да изберете няколко филми.



Оставащ капацитет на “Memory Stick PRO Duo” носител.

#### 💡 Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете **[RETURN]**, за да се върнете към предишен екран.

**[DUB by date]**: Изберете датата на запис на филма, който ще презапишете, след това докоснете **[OK]**. Не можете да изберете няколко дати.



- 4 Докоснете **[OK]** → **[YES]** → **[OK]** → **[X]**.

## Съвети

- За да проверите презаписните заглавия, след като презаписът приключи, изберете [MEMORY STICK] в [MOVIE MEDIA SET] и ги Възпроизведете (стр. 68).

## Копиране на снимки

Можете да копирате снимки записвани на въградената памет на вашата видеокамера на “Memory Stick PRO Duo” носителя. Поставете “Memory Stick PRO Duo” носител в камерата преди да започнете работа.

## Забелжки

- Свържете вашата видеокамера към контакта посредством приложния променливотоков адаптер, за да предпазите камерата от изчерпване на батерията по време на презаписа.

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → [PHOTO COPY] (в категория **[EDIT]**).  
Появява се екран [PHOTO COPY].



- 2 Докоснете вида на копиране. [COPY by select]: Изберете клипове за презапис. [COPY by date]: За да запишете всички клипове от избрана дата.

- 3 Изберете снимката, която ще презапишете. [COPY by select]: Докоснете снимката, който ще презаписвате и я маркирайте с означение ✓. Можете да изберете няколко снимки.



## Съвети

- Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете **[COPY]**, за да се върнете към предишен екран.

[COPY by date]: Изберете датата на запис на снимката, която ще презаписвате, след това докоснете **OK**. Не можете да изберете няколко дати.



- 4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

## Съвет

- За да проверите презаписните заглавия, след като презаписът приключи, изберете [MEMORY STICK] в [PHOTO MEDIA SET] и ги Възпроизведете (стр. 68).

# Запазване на изображения (Protect)

Защитете клиповете и снимките, за да ги защитите от инцидентно изтриване.

Изберете носител на запис, който съдържа клипове и снимки, които желаете да защитите преди да започнете работата (стр. 68). За клипове изберете качество на изображението (стр. 78).

## Съвети

- Можете да защитите клипове и снимки от екрана за възпроизвеждане от  OPTION MENU.

1

Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → [PROTECT] (в категория  [EDIT]).

2

За да защитите клипове, докоснете [PROTECT] → [PROTECT] → [PROTECT].

- За да защитите снимки, докоснете [PROTECT] → [PROTECT].

3

Докоснете снимките и клиповете, които ще защитите.

Върху избраните изображения се извежда маркировка .



## Съвети

- Натиснете и задържете изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете , за да се върнете към предния екран.
- Можете да изберете до 100 изображения наведнъж.

4

Докоснете  → [YES] →  → .

За да премахнете защитата на клипове и филми

Докоснете клипа или филма маркирани с означение  в стъпка 3. Маркировката  изчезва.

За да защитите всички снимки и клипове заснети в един и същи ден

[ PRT. By date] на снимка е валидно само когато носителят на запис е вградената памет.

① На стъпка 2 докоснете [ PROTECT] → [ PRT. By date]/ [ PRT. By date].

- За да защитите всички снимки, записани в един ден, докоснете [ PROTECT] → [ PRT. By date].



② Докоснете  / , за да изберете датата на записа на желания клип или снимка, след това докоснете .

## Съвети

- Докоснете движещото се изображение на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете , за да се върнете към предходния екран.

③ Докоснете [PROTECT] →  → .

За да премахнете защитата на всички снимки и клипове заснети в един и същи ден

На стъпка ② докоснете датата на запис на желаните клипове/снимки, след това докоснете  → [UNPROTECT] →  → .

# Разделяне на движещи се изображения

Предварително изберете носителя, който съдържа движещото се изображение, което желаете да разделите (стр. 68, 78).

1

Докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [ **⏏** DIVIDE ] (в категория **⏏** [EDIT]).

2

Докоснете движещото се изображение, което желаете да разделите.

Възпроизвеждането на избраното движещо се изображение започва.

3

Докоснете **▶ ||** в точката, в която желаете да разделите движещото се изображение на сцени.

Движещото се изображение минава в режим на пауза. Възпроизвеждане и пауза се сменят докато натискате **▶ ||**.

Нагласяйте точката на разделяне с по-голяма точност, след като я изберете с помощта на **▶ ||**.



Връща се в началото на избраното движещо се изображение.

4

Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

## Забележки

- След като разделите движещото се изображение, вече не можете да го върнете в предишното му състояние.
- Не премахвайте комплекта батерии или променливотоковия адаптер от видеоканалата, докато разделяте движещо се изображение.

Това може да повреди "Memory Stick PRO Duo".

Също така, не вагете "Memory Stick PRO Duo" докато редактирате движещи се изображения на "Memory Stick PRO Duo".

- Възможно е да се получи малка разлика между точка, в която сте написали -, и реалната точка на разделяне, тъй като вашата видеоканала избира точката на разделяне на интервали от половин секунда.
- Разделянето на оригиналното движещо се изображение означава, че изображението, добавено към плейлиста, също се разделя.
- Ако разделеното изображение е включено в Highlight Playback сценарий (стр. 44), клипът се изтрива от сценария.

## Съвети

- Можете да разделите клип в екрана за възпроизвеждане като използвате меню **⏏** (OPTION).

## Използване на плейлист за клипове

Плейлистът е списък с миниатюрни изображения на движещи се изображения, избрани от вас. Оригиналните сцени не се променят, дори и да редактирате или изтривате сцените в плейлиста. Преди операцията изберете носител, на който желаете да създадете или възпроизведете плейлист (стр. 68, 78).

### Създаване на плейлист

#### ⚡ Забележки

- Клиповете с висока разделителна способност (HD) и тези със стандартна разделителна способност (SD) се допльват към индивидуални плейлисти.

1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** [PLAYLIST EDIT] (в категория [EDIT]).

2 Докоснете **[HDD: ADD]** или **[HSD: ADD]**.

3 Докоснете сцената, която желаете да добавите в плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓.

#### 💡 Съвети

- Напишете и заръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете **→**, за да се върнете към предния екран.

4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

За да добавите всички движещи се изображения, записани на един и същ ден

① На стъпка 2 докоснете **[HDD: ADD by date]**/ **[HSD: ADD by date]**.

Датумте на записа на движещите се изображения се извеждат на екрана.



② Докоснете **↑** / **↓**, за да изберете дата на записа на желаното движещо се изображение, след това докоснете **OK**.

#### 💡 Съвети

- Докоснете изображението на LCD екрана, за да потвърдите избора си. Докоснете **→**, за да се върнете към предходния екран.

③ Докоснете [YES] → **OK** → **X**.

#### ⚡ Забележки

- Не изваждайте батерията или променливотоковия адаптер от вашата видеокамера, докато редактирате плейлиста. Също така, не вадете "Memory Stick PRO Duo", докато редактирате движещи се изображения на "Memory Stick PRO Duo".
- Не можете да прибавяте неподвижни изображения към плейлист.
- Не можете да създадете плейлист, който съдържа и HD (висока резолюция) качество на изображението и SD (стандартна резолюция) качество на изображението.

#### 💡 Съвети

- Можете да добавяте максимум 999 филма с HD (висока резолюция) качество на изображението или 99 движещи се изображения със SD (стандартна резолюция) качество на изображението в плейлиста.
- Можете да прибавите движещото се изображение, когато го презеждате в INDEX екран, като изберете **OPTION**.
- Можете да копирате плейлист на DVD както е, като използвате приложения софтуер.

### Възпроизвеждане на плейлист

1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → [PLAYLIST] в категория **[PLAYBACK]**.

Извежда се плейлист екранът.



- 2 Докоснете сцената, от която желаете да възпроизведете. Плейлистът се възпроизвежда от избраната сцена до края, след това екранът се връща към плейлист екран.

Изтриване на сцени от плейлиста

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** [PLAYLIST EDIT] (в категория **[EDIT]**).
- 2 Докоснете [**ERASE**] / [**ERASE**].  
За да изтриете едновременно всички изображения, докоснете [**ERASE ALL**] / [**ERASE ALL**] [YES] → [YES] → **OK**.
- 3 Докоснете сцената, която желаете да изтриете от плейлиста.



Избраната сцена се обозначава с ✓.

#### Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение.  
Докоснете **[↵]**, за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

#### Съвети

- Когато изберете няколко клипа, клиповете се подреждат в реда, в който се появяват в плейлиста.

Промяна на поредността в плейлиста

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** [PLAYLIST EDIT] (в категория **[EDIT]**).

- 2 Докоснете [**MOVE**] / [**MOVE**].

- 3 Изберете сцената, която желаете да преместите.



Избраната сцена се обозначава с ✓.

#### Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите, че това е желаното изображение. Докоснете **[↵]**, за да се върнете към предишния екран.

- 4 Докоснете **OK**.

- 5 Изберете желаната позиция с помощта на **[←]** / **[→]**.



Лента, указваща положението на филма

- 6 Докоснете **OK** → [YES] → **OK** → **X**.

#### Съвети

- Когато сте избрали няколко движещи се изображения, те се преместват по реда, по който са изведени в плейлиста.

# Създаване на диск с помощта на DVD записващо устройство

Създаване на диск с помощта на DVD записващо устройство, DVDirect Express

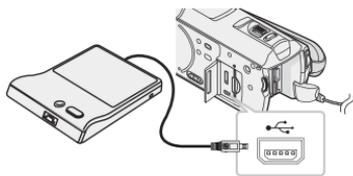
Можете да извършите следните процедури посредством DVD записващо устройство, DVDirect Express (продават се отделно):

- Създайте диск със същото качество като това на записания клип.
- Превърнете клипове с висока разделителна способност (HD) в клипове със стандартна разделителна способност (SD) за възпроизвеждане на който и да е DVD плейър и да създадете диск (DISC BURN OPTION).
- Възпроизведете изображения от създадения диск.

Обърнете се към упътването за употреба на DVD рекордера.

- В тази част DVDirect е описан като „DVD рекордер“.
- Можете да използвате само неупотребявани дискове от вида:
  - 12 см DVD-R;
  - 12 см DVD+R;
- Устройството не поддържа двуслойни дискове.

- 1 Включете видеокамерата и свържете DVD рекордера към USB жака на вашата видеокамера с USB кабела на DVD рекордера.



На екрана на видеокамерата се появява екран [EXTERNAL DRIVE].

## ⚡ Забележки

- Използвайте приложения променливотоков адаптер като източник на захранване (стр. 20). Когато използвате батерии, DVD рекордерът не работи.

- Когато има незапазени клипове с висока разделителна способност (HD) и изображения със стандартна разделителна способност (SD), те ще се запазят на индивидуални дискове според качеството на изображението.

- 2 Поставете неизползван диск в DVD рекордера и затворете шейната на диска. На екрана на видеокамерата се появява екран [DISC BURN].



- 3 Натиснете [DISC BURN] на DVD рекордера. Клипове записани на възрастен памет, които не са били запазени на дискове, ще бъдат записани на този диск. След като дискът е бил създаден, шейната на DVD рекордера се отваря и можете да отстраните диска.
  - Можете да работите с бутон [DISC BURN] на вашата видеокамера.

- 4 Повторете стъпки 2 и 3, когато общият брой на клиповете в паметта надвишава паметта на диска.

- 5 След като операцията е приключена, докоснете [OK] → [END] на екрана на видеокамерата.
  - Докоснете [EJECT DISC] и отстранете въведения диск.

- 6 Затворете шейната на диска на DVD рекордера и изключете USB кабела.

## За да персонализирате gиск с DISC BURN OPTION

Извършете тази операция в следните случаи:

- Когато презаписвате желано изображение;
- Когато създавате няколко копия на същия gиск;
- Когато превръщате клипове с висока разделителна способност (HD) в клипове със стандартна разделителна способност (SD) и да създадете gиск.

① Докоснете опция [DISC BURN OPTION] в стъпка 3 по-горе.



② Изберете носител на запис съвръжащ клиповете, които желаете да запазите. [HD: INT.MEMORY]/[HD: MEMORY STICK]:

Екранът за избор на качество на изображение на гиска, който създавате се появява на LCD екрана. Изберете желаното качество на изображението и докоснете **OK**. На екрана на видеокамерата се появяват миниатюрни изображения на клиповете. [SD: INT.MEMORY]/[SD: MEMORY STICK]:

На екрана на видеокамерата се появяват миниатюрни изображения на клиповете.

③ Докоснете клипът, който искате да запишете на гиска.

Появява се маркировка ✓.



Остатъчен капацитет на гиска

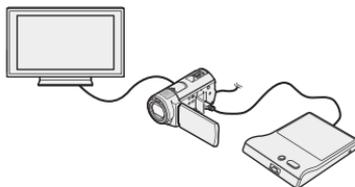
### Съвети

- Натиснете и задръжте изображението на LCD екрана, за да потвърдите. Докоснете маркировка **→**, за да се върнете към предишен екран.

- Чрез докосване на датата, можете да търсите изображения по дата.
- Качеството на изображението на гиска зависи от времето на запис на избраните клипове, което създавате gиск, като ги превърнете от висока разделителна способност (HD) в клипове със стандартна разделителна способност (SD).

- ④ Докоснете **OK** → [YES] на екрана на видеокамерата. Шейната на DVD рекордера се отваря след като сте създали гиска.
- ⑤ Отстранете гиска от DVD рекордера и затворете шейната.
  - За да създадете друг gиск със същото съдържание, поставете нов gиск и докоснете [CREATE SAME DISC].
- ⑥ След като работата е приключена, докоснете [EXIT] → [END] на екрана на видеокамерата.
- ⑦ Изключете USB кабела от вашата видеокамера.

За да възпроизведете gиск на DVD рекордер.



- ① Включете видеокамерата и свържете DVD рекордера към ψ (USB) жака на видеокамерата посредством USB кабела на DVD рекордера. Появява се екран [EXTERNAL DRIVE].

### Съвети

- Можете да възпроизведете клипове на телевизионния екран като свържете видеокамерата към телевизор (стр. 47).
- ② Поставете създадения gиск в DVD рекордера. Клиповете от гиска се появяват в екран VISUAL INDEX на видеокамерата.
  - ③ Натиснете бутона за възпроизвеждане на DVD рекордера. Клипът се възпроизвежда отново на видеокамерата.

- Можете да работите с екрана на видеокамерата (стр. 18).
- ④ Докоснете [END] → [EJECT DISC] на екрана на видеокамерата и отстраните диска след като операцията е завършена.
- ⑤ Докоснете **OK** и изключете USB кабела.

### ⚡ Забележки

- Уверете се, че сте включили видеокамерата. DVD рекордърът се захранва от видеокамерата.
- Можете да използвате опция [DISC BURN OPTION], за да създадете много еднакви дискове.
- Не вършете никое от следните, докато създавате диск:
  - Не изключвайте видеокамерата;
  - Не затваряйте LCD екрана на видеокамерата;
  - Не изключвайте USB кабела или променливотоковия адаптер;
  - Не излагайте видеокамерата на механични вибрации;
  - Не изваждайте "Memory Stick PRO Duo" носителя от видеокамерата.
- Не можете да добавяте клипове към създадения диск.
- Възпроизведете създадения диск, за да се уверите, че презаписът е извършен правилно преди да изтриете клиповете от вашата видеокамера.
- Ако на екрана се появят надписи [Failed.] или [DISC BURN failed], въведете гръб диск в DVD рекордера и извършете операция DISC BURN отново.
- Създаденият диск с изображения с висока разделителна способност (HD) може да се възпроизвежда само от устройства съвместими с формат AVCHD. Можете да възпроизведете диск и с DVD рекордера свързан директно с вашата видеокамера.
- Дискът с висока разделителна способност (HD), който сте създали не трябва да се използва с DVD плейъри/рекордери. Тъй като DVD плейърите/рекордерите не са съвместими с AVCHD формат, те могат да не успеят да изведат диска.

### 💡 Съвети

- Общият брой на клипове записани във вградената памет посредством DISC BURN надвишава тези на диска, създаването на диска спира, когато бъде достигнат лимита. Последният клип на диска може да бъде отрязан.

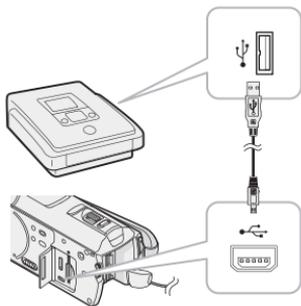
- Времето за създаване и презапис на диск го лимита с около 20 до 60 минути. Може да отнеме повече време в зависимост режима на запис и броя на сцени. Също така ако бъде извършен прехвърляне от висока разделителна способност (HD) към стандартна разделителна способност (SD), времето за конвертиране на изображението може да е по-дълго отколкото самия запис.
- Можете да прележдате дискове със стандартна разделителна способност на записа (SD) на обикновен DVD плейър. Ако възпроизвеждането не е възможно по някаква причина, свържете видеокамерата към DVD рекордер след това възпроизведете.
- Маркировката на диска се появява на екрана на видеокамерата.

Създаване на диск с висока разделителна способност (HD) с помощта на DVD записващо устройство различно от DVDirect Express

Използвайте USB кабел, за да свържете вашата видеокамера към устройство за създаване на дискове съвместимо с изображения с висока разделителна способност (HD), като например Sony DVD записващо устройство. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройствата, които ще свързвате.

- Свържете вашата видео камера към мрежата от 220V, като за тази операция използвате приложения променливотоков адаптер (стр. 20).
- В някои страни/региони може да не е наличен DVD рекордер с марката Sony.

- 1 Включете вашата видеокамера и свържете DVD записващо устройство към жака  (USB) на вашата видеокамера, като използвате USB кабел (приложен в комплекта).



На екрана на видеокамерата се извежда съобщението [USB SELECT].

- Ако не се появи съобщението [USB SELECT], докоснете [MENU] (MENU) → [MENU] → [USB CONNECT] (в камерория [OTHERS]).

**2** Докоснете [ USB CONNECT ] в екрана на видеокамерата, когато изображенията са на вградения твърд disk, или докоснете [ USB CONNECT ], когато изображенията са записани на "Memory Stick PRO Duo" носител.

**3** Запишете движещото се изображение на свързаното оборудване.

- За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството, което ще свързвате.

**4** След като операцията приключи, докоснете [END] → [YES] на екрана на видеокамерата.

**5** Изключете USB кабела.

#### Забележки

- Не трябва да използвате disk с висока разделителна способност (HD), който сте създали с DVD плейъри/рекордери. Ако го направите, е възможно дисковете да не успеят да се извадят поради несъвместимостта на DVD плейърите/рекордерите с AVCHD формата.

Създаване на disk със стандартно качество (SD) с помощта на записващо устройство и гр.

Можете да презаписвате изображения, възпроизведжани на вашата видеокамера, на disk или видеокасата, като свържете вашата видеокамера към рекордер или Sony DVD записващо устройство и гр посредством използването на A/V свързващ кабел. Свържете устройството по един от двата начина **1** или **2**. Обърнете се и към ръководството за експлоатация, приложено към устройствата, които ще свързвате. Преди да започнете операцията изберете носителя за запис, който съдържа движещите се изображения, които желаете да презаписвате (стр. 68, 78).

- В някои съоръжави/ региони е възможно да не се предлагат записващи устройства на Sony.

#### Забележки

- Свържете вашата видеокамера към мрежата от 220 V, като за тази операция използвате приложния променливотоков адаптер (стр. 20).
- Движещите се изображения с висока разделителна способност (HD) ще бъдат презаписани със стандартно качество на изображението (SD).

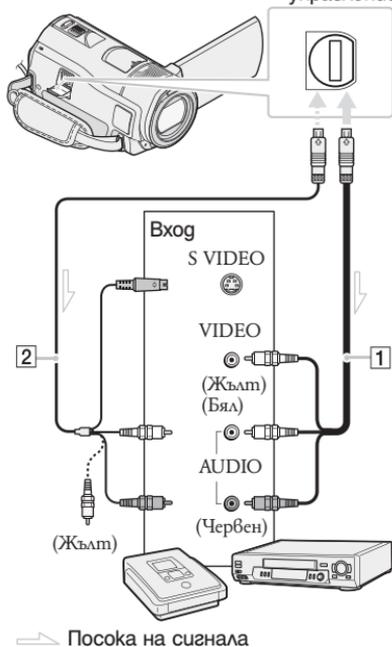
**1** A/V свързващ кабел (приложен в комплекта)

Вашата видеокамера е оборудвана с A/V конектор за дистанционно управление (стр. 39). Свържете A/V свързващия кабел към вашата видеокамера.

**2** A/V свързващ кабел с S VIDEO (продава се отделно)

Когато свързвате към друго устройство посредством S VIDEO жак, като използвате A/V свързващ кабел с S VIDEO кабел (продава се отделно), можете да получавате изображения с по-високо качество, отколкото при връзката само с A/V свързващ кабел. Свържете белия и червения штекери (ляв/десен аудио) и S VIDEO штекера (S VIDEO канал) на A/V свързващия кабел с S VIDEO кабел. Ако свържете само S VIDEO штекера, няма да чуете звук. Връзката с жълтия штекер (видео) не е необходима.

## A/V конектор за дистанционно управление



### 1 Заредете носител на запис в устройството за запис.

- Ако устройството за запис притежава селектор за избор на входен сигнал, задайте селектора за входен сигнал в режим на приемане на входни сигнали.

### 2 Свържете вашата видеокамера към записващото устройство (рекордер и др.) с A/V свързващ кабел **1** (приложен в комплекта) или A/V свързващ кабел с S VIDEO **2** (продава се отделно).

- Свържете вашата видеокамера към входните жакове на записващото устройство.

### 3 Започнете възпроизвеждане на вашата видеокамера и запишете на устройството за запис.

- За подробности се обърнете към ръководството за експлоатация, приложено към устройството за запис.

### 4 Когато презаписът приключи, спрете записващото устройство и след това спрете и вашата видеокамера.

#### Забележки

- Тъй като презаписът се извършва посредством аналогов трансфер на данни, качеството на изображението може да се влоши.
- Не можете да презаписвате изображения на рекордери, свързани с HDMI кабел.
- За да скриете индикаторите на екрана (като например брояч и др.) на монитора на свързаното устройство, докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → **[OUTPUT SETTINGS]** (6 категория) → **[GENERAL SET]** → **[LCD PANEL]** → (настройка по подразбиране) **OK** → **↵** → **X**.
- За да записвате дата/час, координати (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE) или данни с настройка на камерата, докоснете → 6 категория **MENU** (MENU) → **MENU** → **[PLAYBACK SET]** (6 категория) → **[PLAYBACK]** → **[DATA CODE]** → (настройка по подразбиране) **OK** → **↵** → **X**.

В допълнение докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → **[OUTPUT SETTINGS]** (6 категория) → **[GENERAL SET]** → **[DISP OUTPUT]** → **[V-OUT/PANEL]** → **OK** → **↵** → **X**.

- Когато размерът на екрана на устройствата за извеждане (телевизор и др.) е 4:3, докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → **[OUTPUT SETTINGS]** (6 категория) → **[GENERAL SET]** → **[TV TYPE]** → **[4:3]** → **OK** → **↵** → **X**.
- Когато свързвате моно устройство, свържете жълтия штекер на A/V свързващия кабел към входния видео жак, и свържете белия (ляв канал) или червения (десен канал) штекер към входния аудио жак на устройството.

## Промяна на носителя за запис

Можете да изберете възражения твърд диск или носителя “Memory Stick PRO Duo” като варианти за запис, възпроизвеждане или редактиране на изображения на вашата видеокамера. Изберете по отделно носителя, който ще използвате за движещи се изображения и за снимки. В настройката по подразбиране на твърдия диск се записват както движещи се изображения, така и снимки.



- Можете да извършвате операции по запис, възпроизвеждане и редактиране на избрания носител.
- За времената за запис на движещите се изображения вижте стр. 111.
- За времената за запис на неподвижни изображения вижте стр. 113.

### Избор на носителя за запис за движещи се изображения

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → [MEDIA SETTINGS] (в категория **(MANAGE MEDIA)**) → [MOVIE MEDIA SET]. Извежда се екранът [MOVIE MEDIA SET].

- 2 Докоснете желания носител.

- 3 Докоснете [YES] → **OK**. Носителят за запис се променя.

### Избор на носител за снимки

- 1 Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** → [MEDIA SETTINGS] (в категория **(MANAGE MEDIA)**) → [PHOTO MEDIA SET]. Извежда се екранът [PHOTO MEDIA SET].

- 2 Докоснете желания носител.

- 3 Докоснете [YES] → **OK**. Носителят за запис се променя.

### За да проверите настройките за носителя за запис

Лампичката (движещо се изображение) светва, за да провери носителя за запис, който се използва за движещи се изображения, или лампичката (снимка) светва, за да покаже носителя, който използвате, за снимки. Иконката на носителя се извежда в горния десен ъгъл на екрана.



- : Възражена памет
- : “Memory Stick PRO Duo” носител

### Зареждане на “Memory Stick PRO Duo” носител

- Задайте носителя за запис в положение [MEMORY STICK], за да записвате движещи се изображения и/или снимки на “Memory Stick PRO Duo” носителя.

### Вугове “Memory Stick”, които можете да използвате с вашата видеокамера

- За запис на движещи се изображения ви препоръчваме да използвате “Memory Stick PRO Duo” носител с размер 1 GB или повече, който има следната маркировка:
  - MEMORY STICK PRO DUO (“Memory Stick PRO Duo” носител)\*

– **MEMORY STICK PRO-HG Duo** (“Memory Stick PRO-HG Duo” носител)

- \* Можете да използвате носители с или без маркировка Mark2.
- За времената за запис на “Memory Stick PRO Duo” вижте стр. 112.

“Memory Stick PRO Duo”/“Memory Stick PRO-HG Duo” (Можете да използвате този размер с вашата видеокамера.)



“Memory Stick”  
(Не можете да използвате този носител с видеокамерата.)

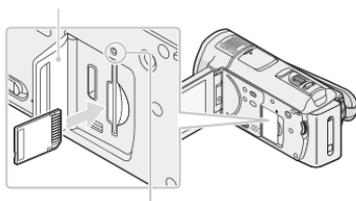


- Не можете да използвате друг вид памет, освен споменатите по-горе.
- “Memory Stick PRO Duo” може да бъде използван само с “Memory Stick PRO”-съвместимо оборудване.
- Не прикрепяйте етикету или подобни на “Memory Stick PRO Duo” или Memory Stick Duo адаптера.
- Когато използвате “Memory Stick PRO Duo” с “Memory Stick”-съвместимо устройство, уверете се, че сте заредили “Memory Stick PRO Duo” в Memory Stick Duo адаптера.

**1** Отворете капачето на отгелението за “Memory Stick Duo” носителя и заредете “Memory Stick PRO Duo” в “Memory Stick Duo” гнездото, докато щракне.

- Затворете капачето на Memory Stick Duo след като заредите “Memory Stick PRO Duo” носителя.

Капаче на жака за “Memory Stick Duo” носителя



Лампичка за гостъпа

На LCD екрана се извежда екранът [Create a new Image Database File.], когато заредите нов “Memory Stick PRO Duo” носител.

- Потвърдете посоката на зареждане на “Memory Stick Duo” носителя. Зареждането на “Memory Stick PRO Duo” насила и в обратна посока може да причини неизправност на самия носител, на “Memory Stick Duo” гнездото или да повреди данните с изображение.

**2** Докоснете [YES].

- За да записвате само неподвижни изображения на “Memory Stick PRO Duo” носителя, докоснете [NO].

**3** Забележки

- Ако на стъпка 2 се изведе съобщението [Failed to create a new Image Database File. It may be possible that there is not enough free space.], форматирайте “Memory Stick PRO Duo” носителя (стр. 93).

За да извадите “Memory Stick PRO Duo” носителя

Отворете капачето на “Memory Stick Duo” и леко натиснете “Memory Stick PRO Duo” веднъж.

- Не отваряйте капачето на Memory Stick Duo по време на запис.
- Внимавайте, когато изваждате или зареждате “Memory Stick PRO Duo” носителя – възможно е носителят да падне, когато го натиснете.

# Предотвратяване на възстановяване на данни от вградената памет

Опция [ EMPTY ] ви позволява да запишете невъзможна за разчитане информация във вградената памет на видеокамерата. По този начин става по-трудно оригиналното съдържание да бъде възстановено. Когато извъряте или давате видеокамерата ви препоръчваме да извършите операция [ EMPTY ].

## ⚡ Забелжки

- Ако извършите операция [ EMPTY ] всички изображения се изтриват. За да избегнете загуба на важни изображения те трябва да бъдат запазени (стр. 63, вижте също Упътване за употреба) преди да извършите операция [ EMPTY ].
- Не можете да извършите [ EMPTY ] ако не сте свързали променливотоковия адаптер към електрическата мрежа.
- Изключете всички кабели освен променливотоковия адаптер. Не изключвайте променливотоковия адаптер по време на работа.
- Докато извършвате операция [ EMPTY ], не прилагайте вибрации върху видеокамерата си.

1

Свържете променливотоковия адаптер към DC IN жака на видеокамерата и стенния контакт.

2

Отворете LCD екрана, за да включите видеокамерата.

3

Докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [MEDIA FORMAT] (6 категория [MANAGE MEDIA]) → [INT.MEMORY].  
Появява се екран [ FORMAT ].



4

Докоснете [ EMPTY ].  
Появява се екран [ EMPTY ].



5

Докоснете [YES] → [YES] → **OK**.

## ⚡ Забелжки

- Времето за извършване на операция [ EMPTY ] е както следва:
  - HDR-CX500E/CX500VE/CX505VE: около 3 минути.
  - HDR-CX520E/CX520VE: около 6 минути.
- Ако спрете извършването на операция [ EMPTY ] докато е изведен надпис [Executing...], уверете се, че сте извършили операцията като извършите [MEDIA FORMAT] или [ EMPTY ] следващия път когато използвате видеокамерата.

Персонализиране на Вашата видеокамера

## Категория MANUAL SETTINGS (Опции за регулиране условията на сцената)

Настройките по подрязбиране са отбелязани с ►.

### Избор на сцена

Можете ефективно да записвате изображения в ситуации, които изискват различни техники.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **◀MENU** → [SCENE SELECTION] (в категория  MANUAL SETTINGS) → желана настройка → **OK** → **✕**.

► AUTO	Изберете тази позиция, за да извършвате автоматичен запис на изображения, когато не използвате функцията [SCENE SELECTION].	
TWILIGHT* (☾)	Изберете този режим, за да записвате нощни сцени без да губите от обаянието им.	
TWILIGHT PORT. (👤)	Изберете този режим, за да записвате обект на преден план на фона на нощна сцена.	
SUNRISE&SUNSET* (☀️)	Този режим ви позволява да уловите атмосферата, когато снимате залези или изгреви.	
FIREWORKS* (💣)	Изберете тази опция, за да направите прекрасни снимки на фейерверки	
LANDSCAPE* (🏞️)	Този режим е подходящ за случаите, когато искате да заснемете ясно отдалечени обекти. Тази настройка пренася видеокамерата от фокусиране върху стъклото или телената мрежа на прозореца, когато обектът е разположен зад тях.	
PORTRAIT (👤)	Този режим извежда напред обекта, като създава мек фон и е подходящ за снимане например на хора и цветя.	
SPOTLIGHT** (🎤) (Режим на прожекторно осветление)	При снимки на силна светлина този режим предотвратява опасността лицата на хората да излязат прекалено бели.	
BEACH** (🏖️)	Изберете този режим, за да запишете живите сини тонове на океана или езерото.	
SNOW** (❄️)	Изберете този режим при светли изображения или бял пейзаж.	

- \* Видеокамерата фокусира само върху отдалечени обекти.
- \*\* Видеокамерата е зададена в положение, в което не фокусира върху близки обекти.

### Забелжки

- Дори когато зададете [TWILIGHT PORT], настройката се променя в положение [AUTO] в режим за записване на клип.
- Настройката [WHITE BAL.] се изчиства, когато зададете [SCENE SELECTION].

## FADER (Фейдър)

Можете да прибавите следните ефекти към интервалите между снимките, които записвате в момента.

Изберете желанния ефект в режим [STBY] (въвеждане) или [REC] (извеждане).

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → **[FADER]** (в категория **[M]** MANUAL SETTINGS) → желана настройка → **OK** → **X**.

▶ OFF	Не използва ефект		
WHITE FADER	Преливане с бял ефект.	Извеждане	Въвеждане
BLACK FADER	Преливане с черен ефект.	Извеждане	Въвеждане

За да отмените операцията преди да я започнете, докоснете [OFF].

### Съвети

- Настройката ще бъде отменена, ако отново натиснете START/STOP.
- Клип записан с [BLACK FADER] може да е труден за преглед в екран VISUAL INDEX.

## WHITE BAL. (Баланс на белия цвят)

Можете да настроите баланса на белия цвят според осветеността на средата, в която записвате.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [WHITE BAL.] (в категория [MANUAL SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **X**.



▶ AUTO	Балансът на белия цвят се настройва автоматично.
OUTDOOR (☀️)	Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис: - осветеността на външната среда - ношни гледки, неоновы надписи и фойерверки - залез или изгрев - осветление от флуоресцентна лампа.
INDOOR (🏠)	Балансът на белия цвят се настройва според следните условия на запис: - осветеност на закрито - на партита или в студио, където светлинните условия се сменят бързо - при осветление на видео лампи (например в студио) или осветление от живачни лампи и цветни крушки.
ONE PUSH (👉)	Балансът на белия цвят се настройва според околната осветеност. ① Докоснете [ONE PUSH]. ② Хванете в кадър бял обект (например лист хартия), който да запълни екрана при същите условия на осветеност, при които ще снимате обекта. ③ Докоснете 👉. Индикацията 👉 започва да мига бързо. Когато балансът на белия цвят бъде нагласен и запазен в паметта, индикаторът спира да мига.

### 🔔 Забележки

- Задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO] или регулирайте цвета в [ONE PUSH] при осветление от бели или студено бели флуоресцентни лампи.
- Продължавайте да сръжките в кадър белия обект докато индикацията 👉 мига бързо в режим [ONE PUSH].
- Ако [ONE PUSH] не може да бъде нагласен, индикацията 👉 мига бавно.
- Когато сте избрали [ONE PUSH], ако 👉 продължава да мига дори след като сте докоснали 👉, задайте [WHITE BAL.] в положение [AUTO].
- Ако сте задали [WHITE BAL.], [SCENE SELECTION] автоматично се задава в положение [AUTO].

### 💡 Съвети

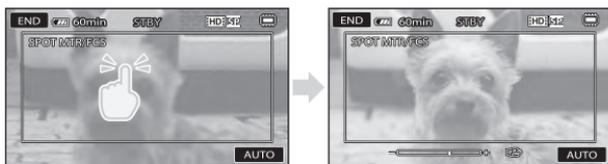
- Ако смените комплекта батерии докато сте избрали [AUTO] или ако изнесете видеокамерата от къщи на открито, използвайки фиксирана експонация, изберете [AUTO] и насочете за около 10 секунди видеокамерата към бял обект наблизо, за да се постигне по-добра настройка на цветния баланс.
- Повторете процедурата [ONE PUSH], ако промените настройките на [SCENE SELECTION] или изнесете видеокамерата от къщи на открито или обратно, докато опцията [ONE PUSH] е включена.

## SPOT MTR/FCS (Точково измерване/Фокус)

Можете да регулирате яркостта и фокуса на изображение едновременно. Можете да използвате функция [SPOT METER] (стр. 74) и [SPOT FOCUS] (стр. 74) едновременно.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **⏏** (MENU) → [SPOT METER/FCS] (в категория [M] MANUAL SETTINGS) → докоснете обекта, за който желаете да регулирате яркост и фокус → [END] → **✕**.



За да регулирате експонацията и фокуса автоматично, докоснете [AUTO].

#### ⚙ Забележки

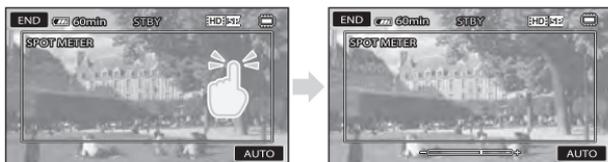
- [EXPOSURE] и [FOCUS] автоматично преминават в [MANUAL].

### SPOT METER (Точково измерване)

Можете да регулирате и да фиксирате експонацията върху обекта, така че той да бъде записан с подходяща осветеност, дори когато съществува голям контраст между него и фона - например обекти, осветени от прожектор на сцена.

#### Стъпки

[MENU] (MENU) → [MENU] → [SPOT METER] (в категория [M] MANUAL SETTINGS) → докоснете обекта, за който желаете да регулирате експонацията на екрана → [END] → [X].



За да върнете настройката на автоматична експонация, докоснете [AUTO].

#### ⚙ Забележки

- [EXPOSURE] автоматично се задава в положение [MANUAL].

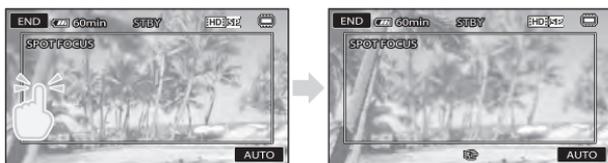
Можете да изберете и да регулирате точката на фокусиране, насочвайки я към обект,

### SPOT FOCUS

който не е разположен в центъра на екрана.

#### Стъпки

[MENU] (MENU) → [MENU] → [SPOT FOCUS] (в категория [M] MANUAL SETTINGS) → докоснете обекта, върху който желаете да фокусирате в очертанията на екрана → [END] → [X].



За да регулирате фокуса автоматично, докоснете [AUTO].

#### ⚡ Забележки

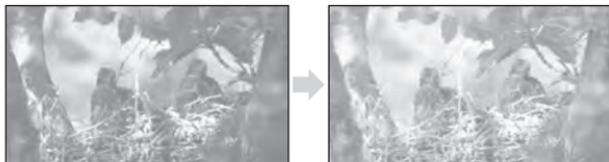
- [FOCUS] автоматично се задава в положение [MANUAL].

### EXPOSURE

Можете ръчно да регулирате осветеността на картината. Когато обектът е твърде светъл или твърде тъмен спрямо фона, регулирайте осветеността.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [EXPOSURE] (в категория [M] MANUAL SETTINGS) → [MANUAL] → **-** (по-тъмно) / **+** (по-светло) → **OK** → **X**.



За да върнете настройката към автоматична експонация, докоснете [AUTO].

#### ☀ Съвет

- Можете да регулирате настройките ръчно чрез джъка MANUAL (стр. 33).

### FOCUS

Можете ръчно да регулирате фокуса. Изберете тази функция, когато искате да фокусирате върху точно определен обект.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [FOCUS] (в категория [M] MANUAL SETTINGS) → [MANUAL] → **▲** (фокусиране върху по-близки обекти) / **▼** (фокусиране върху по-далечни обекти) → **OK** → **X**.



За да извършите автоматично регулиране на фокуса, докоснете [AUTO].

#### ⚡ Забележки

- Когато настроите [FOCUS] в положение [MANUAL] се появява индикация **FE**.
- Минималното разстояние между камерата и обекта, за да се получи ясен фокус, е около 1 м за широкоъгълен режим, и около 80 см за телеснимка.

## Съвети

- Когато фокусът не може да бъде настроен по-близо се появява индикация , а когато не може да бъде регулиран по-далече се появява индикация .
- По-лесно е да фокусирате обекта, като преместите лостчето zoom към позиция T (телеснимка), за да фокусирате, а след това в позиция W (широкоъгънна), за да зададете увеличението за записа. Когато снимате близо до обекта, преместете лостчето zoom в крайната точка на позиция W (широкоъгънна), за да увеличите обекта максимално и след това фокусирате.
- Информацията за фокусно разстояние (Разстояние, при което обектът е фокусиран, когато фокусирането е трудно) се извежда за няколко секунди в следните случаи. (Няма да се изведе правилно, ако използвате преобразуващ обектив (не е включен в комплекта).)
  - Когато превключите режима на фокусиране от автоматичен на ръчен.
  - Когато фокусирате ръчно.
- Можете да регулирате настройките ръчно чрез гукта MANUAL (стр. 33)

## TELE MACRO

Тази функция е полезна при запис на малки обекти, като например цветя или насекоми. Можете да замъглите фона и обектът да се изясни още повече.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [TELE MACRO] (в категория **[M]** MANUAL SETTINGS) → [MANUAL] → желана настройка → **OK** → **X**.

 OFF	Отменя TELE MACRO. TELE MACRO се отменя и когато преместите лостчето за увеличение по посока на W.	
ON (T) 	Функцията zoom (стр. 29) автоматично се премества към страната T (телеснимка) и ви позволява да записвате обекти на близко разстояние, до около 45 cm.	

## Забележки

- Когато записвате отдалечен предмет, възможно е фокусирането да е трудно и да отнеме известно време.
- Регулирайте фокусирането ръчно ([FOCUS], стр. 75), когато автоматичното фокусиране е трудно.

## AE SHIFT

Можете да регулирате експонацията ръчно.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AE SHIFT] (в категория **[M]** MANUAL SETTINGS) → [MANUAL] → желана настройка → **OK** → **X**.

 OFF	Регулира експонацията автоматично.
ON (AS) (камо стойност за регулиране)	Регулира експонацията ръчно.

## Съвети

- Можете да регулирате нивото на автоматичната експонация към по-ярко или по-тъмно, когато [EXPOSURE] е в позиция [AUTO].

- Докоснете **+** ако субектът е бял или задното осветяване е твърде ярко или докоснете **-** ако субектът е черен или осветяването е мъждриво.
- Можете да регулирате настройките ръчно посредством диска MANUAL (стр. 33).

## WB SHIFT (Баланс на изкривяване при белия цвят)

Можете да регулирате баланса на белия цвят ръчно.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [WB SHIFT] (в категория **[M]** MANUAL SETTINGS) → [MANUAL] → желана настройка → **OK** → **X**.

▶ OFF	Регулира баланса на белия цвят автоматично.
ON <b>(WS)</b> (като стойност за регулиране)	Регулира баланса на белия цвят ръчно.

### Съвети

- Когато балансът на белия цвят е с по-ниска стойност, изображенията се появяват със синкав оттенък, а когато стойностите са твърде високи, изображенията се появяват с червеникав оттенък.
- Можете да регулирате настройките ръчно посредством диска MANUAL (стр. 33).

## (SMTH SLW REC)

Вижте стр. 32

# Категория (SHOOTING SET) (Опции за персонализирано заснемане)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

## SET

Можете да изберете качество на изображението за запис, възпроизвеждане или редактиране от изображение с висока разделителна способност (HD) и такова със стандартна разделителна способност (SD).

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → ** /  SET**] (в категория ** SHOOTING SET**) → желана настройка → **[YES]** → **OK**.

► <b> HD QUALITY</b>	Записва, възпроизвежда или редактира изображения с висока разделителна способност (HD).
<b> SD QUALITY</b>	Записва, възпроизвежда или редактира изображения със стандартна разделителна способност (SD).

### Съвети

- Можете да записвате, в ето. За да записвате, възпроизвеждате или редактирате клипове с друго качество на изображението, променете настройките.

## REC MODE (Режим на запис)

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → **[REC MODE]** (в категория ** SHOOTING SET**) → желана настройка → **OK** → **X**.

Можете да изберете качество на картината за запис на движещи се изображения с HD (висока резолюция) качество на изображението измежду четири нива. Когато записвате обект с бързо движение, препоръчваме да използвате високо качество на изображението като например [FH].

<b>HD FH</b> ( <b> </b> )	Запис в режим на най-високо качество (AVC HD 16M (FH))* <sup>1</sup> .
<b>HD HQ</b> ( <b> </b> )	Запис в режим на високо качество (AVC HD 9M (HQ))* <sup>2</sup> .
► <b>HD SP</b> ( <b> </b> )	Запис в режим на стандартно качество (AVC HD 7M (SP))* <sup>2</sup> .
<b>HD LP</b> ( <b> </b> )	Удължава времето за запис (дълъг запис) (AVC HD 5M (LP))* <sup>2</sup> .

\*<sup>1</sup> Клипове се записват с AVCHD 1920 x 1080/50i формат

\*<sup>2</sup> Клипове се записват с AVCHD 1440 x 1080/50i формат

Можете да изберете качество на картината за запис на движещи се изображения с SD (стандартна резолюция)\*<sup>3</sup> качество на изображението измежду три нива.

<b>SD HQ</b> ( <b> </b> )	Запис в режим на високо качество (SD 9M (HQ))
► <b>SD SP</b> ( <b> </b> )	Запис в режим на стандартно качество (SD 6M (SP))
<b>SD LP</b> ( <b> </b> )	Удължава времето за запис (дълъг запис) (SD 3M (LP)).

\*<sup>3</sup> Клипове се записват в MPEG-2 формат.

### Забележки

- Ако записвате в режим LP, възможно е качеството на сцените да се влоши, а сцените с бързо движение може да се възпроизведат с мозаичен шум.

## Съвети

- Вижте стр. 111 за очакваното време на запис за всеки от режимите на запис.
- Можете да изберете [RECORD MODE] за всеки носител на запис отделно.
- Цифри като 16М в таблицата показват средният битрейт на запис на клипове. М е означение за Mbps.

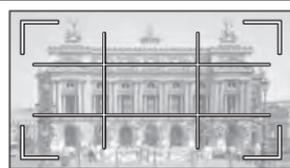
## GUIDEFAME

Можете да изведете кадър и да проверите дали обектът е хоризонтален или вертикален.

Кадърът не се записва.

### Стъпки

[MENU] (MENU) → [MENU] → [GUIDEFAME] (в категория [SHOOTING SET]) → желана настройка → [OK] → [X].

▶ OFF	Не извежда кадър.	
ON	Извежда кадър.	

## Съвети

- Позиционирането на обекта в центъра на рамката балансира композицията.
- Външната рамка на [GUIDEFAME] показва зоната на извеждане на телевизор, която е съвместима с пълно извеждане на пикселите.

## STEADYSHOT

Можете да компенсирате клатенето на видеокамерата.

Задайте [STEADYSHOT] в положение [OFF] (OFF), когато използвате статив, тогава изображението се записва нормално.

### Стъпки

[MENU] (MENU) → [MENU] → [STEADYSHOT] (в категория [SHOOTING SET]) → желана настройка → [OK] → [X].

▶ ACTIVE	Осигурява по-силен SteadyShot ефект.
STANDARD	Осигурява SteadyShot ефект при сравнително стабилни условия.
OFF (OFF)	Функция SteadyShot не се използва.

## CONVERSION LENS

Когато използвате преобразуващ обектив (не е включен в комплекта), използвайте тази функция, за да записвате като използвате на оптимална компенсация на сбиженето на видеокамерата за всеки обектив.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [CONVERSION LENS] (в категория [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **×**.

▶ OFF	Изберете, когато не използвате преобразуващ обектив.
WIDE CONVERSION (  )	Изберете, когато не използвате широко-преобразуващ обектив.
TELE CONVERSION (  )	Изберете, когато не използвате теле-преобразуващ обектив.

### Забележка

- Взрачената светкавица не светва, когато [CONVERSION LENS] е в положение [WIDE CONVERSION] или [TELE CONVERSION], не можете да използвате [FLASH MODE] (стр. 86).

### LOW LUX

Можете да записвате ярки цвятове на изображенията дори и при слабо осветление.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [LOW LUX] (в категория [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **×**.

▶ OFF	Функция LOW LUX не се използва.
ON (  )	Функция LOW LUX се използва.

### FACE DETECTION

Разпознава лица и автоматично регулира фокус, цвят и експонация. Също така регулира лицата, за да са по-ясни при HD (висока разделителна способност).

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [FACE DETECTION] (в категория [SHOOTING SET]) → желана настройка → **OK** → **×**.

▶ ON	Разпознава лица.
OFF (  )	Не разпознава лица.

### Забележки

- Възможно е лицата да не бъдат разпознати в зависимост от условията на запис, както и от настройките на видеоканера.
- Възможно е [FACE DETECTION] да не работи правилно, в зависимост от условията на запис. В този случай задайте [FACE DETECTION] в положение [OFF].

### Съвети

- За по-ефективна работа на функцията за засичане на лица, заснемете обектите при следните условия:
  - Заснемайте на достатъчно осветено място.
  - Обектите не трябва да носят очила, шапки или маски.

- Обектите трябва да гледат към камерата.
- Засечените изображения се записват във Face Index, въпреки че никои изображения може да се окажат незаписани. Също така има лимит на броя лица, които могат да бъдат записани във Face Index.

## PRIORITY SETTING

Избира обект с приоритет за засичане на лице или затвор за усмивка.  
 Регулира фокус/цвят/експонация автоматично за избраните лица.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ PRIORITY SETTING ] (в категория [  SHOOTING SET ]) → желана настройка → **OK** → **X**.

▶ AUTO	Засича лица автоматично.
CHILD PRIORITY	Засича детски лица с приоритет.
ADULT PRIORITY	Засича лица на възрастни с приоритет.



### Съвет

- Когато определите лице с приоритет чрез докосването му на LCD екрана, лицето с появила се голяма рамка ще има приоритет (стр. 29).

## SMILE DETECTION

Затворът се освобождава когато видеокамерата засече усмивка (Smile Shutter)

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ SMILE DETECTION ] (в категория [  SHOOTING SET ]) → желана настройка → **OK** → **X**.

▶ DUAL CAPTURE (  )	Само по времена запис на клип затворът се освобождава автоматично, когато бъде засечена усмивка.
ALWAYS ON (  )	Затворът се освобождава автоматично когато бъде засечена усмивка и когато видеокамерата е в режим на запис.
OFF	Не се засичат усмивки, така че снимките не се записват автоматично.



### Забележки

- Усмивките могат да не бъдат засечени автоматично в зависимост от условията на заснемане и настройките на видеокамерата.
- Когато сте избрали [DUAL CAPTURE], на екрана се появява индикация  при готовност за заснемане на клип и индикация , когато записът започне.

## SMILE SENSITIVITY

Настройва чувствителност за засичане на усмивка като се използва функция SMILE SHUTTER.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ SMILE SENSITIVITY ] (в категория [  SHOOTING SET ]) → желана настройка → **OK** → **X**.

	HIGH	Засича гори бегла усмивка.
▶	MEDIUM	Засича нормална усмивка.
	LOW	Засича широка усмивка.

## AUDIO REC SET

### ■ BLT-IN ZOOM MIC (Въраген zoom микрофон)

Можете да записвате филм с насочен звук подходящ за позицията на увеличение.

Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AUDIO REC SET] (в категория **[SHOOTING SET]**) → [BLT-IN ZOOM MIC] → желана настройка → **OK** → **[↶]** → **[X]**.

▶	OFF	Микрофонът не записва звук според увеличението или намалението (функция zoom).
	ON (📶)	Микрофонът записва звук според увеличението или намалението (функция zoom).

### ■ MICREF LEVEL (Ниво на микрофона)

Можете да изберете ниво на микрофона, с което да запишете звука.

Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AUDIO REC SET] (в категория **[SHOOTING SET]**) → [MICREF LEVEL] → желана настройка → **OK** → **[↶]** → **[X]**.

▶	NORMAL	Записва различни съраунд сигнали, конвертирайки ги в едно и също ниво.
	LOW (⬇️)	Записва съраунд сигнала с голяма точност. Изберете [LOW], когато искате да записвате вълнуващ и обемн звук в концертна зала и др. (Тази настройка не е подходяща за запис на разговори.)

### ■ AUDIO MODE

Можете да промените формата за запис на звук

Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AUDIO REC SET] (в категория **[SHOOTING SET]**) → [AUDIO MODE] → желана настройка → **OK** → **[↶]** → **[X]**.

	5.1ch SURROUND (🔊5.1ch)	Записва 5.1-канален звук.
	2ch STEREO (🔊2ch)	Записва 2 канален звук

## OTHER REC SET

### ■ DIGITAL ZOOM

Можете да изберете максималното ниво на увеличение, ако желаете то да бъде по-голямо от 12 x оптично цифрово увеличение. Обърнете внимание, че качеството на изображението намалява, когато използвате цифров zoom.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AUDIO REC SET] (в категория [SHOOTING SET]) → **[ZOOM]** [DIGITAL ZOOM] → желана настройка → **OK** → **[↶]** → **[X]**.



Дясната страна на лентата показва стойността на цифрово увеличение. Зоната на увеличение се появява, когато изберете нивото на увеличението.

▶ OFF	Извършва се оптично увеличение до 12x.
24x	Извършва се оптично увеличение до 12x, след което се извършва цифрово увеличение до 24x.
150x	Извършва се оптично увеличение до 12x, след което се извършва цифрово увеличение до 150x.

### ■ AUTO BACK LIGHT

Видеокамерата ви регулира количеството на задно осветление автоматично.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AUDIO REC SET] (в категория [SHOOTING SET]) → [AUTO BACK LIGHT] → желана настройка → **OK** → **[↶]** → **[X]**.

▶ ON	Регулира експонацията за осветени отзад субекти автоматично.
OFF	Не регулира експонацията за осветени отзад обекти.

### ■ DIAL SETTING

Можете да изберете опция по желание за настройка на диск MANUAL. За подробности вижте стр. 33.

### ■ NIGHTSHOT LIGHT

Когато при запис използвате функция NightShot (стр. 31), можете да записвате по-ясни изображения, като зададете [NIGHTSHOT LIGHT], която излъчва инфрачервена светлина (невидима).

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [AUDIO REC SET] (в категория [SHOOTING SET]) → [NIGHTSHOT LIGHT] → желана настройка → **OK** → **[↶]** → **[X]**.

▶ ON	Излъчва инфрачервена светлина.
OFF	Не излъчва инфрачервена светлина.

### ⚡ Забележки

- Не закривайте инфрачервения порт с пръсти или с предмети. (стр. 7)
- Махнете преобразователния обектив (не е включен в комплекта).
- Максималното разстояние за снимане, когато използвате функцията [NIGHTSHOT LIGHT] е около 3 m.

## ■ X.V.COLOR

Когато записвате, настройте в позиция [ON], за да уловите по-широк спектър цветове. Различни нюанси като например тюркоазено синьото на морето или ярките тонове на цветоята могат да бъдат възпроизведени по-ясно. Обърнете се и към упътването за употреба на телевизора.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **MENU** → [AUDIO REC SET] (в категория [SHOOTING SET]) → [X.V.COLOR] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

 OFF	Записва в обикновения цетови спектър.
ON ((COLOR))	Записва в х.в.Color.

### Забележки

- Настройте [X.V.COLOR] в позиция [ON], когато съдържанието за запис ще се възпроизведе на х.в.Color-съвместим телевизор.
- Ако филм записан при включена функция бъде възпроизведен на х.в.Color-несъвместим телевизор, цветовете може да бъдат възпроизведени неправилно.
- [X.V.COLOR] не може да бъде поставен в позиция [ON]:
  - Докато записвате със SD (стандартна резолюция) качество на изображението;
  - Докато записвате филм.

## ■ WIDE SELECT

Когато записвате изображения, можете да изберете съотношение за извеждане на изображенията в зависимост от свързания телевизор. Вижте също и ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **MENU** → [AUDIO REC SET] (в категория [SHOOTING SET]) → [WIDE SELECT] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

 16:9 WIDE	Записва изображения, които ще бъдат възпроизвеждани на широкоекранен телевизор 16:9 в режим на пълен екран.
4:3 ( <b>4:3</b> )	Записва изображения, които ще бъдат възпроизвеждани на телевизор 4:3

### Забележки

- Задайте правилно [TV TYPE] в зависимост от свързания телевизор за възпроизвеждане (стр. 96).

# Категория (PHOTO SETTINGS) (Опции за запис на снимки)

Настройките по подразбиране са означени с маркировка ►.

## SELF-TIMER

Напишете PHOTO, за да стартирате таймерът, неподвижното изображение се записва след около 10 секунди.

### Стъпки

MENU (MENU) →  → [SELF TIMER] (в категория [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка →  → .

► OFF	За да отмените таймера за самостоятелно включване.
ON (☺)	Стартира брояча. За да отмените брояча, докоснете [RESET].



### Съвети

- Можете да използвате таймера за самостоятелно включване и като напишете бутона PHOTO на устройството за дистанционно управление (стр. 8).

## IMAGE SIZE

Можете да изберете размера изображение, което да бъде заснето.

### Стъпки

MENU (MENU) →  →  IMAGE SIZE] (в категория [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка →  → .

► 12.0M (4:2.0M)	Записва неподвижни изображения с най-високо качество (4,000 x 3,000).
 9.0M (4:3.0M)	Записва неподвижни изображения с най-високо качество в 16:9 (широкоекранен режим) (4,000 x 2,250).
6.2M (4:3.0M)	Записва ясни неподвижни изображения (2,848 x 2,160).
1.9M (4:3.0M)	Позволява ви да записвате повече неподвижни изображения със сравнително добро качество (1,600 x 1,200).
VGA(0.3M) (4:3.0M)	Позволява ви да запишете максимално много неподвижни изображения (640 x 480).



### Забележки

- Избраният размер на изображенията е ефективен докато лампичката  (Photo) свети.
- Вижте стр. 113 за броя на възможните за запис изображения.

## STEADYSHOT

Можете да компенсирате клатенето на видеокамерата. Задайте  STEADYSHOT] в положение [OFF] (☹), когато използвате статив (не е приложен в комплекта). Тогава изображението се записва нормално.

### Стъпки

MENU (MENU) →  →  STEADYSHOT] (в категория [PHOTO SETTINGS]) → желана настройка →  → .

▶ ON	Функция SteadyShot се използва.
OFF (🚫)	Функция SteadyShot не се използва.

## FLASH MODE

Можете да изберете настройка за светкавицата, когато записвате неподвижни изображения с вградената светкавица или с външната светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ FLASH MODE] (в категория [📷 PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **✕**.

▶ AUTO	Автоматично светва, когато не достига светлина.
ON (🔲)	Винаги използва светкавицата независимо от заобикалящата осветеност.
OFF (🚫)	Записва без да използва светкавицата.

## 🔔 Забележки

- Препоръчителното разстояние за използване на вградената светкавица е 0,3 до 2,0 m.
- Отстранете праха от повърхността на светкавицата преди да я използвате. Възможно е ефектът от светкавицата да се окаже незначителен, ако по повърхността и залепне прах.
- Лампичката за зареждане **🔲/CHG** на светкавицата мига, когато зареждате светкавицата, и светва, когато зареждането на батерията приключи (стр. 19).
- Ако използвате светкавицата на осветени места, например когато снимате обекти, осветени отзад, възможно е светкавицата да се окаже неефективна.
- Вградената светкавица не свети когато [CONVERSION LENS] (стр. 79) е в положение [WIDE CONVERSION] или [TELE CONVERSION], също така не можете да настроите [FLASH MODE].

## FLASH LEVEL

Можете да зададете тази функция, когато използвате външна светкавица (не е включена в комплекта), която е съвместима с вашата видеокамера.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ FLASH LEVEL] (в категория [📷 PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **✕**.

▶ HIGH (🔲+)	Светкавицата излъчва по-силна светлина.
NORMAL (🔲)	
LOW (🔲-)	Светкавицата излъчва по-слаба светлина.

## REDEYE REDUC

Можете да зададете тази функция, когато записвате неподвижни изображения посредством използването на вградената във видеокамерата светкавица, а също и когато използвате външна светкавица (не е включена в комплекта), съвместима с вашата видеокамера.

Когато зададете [REDEYE REDUC] в положение [ON] и след това зададете [FLASH MODE] в положение [AUTO] или [ON], се извежда индикация **👁**. Можете да предотвратите ефекта на червените очи, като преди записа активирате функцията за излъчване на допълнителна светлина от светкавицата преди съчинската светкавица.

## Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ REDEYE REDUC] (в категория [📷 PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **✕**.

▶ OFF	Няма включен ефект на червени очи.
ON (👁)	Предпазва от ефект на червени очи.

## ⚡ Забележки

- Възможно е намаляването на ефекта на червените очи да няма желания ефект, в зависимост индивидуалните различия и други условия.
- Предварителната светкавица не функционира, когато [SMILE DETECTION] записва неподвижни изображения автоматично.

## FILE NO. (Номер на файла)

Можете да изберете начин за приписване на номера на снимки и файлове.

## Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ FILE NO.] (в категория [📷 PHOTO SETTINGS]) → желана настройка → **OK** → **✕**.

▶ SERIES	Номерира файловете в последователност, дори ако смените диска или "Memory Stick PRO Duo". Номерът на файловете се нулира и се създава нова папка, или папката за запис се сменя с друга.
RESET	Поставя номерация в последователност, като следва възходяща номерация на следващите номера на носителя.

## Категория (PLAYBACK) (Опции за възпроизвеждане)

### VISUAL INDEX

Вижте страница 36.

### VIEW IMAGES

#### DATE INDEX

Вижте страница 39.

#### MAP (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)

Вижте страница 40.

#### FILM ROLL

Вижте страница 41.

#### FACE

Вижте страница 42.

### PLAYLIST

Вижте страница 61.

### HIGHLIGHT

Вижте страница 43.

### SCENARIO

Вижте страница 44.

### PLAYBACK SET

#### / SET

Настройва качество на изображението за запис, възпроизвеждане или редактиране на филми.

#### Стъпки

 (MENU) →  → [PLAYBACK SET] (в категория [PLAYBACK]) → [ /  SET] → желана настройка →  → .

  HD QUALITY	Записва, възпроизвежда или редактира изображения с висока разделителна способност (HD)
 SD QUALITY	Записва, възпроизвежда или редактира изображения със стандартна разделителна способност (SD)

## Съвети

- Можете да записвате, възпроизвеждате и редактирате само с избраното качество на изображението. Ако искате да промените качеството на изображението, трябва да промените настройките.

## DATA CODE

Можете да прегледате информацията на дисплея, която автоматично се записва (когато данните) по време на възпроизвеждане.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [PLAYBACK SET] (в категория [PLAYBACK]) → [DATA CODE] → желана настройка → **OK** → **X**.

OFF	Не се извеждат данни.
▶ DATE/TIME	Извежда дата и час.
CAMERA DATA	Извежда настройки на видеокамерата.
COORDINATES*	Извежда координати.

\* HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE

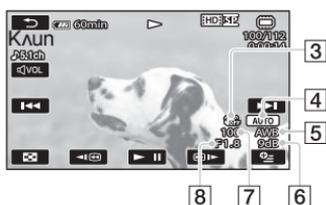
### DATE/TIME



1 Дата

2 Час

### CAMERA DATA



3 Функция SteadyShot изключена

4 Яркост

5 Баланс на белия цвят

6 Натрупване

7 Скорост на затвора

8 Стойност на диафрагмата

9 Експонация

10 Светкавица

### Снимка





11 Географска ширина

12 Географска дължина

#### Съвети

- Данните се извеждат на телевизионния екран ако свържете видеокамерата си с телевизор.
- Индикаторът се мести в следните поредици ако натиснете DATA CODE на устройството за дистанционно управление: [DATE/TIME] → [CAMERA DATA] → [COORDINATES] (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE) → [OFF] (няма индикация).
- В зависимост от състоянието на носителя за запис може да се появи индикация [-:--:-].

## Категория (EDIT) (Опции за редактиране)

### DELETE

Вижте страница 53.

### SCENARIO ERASE

Вижте страница 44.

### PROTECT

Вижте страница 59.

### DIVIDE

Вижте страница 60.

### PHOTO CAPTURE

Вижте страница 56.

### MOVIE DUB

Вижте страница 57.

### PHOTO COPY

Вижте страница 58.

### PLAYLIST EDIT

Вижте страница 61.

## Категория (OTHERS) (Опции за други настройки)

Настройките по подразбиране са отбелязани с ►.

 YOUR LOCATION (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)

Вижте страница 55.

USB CONNECT

Вижте страница 65.

TV CONNECT Guide

Вижте страница 47.

MUSIC TOOL (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)

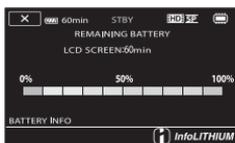
Вижте страница 44.

BATTERY INFO

Можете да проверите оставащия капацитет на батерията.

Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [BATTERY INFO] (в категория  [OTHERS]) → проверете → **×**.



За да затворите екран с информация за батерията.

Докоснете **×**.

## Категория (MANAGE MEDIA) (Опции за носителя на запис)

### MEDIA SETTINGS

Вижте страница 68.

### MEDIA INFO

Можете да проверите оставащото време за запис при всяко качество на изображението за избрания носител в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 68), както и свободното и заето място на носителя за запис.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [MEDIA INFO] (в категория  [MANAGE MEDIA]) → проверете → **×**.

За да затворите екрана

Докоснете **×**.

#### Забележки

- Тъй като има зона за управление на файловете, използваното място не се отбелязва като 0% дори и когато сте извършили [MEDIA FORMAT] (стр. 93).

#### Съвети

- Извежда се само информацията на носителя избран в [MOVIE MEDIA SET] (стр. 68). Променете избрания носител ако се налага.

### MEDIA FORMAT

Форматирането изтрива всички клипове и снимки, за да възстанови свободно място за запис. Изберете носителя за запис, който ще форматирате.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [MEDIA FORMAT] (в категория  [MANAGE MEDIA]) → [INT.MEMORY]/[MEMORY STICK] → [YES] → [YES] → **OK**.

#### Забележки

- Свържете видеокамерата си към стенен контакт като използвате променливотоковия адаптер приложен за тази операция (стр. 20).
- За да избегнете забуба на важни изображения, трябва да ги запазите (стр. 63, вижте Упътване за работа) преди да форматирате носителя на запис.
- Защитените изображения и клипове също ще бъдат изтривани.
- Докато на LCD екрана е изведен надпис [Executing...], работете с бутоните на видеокамерата, изключете променливотоковия адаптер или отстранете "Memory Stick PRO Duo" от видеокамерата (Лампичката за достъп примига или свети, докато форматирате носителя).

Важне сmp. 106, 109.

# Категория (GENERAL SET) (Други настройки)

Настройките по подразбиране са отбелязани с маркировка ►.

## SOUND/DISP SET

### ■ VOLUME

Можете да регулирате силата на звука.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [VOLUME] → [**-** по-тихо]/[**+** по-силно] → **OK** →  → **X**.

### ■ BEEP (Звуков сигнал)

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [BEEP] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

► ON	Когато започнете/спирате запис или боравите с панела с операционните бутони, прозвучава звуков сигнал.
OFF	Отменя сигнала и звука от затвора.

### ■ LCD BRIGHT

Можете да регулирате осветеността на LCD екрана.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [LCD BRIGHT] → [по-тъмно]/[по-светло] → **OK** →  → **X**..

### Съвети

• Тази настройка не влияе на записаните изображения по какъвто и да е начин.

### ■ LCD BL LEVEL (Ниво на задна осветеност LCD)

Можете да настроите яркостта на задното осветяване на LCD екрана.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [LCD BL LEVEL] → желана настройка → **OK** → **X**.

► NORMAL	Стандартна яркост.
BRIGHT	Прави LCD екрана по-ярк.

### Забележки

- Когато използвате външен източник на захранване, настройката автоматично се задава в положение [BRIGHT].
- Когато изберете [BRIGHT], животът на батериите леко намалява по време на записа.

- Ако отворите LCD панела на 180 градуса с екрана навън и го затворите към тялото на видеокамерата, настройката автоматично се задава в положение [NORMAL].

#### Съвети

- Настройката не влияе на записаните изображения.

#### LCD COLOR

Можете да регулирате цветността на LCD екрана.

##### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [LCD COLOR] → **-** (ниска наситеност)/ **+** (висока наситеност) → **OK** → **↶** → **✕**.

#### Съвети

- Тази настройка не влияе на записаните изображения.

#### DISPLAY SET

Можете да настроите по време на извеждане на иконки или индикатори на LCD екрана.

##### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ SOUND/DISP SET] (в категория  [GENERAL SET]) → [DISPLAY SET] → желана настройка → **OK** → **↶** → **✕**.

	AUTO1	Извежда се за около 3 секунди. Бутоните за запис и увеличение на LCD екрана се извеждат.
	AUTO2	Извежда се за около 3 секунди. Бутоните за запис и увеличение на LCD екрана не се извеждат.
	ON	Винаги е изведен. Бутоните за запис и увеличение на LCD екрана не се извеждат.

#### Съвети

- Иконките или индикаторите се извеждат в следните случаи.
- Когато включите видеокамерата.
- LCD екранът не е докоснат (Освен бутоните за запис и увеличение на LCD екрана).
- Когато превключите видеокамерата в режим на запис на клип, запис на неподвижни изображения или режими на възпроизвеждане.

## OUTPUT SETTINGS

#### TV TYPE

Трябва да конвертирате сигнала в зависимост от свързания телевизор, когато възпроизвеждате изображение. Записаните изображения се възпроизвеждат според следната илюстрация.

##### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [ OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [TV TYPE] → желана настройка → **OK** → **↶** → **✕**.

▶	16:9	<p>Изберете, за да наблюдавате изображения в съотношение 16:9 (широкоекранен телевизор). Изображенията се извеждат както е показано по-долу.</p> <p>16:9 (широкоекранни) изображения <span style="margin-left: 150px;">4:3 изображения</span></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>
	4:3	<p>Изберете, за да наблюдавате изображения в съотношение 4:3 (стандартен телевизор). Изображенията се извеждат както е показано по-долу.</p> <p>16:9 (широкоекранни) изображения <span style="margin-left: 150px;">4:3 изображения</span></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;">   </div>

### ⚡ Забележки

- Хоризонтално към вертикалното съотношение при изображения с HD (висока резолюция) качество на изображението е 16:9.

### ■ COMPONENT

Изберете [COMPONENT] когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак.

Стъпки

MENU (MENU) → [MENU] → [ OUTPUT SETTINGS] (в категория [GENERAL SET]) → [COMPONENT] → желана настройка → OK → ↺ → ✕.

	576i	Изберете, когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак.
▶	1080i/576i	Изберете, когато свързвате видеокамерата си към телевизор с компонентен входен жак и който може да извежда 1080i сигнал.

### ■ HDMI RESOLUTION

Избира резолюцията на извежданото изображение, когато свързвате видеокамерата си към телевизор посредством HDMI кабел.

Стъпки

MENU (MENU) → [MENU] → [ OUTPUT SETTINGS] (в категория [GENERAL SET]) → [HDMI RESOLUTION] → [HD CONTENTS]/[SD CONTENTS] → желана настройка → OK → ↺ → ↺ → ✕.

### HD CONTENTS

Настройва резолюцията на извежданото изображение записано с HD (висока разделителна способност) качество на изображението.

▶ AUTO	Нормални настройки (извежда автоматично)
1080p	Извежда сигнал 1080p.
1080i	Извежда сигнал 1080i.
720p	Извежда сигнал 720p.
576p	Извежда сигнал 576p.

## SD CONTENTS

Настройва резолюцията на извежданото изображение записано със SD (стандартна разделителна способност) качество на изображението.

▶ AUTO	Нормални настройки (извежда автоматично)
576p	Извежда сигнал 576p.
576i	Извежда сигнал 576i.

## ■ DISP OUTPUT (Извеждане на дисплея)

Можете да настроите кои дисплеи да се извеждат на екрана.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ OUTPUT SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [ DISP OUTPUT] → желана настройка → **OK** →  → **X**

LCD PANEL	Показва екрани, като например брояча, на LCD екрана и във визьора.
V-OUT/PANEL	Показва индикациите, като например брояча, на телевизионния екран и LCD екрана.

## CLOCK / LANG (Опции за настройка на часа и езика)

### ■ CLOCK SET

Вижте стр. 22.

### ■ AREA SET

Можете да настроите часовата разлика без да спирате часовника.

Когато използвате видеокамерата в чужбина, задайте географската област, в която се намирате.

Вижте и Световна часова разлика на стр. 115.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ CLOCK/  LANG] (в категория  [GENERAL SET]) → [ AREA SET] → настройте вашата часова зона посредством  /  → **OK** →  → **X**

### ■ AUTO CLOCK ADJ (Автоматично сверяване на часовника) (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)

Видеокамерата ви ще запази точно време получавайки информация посредством GPS. Превъзрително поставете ключът GPS в положение ON.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [ CLOCK/  LANG] (в категория  [GENERAL SET]) → [ AUTO CLOCK ADJ] → желана настройка **OK** →  → **X**

▶ ON	Регулира часовника автоматично.
OFF	Не регулира часовника автоматично.

### ⚡ Забележки

- Трябва да настроите датата и часа на видеокамерата си преди да я използвате (стр. 22).
- Може да има разлика от няколко секунди дори и да сте активирали функция [AUTO CLOCK ADJ].
- Часовникът се сверява автоматично посредством [AUTO CLOCK ADJ] когато изключите видеокамерата ако тя получава GPS сигнали докато се използва. Часовникът не се сверява докато видеокамерата е изключена. Също така часовникът не се сверява ако видеокамерата не получава GPS сигнал дори и ако GPS ключът е в положение ON.

### ■ AUTO AREA ADJ (Автоматично сверяване на зона) (HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE)

Видеокамерата ще компенсират автоматично часови разлики с настоящата зона, в която се намирате като извлече информация за настоящето ви местоположение от GPS. Настройте GPS ключа в положение ON предварително.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **MENU** → [CLOCK/ LANG] (в категория [GENERAL SET]) → [AUTO AREA ADJ] → желана настройка → **OK** → → **X**.

▶ ON	Компенсират часовите разлики автоматично.
OFF	Не компенсират часовите разлики автоматично.

### ⚡ Забележки

- Трябва да настроите датата и часа на видеокамерата ви преди да започнете да я използвате (стр. 22).

### ■ SUMMERTIME

Можете да промените настройката без да спирате часовника.

Задайте в положение [ON], за да преместите часовника с един час напред.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **MENU** → [CLOCK/ LANG] (в категория [GENERAL SET]) → [SUMMERTIME] → желана настройка → **OK** → → **X**.

▶ OFF	Няма настройка на лятно време.
ON	Настройва лятно време.

### LANGUAGE SET

Можете да изберете езика, на който ще се изведат надписите на LCD екрана.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **MENU** → [CLOCK/ LANG] (в категория [GENERAL SET]) → [LANGUAGE SET] → желана настройка → **OK** → → **X**.

### 💡 Съвети

- Вашата видеокамера предлага [ENG[SIMP]] (опростен английски) за случаите, когато не можете да откриете родния си език измежду изброените.

## POWER SETTINGS

### ■ A.SHUT OFF (Автоматично изключване)

Можете да настроите видеокамерата да се изключва автоматично, когато не извършвате никаква операция с нея в продължение на приблизително 5 минути.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [POWER SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [A.SHUT OFF] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

5min	Видеокамерата се изключва автоматично.
NEVER	Видеокамерата не се изключва автоматично.

### Забележки

- Когато включите видеокамерата в контакт, функцията [A.SHUT OFF] автоматично се задава в положение [NEVER].

### ■ POWER ON BY LCD

Можете да настроите видеокамерата си да се включва и изключва когато отворите и затворите LCD екрана.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [POWER SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [POWER ON BY LCD] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

 ON	Видеокамерата се включва и изключва когато отворите и затворите LCD екрана.
OFF	Видеокамерата не се включва и изключва когато отворите и затворите LCD екрана.

## OTHER SETTINGS

### ■ DEMO MODE

Настройката по подразбиране е зададена в положение [ON], за да можете да наблюдавате демонстрация около 10 минути след като зададете ключа POWER в положение  (Movie) като натиснете бутон MODE.

#### Стъпки

**MENU** (MENU) → **(MENU)** → [OTHER SETTINGS] (в категория  [GENERAL SET]) → [DEMO MODE] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

ON	Появява се демонстрация.
OFF	Демонстрацията не се появява.

### Съвети

- Когато зададете тази опция в положение [ON] и докоснете **OK** демонстрацията започва.
- Демонстрацията ще бъде прекъсната в случаи като описаните по-долу.
  - Когато натиснете START/STOP или PHOTO.
  - Когато докоснете екрана по време на демонстрация. (Демонстрацията започва отново след около 10 минути.)

- Когато включите лампа  (Photo).
- Когато натиснете  (VIEW IMAGES).
- Клип, който сте записали може да стане демонстрационен ако отговаря на следните условия:
  - Защитен е.
  - Той е първият изведен в списъка на VISUAL INDEX.
  - Запазен е във възрадената памет.
  - Записан е с висока разделителна способност (HD).

## ■ CALIBRATION

Вижте страница 123.

## ■ CTRL FOR HDMI (Контролиране на функция HDMI)

Позволява да възпроизвеждате с помощта на устройството за дистанционно управление на вашия телевизор чрез свързване на телевизора към "BRAVIA" Сунп съвместим телевизор посредством HDMI кабел (стр. 51).

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [OTHER SETTINGS] (8 категория  [GENERAL SET]) → [CTRL FOR HDMI] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

 ON	Управлява видеокамерата ви посредством устройството за дистанционно управление на телевизора.
OFF	Не управлява видеокамерата ви посредством устройството за дистанционно управление на телевизора.

## ■ REC LAMP (Лампа за запис)

Можете да настроите лампичката за запис от предната страна на видеокамерата Ви да не свети.

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [OTHER SETTINGS] (8 категория  [GENERAL SET]) → [REC LAMP] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

 ON	Лампичката за запис свети.
OFF	Лампичката за запис не свети.

## ■ REMOTE CTRL (Устройство за дистанционно управление)

### Стъпки

**MENU** (MENU) → **[MENU]** → [OTHER SETTINGS] (8 категория  [GENERAL SET]) → [REMOTE CTRL] → желана настройка → **OK** →  → **X**.

 ON	Използвайте тази настройка, когато ползвате приложеното безжично устройство за дистанционно управление (стр. 8).
OFF	Използвайте тази настройка, когато не ползвате приложеното устройство за дистанционно управление.

## Съвети

- Задайте настройката в положение [OFF], за да предотвратите реакция на вашата видеокамера на команда, изпратена от устройството за дистанционно управление на друго устройство.

- Отстраняване на проблеми
- ? Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с проблем по време на използване на видеокамерата, използвайте дадената по-долу таблица за отстраняването му. Ако проблемът продължава, изключете източника на захранване и се свържете с вашия доставчик или оторизиран сервиз на Sony.

- Общи операции/ Устройство за дистанционно управление..... 102
- Батерии/Източници на захранване ... 103
- LCD екран..... 103
- “Memory Stick PRO Duo” ..... 104
- Запис..... 104
- Възпроизвеждане .....05
- Възпроизвеждане на изображения, записани на “Memory Stick PRO DUO” на други устройства..... 106
- Редактиране на изображения на видеокамерата ..... 106
- Преглед на телевизионен екран.....107
- Презапис/Свързване към други устройства.....107
- GPS (HDR-CX500VE/CX505VE/ CX520VE).....107
- Функции, които не могат да се използват едновременно.....107

**Бележки преди да изпратите видеокамерата си за поправка**

- В зависимост от проблема, може да се наложи вградената памет на фотоапарата ви да бъде нулирана или подменена. В такъв случай, данните съхранени на нея ще бъдат изтрити. Уверете се, че сте ги съхранили и на друг носител преди да изпратите видеокамерата си за поправка (стр. 63, също и Упътване за употреба). Не можем да ви компенсирем в случай на загубени данни.
- По време на поправка може да проверим минимално количество данни съхранени във вградената памет с цел да бъде установен проблемът. Въпреки това, ви уверяваме, че търговците и техниците на Sony няма да копират или запазят вашите данни.

- Общи операции/ Устройство за дистанционно управление

**Захранването не се включва**

- Прикрепете зареден комплект батерии във видеокамерата (стр. 19).
- Свържете щекера на променливотоковия адаптер към мрежата от 220 V (стр. 19).

**Видеокамерата не работи, дори когато захранването е включено.**

- Устройството има нужда от няколко секунди след като бъде включено, за да се подготви за запис. Това не е неизправност.
- Изключете променливотоковия адаптер от контакта или извадете батериите. След около 1 минута го свържете отново. Ако видеокамерата все още не функционира, натиснете бутона RESET (стр. 7) с остър предмет. (Ако натиснете бутона RESET, всички настройки, включително часовникът, се връщат в положенията си по подразбиране.)

**Настройките в менюто се променят автоматично.**

- Ако ключът POWER е зададен за повече от 12 часа в положение OFF (CHG), следните опции в менюто се връщат към стойностите си по подразбиране:
  - [SCENE SELECTION]
  - [WHITE BAL.]
  - [SPOT MTR/FCS]
  - [SPOT METER]
  - [SPOT FOCUS]
  - [EXPOSURE]
  - [FOCUS]
  - [LOW LUX]
  - [BUILT-IN ZOOM MIC]
  - [MICREF LEVEL]
  - [AUTO BACK LIGHT]

Следните опции на менюто се връщат към фабрични настройки когато превключите между запис на клип, заснемане на неподвижни изображения или режими на възпроизвеждане.

- [FADER]
- [TELE MACRO]
- [SELF-TIMER]

Вашата видеокамера се нагрива.

- Използвали сте видеокамерата дълго време. Това не е неизправност.

Приложеното устройство за дистанционно управление не функционира.

- Задайте [REMOTE CTRL] в положение [ON] (стр. 101).
- Заредете батерия в отделението за батерия, като съобразите полусите + и - на батерията с обозначенията в отделението (стр. 9).
- Отстранете препятствията между устройството за дистанционно управление и сензора на видеокамерата.
- Не излагайте сензора на светлина от силни светлинни източници, като например пряка слънчева светлина или таважни осветителни тела. В промишлен случай устройството за дистанционно управление няма да функционира правилно.

Когато използвате приложеното устройство за дистанционно управление, възниква неизправност в друго DVD устройство.

- Изберете команден режим, различен от DVD 2 за вашето DVD устройство, или закрийте сензора му с черна хартия.

#### Батерии/Източници на захранване

Захранването се изключва внезапно.

- Използвайте променливотоков адаптер.
- Когато изминат приблизително 5 минути без да сте извършили никаква операция с видеокамерата, устройството автоматично се изключва (A.SHUT OFF). Променете настройката на функцията [A.SHUT OFF] (стр. 100), включете отново захранването или използвайте променливотоков адаптер.
- Заредете батерията (стр. 19).

По време на зареждане на батерията лампичката  $\frac{4}{CHG}$  (зареждане) не свети.

- Преместете ключа POWER в положение OFF (CHG) (стр. 19).
- Поставете батерията правилно (стр. 19).
- Свържете правилно захранващия кабел към контакта.
- Зареждането на батерията е приключило (стр. 19).

По време на зареждане на батерията лампичката  $\frac{4}{CHG}$  (зареждане) мига.

- Ако температурата на батерията е прекалено висока или прекалено ниска може да не успеете да заредите батерията (стр. 121).
- Поставете батерията правилно (стр. 19). Ако проблемът продължи, изключете променливотоковия адаптер от мрежата от 220 V и се свържете с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony. Батерията може да е повредена.

Индикаторът за оставащия заряд на батерията не показва вярното време.

- Температурата на околната среда е прекалено висока или прекалено ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Заредете батерията напълно отново. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 122).
- В зависимост от околните условия възможно е указаното време да не е вярно.

Батерията се изтощава бързо.

- Температурата на околната среда е твърде висока или ниска. Това не е неизправност.
- Батерията не е заредена достатъчно. Отново заредете батерията напълно. Ако проблемът продължи, сменете батерията с нова (стр. 122).

#### LCD екран

Опциите в менюто са изведени в сиво.

- Не можете да изберете опциите, които са изведени в сиво, за настоящия запис/възпроизвеждане.
- Някои функции не могат да се използват едновременно (стр. 107).

Бутоните не се появяват на панела с операционните бутони.

- Докоснете леко LCD екрана.
- Натиснете DSP/BATT INFO върху вашата видеокамера (или DISPLAY на устройството за дистанционно управление) (стр. 8).

Бутоните на панела с операционните бутони не работят правилно или не работят изобщо.

- Настройте екрана ([CALIBRATION]) (стр. 123).

Бутоните на панела с докосване изчезват бързо.

- Настройте [DISPLAY SET] в положение [ON] (стр. 96).

### "Memory Stick PRO Duo"

При използване на "Memory Stick PRO Duo" не можете да извършвате различните функции.

- Ако използвате "Memory Stick PRO Duo", форматиран на компютър, форматирайте носителя на вашата видеокамера (стр. 93).

Не можете да изтривате или форматирайте "Memory Stick PRO Duo".

- Максималният брой изображения, които можете да изтриете наведнъж в индекс екран, е 100.
- Изображения, защитени на друго устройство, не могат да бъдат изтрити.

Името на файла с данните не се извежда правилно или мига.

- Файлът е повреден.
- Видеокамерата не поддържа формата на файла. Използвайте файлов формат, който се поддържа от устройството (стр. 121).

### Запис

Вижте също "Memory Stick PRO Duo" (стр. 104).

При натискането на бутона START/STOP или PHOTO не се записват изображения.

- Извежда се екран за възпроизвеждане. Задайте MODE в позиция  (Movie) или  (Photo) (стр. 22).
- Видеокамерата Ви записва изображение, което скоро сте заснели на "Memory Stick PRO Duo". Не можете да правите нови записи в този период.
- Носителят на запис е пълен. Можете също така да изтриете ненужните изображения (стр. 53).
- Общият брой на сцените във филми или на неподвижните изображения надвишава капацитета на вашата видеокамера (стр. 111, 113). Изтрийте ненужните изображения (стр. 53).

Не може да записвате неподвижни изображения.

- Не можете да записвате неподвижни изображения заедно с:
  - [SMTH SLW REC]
  - [FADER]

Лампичката ACCESS свети гори когато приключите записа.

- Вашата видеокамера записва сцената, която току-що сте заснели, на "Memory Stick PRO Duo".

Ъгълът на запис се различава.

- Ъгълът на запис се различава в зависимост от режима за запис на вашата видеокамера. Това не е неизправност.

Не можете да използвате възрадената светкавица:

- Не можете да използвате светкавицата, когато:
  - Записвате неподвижни изображения, докато записвате филм.
  - [CONVERSION LENS] е в положение [WIDE CONVERSION] или [TELE CONVERSION].
- Дори ако сте избрали автоматична светкавица или  (намаляване на ефекта на чербените очи), все не можете да използвате възрадената светкавица с:
  - Режим Нощно снимане (NightShot)
  - [SPOT MTR/FCS]
  - [SPOT METER]
  - [MANUAL] в [EXPOSURE]
  - [TWILIGHT], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH] или [SNOW] от [SCENE SELECTION]

Деятелното време за запис на движещи се изображения е по-кратко от очакваното приблизително време за запис на "Memory Stick PRO Duo".

- В зависимост от условията на запис, възможно е времето за запис да намалее, например когато записвате бързо движещ се обект (стр. 111).

Съществува времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записаното движещо се изображение.

- Възможно е да възникне лека времева разлика между точката, в която сте натиснали бутона START/STOP и точката, в която започва/спира записания филм. Това не е неизправност.

Съотношението на хоризонтала/вертикала на клип (16:9 (широкоекранен)/4:3) не може да се променя.

- Съотношението на хоризонтала/вертикала на изображението с висока разделителна способност (HD) е 16:9 (широкоекранни)

Функцията автоматично фокусиране не работи.

- Задайте [FOCUS] в положение [AUTO] (стр. 75).
- Условието за снимане не са подходящи за автоматично фокусиране. Фокусирайте ръчно (стр. 75).

Функцията [STEADYSHOT] не работи.

- Задайте [ STEADYSHOT] в положение [ACTIVE] или [STANDARD], [ STEADYSHOT] в положение [ON] (стр. 79, 85).
- Дори и [ STEADYSHOT] да е зададен в положение [ACTIVE] или [STANDARD], а [ STEADYSHOT] в положение [ON], възможно е функцията за устойчиво снимане да не подейства при силно клатене на камерата.

Обект, преминаващ пред обектива много бързо, изглежда размазан.

- Този феномен се нарича “фокусна равнина”. Това не е неизправност. Поради начина, по който формирателният на изображението (CMOS sensor) чете сигналите от изображението, обектът, който бързо минава пред обектива, може да изглежда замъглен, в зависимост от условията на запис.

Изображението се извеща в неестествени цветове.

- Задайте клавиша NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 31).

Изображението на екрана е твърде ярко и обектът не се появява на екрана.

- Задайте клавиша NIGHTSHOT в положение OFF (стр. 31).

Появяват се хоризонтални ленти на изображението.

- Този феномен се появява, ако записвате при осветление от флуоресцентни, натриеви или живачни лампи. Това не е неизправност.

Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL].

- Не можете да регулирате [LCD BL LEVEL], когато:
- LCD панелът е затворен с LCD екрана навън.
- Захранването идва от променливотоковия адаптер.

Увеличението се променя, когато промените режима на запис.

- Не можете да използвате цифрово увеличение, когато фотоапаратът ви е в режим запис на снимка.

## Възпроизвеждане

Не можете да възпроизведете клипове.

- Изберете носител на запис и качество на изображението, което искате да възпроизведете като докоснете (MENU) → → [MEDIA SETTINGS] (в категорията [ MANAGE MEDIA]) → [MOVIE MEDIA SET]/[PHOTO MEDIA SET] (стр. 68).
- Изберете качество на изображението, което искате да възпроизведете като докоснете (MENU) → → [PLAYBACK SET] (в категорията [ PLAYBACK]) → [ HDMI]/ SET] (стр. 88).
- Изображения записани на гъвкави устройства може да не бъдат възпроизведени. Това не е неизправност.

Не можете да възпроизведете неподвижни изображения.

- Вашата видеокамера не може да възпроизвежда неподвижни изображения, ако сте променяли файловете и папките, или ако изображенията са обработвани с компютър. (В този случай името на файла мига.) Това не е неизправност.

Индикацията се извеща върху изображение в екрана [VISUAL INDEX].

- Този символ може да се изведе на неподвижни изображения, записани с друго оборудване, редактирани на компютър и др.
- Изключили сте променливотоковия адаптер или сте сбили батерията докато лампичката за достъп (ACCESS) все още свети след приключване на записа. Това може да повреди данните с изображения и да предизвика появата на индикация  (стр. 53).

На изображението се извежда индикация  в екрана VISUAL INDEX.

- Основният файл с изображението е повреден. Проверете базата данни като докоснете  (MENU) →  (MENU) → [REPAIR IMG.DB F.] (в категория [MANAGE MEDIA]) → носител на запис. Ако индикацията още се извежда, изтрийте изображението, маркирано с  (стр. 53).

Не се чува звук или звукът се чува много слабо, когато възпроизвеждате.

- Усилете звука (стр. 37).
- Звукът не се извежда, когато LCD екранът е затворен. Отворете LCD екрана.
- Когато при запис на звук [MICREF LEVEL] (стр. 82) е зададен в положение [LOW], възможно е записаният звук да се чува много слабо.
- Ако използвате [SMTH SLW REC], не можете да записвате звук по време на запис (около 3 секунди).

Звукът от ляво и от дясно се извежда небалансиран, когато възпроизвеждате на компютър или друго устройство.

- Това се случва, когато звукът, записан в 5.1-канален съраунд, се преобразува от компютър или друго устройство в двуканален (нормален стерео звук). Това не е неизправност.
- Променете вида на преобразуване на звука (вид на смесване), когато възпроизвеждате двуканални стерео устройства. За подробности вижте ръководството за експлоатация, приложено към вашето устройство за възпроизвеждане.
- Променете звука в двуканален, когато създавате диск, като използвате приложението софтуер "Picture Motion Browser".
- Записвайте звук, когато зададете [AUDIO MODE] в положение [2ch STEREO] (стр. 82).

Клипът се възпроизвежда автоматично

- Клипите се възпроизвеждат автоматично като режим на демонстрация, когато отговарят на определени условия (стр.100). това не е неизправност.

Възпроизвеждане на изображения съхранени от "Memory Stick PRO Duo" на друго устройство.

Изображенията не могат да се възпроизведат или "Memory Stick PRO Duo" не се разпознава.

- Не можете да възпроизвеждате изображения с висока разделителна способност (HD) от "Memory Stick PRO Duo" носител на устройство, което не е съвместимо с AVCHD формат.

Редактиране на изображения на видеокамерата

Не можете да редактирате.

- Не можете да редактирате поради състоянието на изображението.

Не можете да добавяте изображения в плейлиста.

- Носителят е пълен
- Не можете да добавяте повече от 999 филма с HD (висока резолюция) качество на изображението или 99 филма с SD (стандартна резолюция) качество на изображението към плейлиста. Изтрийте ненужните джигеци се изображения (стр. 62).
- Не можете да добавяте неподвижни изображения към плейлист.

Не можете да разделите джигеци се изображения.

- Джигеци се изображения не мога да бъдат разделени, ако е времетраенето им е твърде кратко.
- Не можете да разделите джигеци се изображения, защитени на друго устройство.

Не можете да запазите неподвижно изображение от джигеци се изображения.

- Носителят, на който желаете да запазите изображението, е пълен.

Не можете да извеждате изображения или да чуете звук от телевизора

- Когато използвате аудио/видео компонентния кабел, настройте [COMPONENT] според настройките на свързаното устройство (стр. 97).
- Когато използвате компонентния видео щекер, уверете се, че белите и червените щекери на аудио/видео свързващия кабел са свързани (стр. 48, 49).
- Ако има сигнали за защита от презапис, през HDMI OUT жака не се извеждат изображения.
- Когато използвате S VIDEO щекер, уверете се, че червените и белите накрайници на аудио/видео свързващия кабел са свързани (стр. 50).

Горните, долните, десните и левите краища на изображението са леко отрязани на свързания телевизор.

- LCD екранът на вашата видеокамера може да изведе записаните изображения върху целия екран (full pixel display). Въпреки това, това може да доведе до леко оризване на горните, долните, десните и левите краища на изображението, когато то се възпроизвежда на телевизор, който не е съвместим с full pixel display.
- Препоръчваме Ви записвате изображения като използвате външната рамка на [GUIDEFAME] (стр. 79) като ориентир.

Изображението изглежда разкривено на телевизор със съотношение 4:3

- Това се случва когато наблюдавате изображение записано в съотношение 16:9 (широкоекранен режим) на телевизор със съотношение 4:3. Настройте [TV TYPE] правилно (стр. 96) и възпроизведете изображението.

От горната и долната страна на екрана на телевизор със съотношение 4:3 се появяват черни ленти

- Това се случва когато наблюдавате изображение записано в съотношение 16:9 (широкоекранен режим) на телевизор със съотношение 4:3. Това не е неизправност.

Изображенията не са презаписани правилно.

- Не можете да презаписвате изображения посредством HDMI кабел (продава се отделно).
- Аудио/видео свързващият кабел не е свързан правилно. Уверете се, че A/V свързващият кабел е свързан към правилния жак, тоест, към входния жак на друго устройство, на което презаписвате картина от вашата видеокамера (стр. 66).

Видеокамерата не получава GPS сигнал.

- Видеокамерата ви може да не успее да получи радио сигнали от GPS сателити поради препятствия. Изнесете видеокамерата на открито и настройте ключа GPS в положение [ON] отново. Вижте стр. 118 за подробности относно ситуации и местоположения, в които радио сигналите може да не достигат до вашата видеокамера.

Настоящото местоположение на видеокамерата картата е различно от действителното ѝ местоположение.

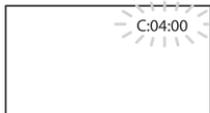
- Границата на допустима грешка при GPS сателитите е висока. Тя може да е максимум неколкостотин метра.

- Следният списък показва примери на не-работещи комбинации от функции и опции в менюто.

Не можете да използвате	Поради следните настройки
[FACE DETECTION]	NightShot, [SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM], [SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [FOCUS], [TWILIGHT], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH], [SNOW], [WHITE BAL.]
[PRIORITY SETTING]/ [SMILE DETECTION]/ [SMILE SENSITIVITY]	NightShot, [SMTH SLW REC], [DIGITAL ZOOM], [SPOT MTR/FCS], [SPOT METER], [SPOT FOCUS], [EXPOSURE], [FOCUS], [TWILIGHT], [SUNRISE&SUNSET], [FIREWORKS], [LANDSCAPE], [SPOTLIGHT], [BEACH], [SNOW], [WHITE BAL.], [FADER], [SELF-TIMER]
[SCENE SELECTION]	NightShot, LOW LUX, [FADER], [TELE MACRO]

### Индикация при авто-диагностика/ Предупредителни индикатори

Ако на LCD екрана се изведат някакви индикации, прегледайте описаните по-долу обяснения. Можете да отстраните някои от проблемите сами. Ако не можете да отстраните проблема и след като няколко пъти сте опитали указаните начини за отстраняване на проблеми, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.



**C:** (или **E:**) (Индикация при авто-диагностика)

**C:04:**□□

- Използвайте батерия, различна от "InfoLITHIUM" (серия H). Използвайте батерия "InfoLITHIUM" (серия H) (стр. 121).

- Свържете стабилно DC щекера на променливотоковия адаптер към DC IN жака на стойката на видеокамерата (стр. 19).

**C:06:**□□

- Температурата на батерията е висока. Подменете я или я оставете да се охлади преди да продължите работа.

**C:13:**□□ / **C:32:**□□

- Изключете източника на захранване. След повторно свързване на захранването продължете работа.

**E:** 20:□□/E:31:□□/E:61:□□/E:62:□□/  
**E:** 91:□□/E:92:□□/E:94:□□/E:95:□□/  
**E:** 96:□□

- Включете захранването отново, за да възстановите видеокамерата като натиснете бутон RESET (стр. 7).

101-00001 (Предупредителен индикатор за файловете)

Бавно мигане

- Файлът е повреден.
- Файлът не може да бъде прочетен.

⚠ (Предупреждение за нивото на батерията)

Бавно мигане

- Батерията е почти изтощена.
- В зависимост от работните условия, околната среда и състоянието на батерията, понякога индикаторът – мига и когато остават около 20 минути за запис.

⚠ (Предупредителен индикатор отнасящ се за температурата на батерията)

- Температурата на батерията е висока. Подменете я или я оставете да се охлади преди да продължите работа.

(Предупредителен индикатор за "Memory Stick PRO Duo")

Бавно мигане

- Свободното място за запис на изображения свършва. За видеовите "Memory Stick", които можете да използвате с видеокамерата, вижте стр.68.
- Не сте заредили "Memory Stick PRO Duo" (стр. 68).

## Бързо мигане

- Няма достатъчно свободно място за запис на изображения. Изтрийте ненужните изображения или форматирайте “Memory Stick PRO Duo” (стр. 93) след като запазите изображенията на друг носител (стр. 63, също и Упътване за употреба).
- Основният файл на изображението е повреден. Проверете базата данни като докоснете **MENU** (MENU) → **MEMO** → **[REPAIR IMG.DB F.]** (в категория **[MANAGE MEDIA]**) → носител на запис.
- “Memory Stick PRO Duo” е повреден.

 (Предупредителен индикатор за форматиране на “Memory Stick PRO Duo”)\*

- “Memory Stick PRO Duo” е повреден.
- “Memory Stick PRO Duo” не е форматирани правилно (стр. 93).

 (Предупредителен индикатор за несъвместим “Memory Stick Duo”)

- Постабили сте несъвместим “Memory Stick Duo” (стр. 68).

 (Предупредителна индикация за защита на “Memory Stick PRO Duo”)

- Достъпът до “Memory Stick PRO Duo” е забранен на друго устройство.

 (Предупредителен индикатор за светкавицата)

## Бързо мигане:

- Нещо не е наред със светкавицата.

 (Предупредителна индикация за сътресение на видеокамерата)

- Качеството светлина не е достатъчно и изображението във видеокамерата започва да трепти. Използвайте светкавицата.
- Видеокамерата е поставена нестабилно. Дръжте здраво устройството с двете ръце и запишете изображението. Обърнете внимание, обаче, че индикаторът няма да изчезне.

 (Предупредителен индикатор за запис на неподвижни изображения)

- Носителят е пълен.
- Неподвижни изображения не могат да бъдат записани по време на обработка. Изчакайте, след което опитайте отново.

## Съвет

- В зависимост от съобщението може да чуете механичен звук.

## Описание на предупредителните съобщения

Ако на екрана се изведат такива съобщения, следвайте инструкциите.

## Носител на запис

 Internal memory format error. (Грешка във форматирането на възрадената памет).

- Възрадената памет на видеокамерата е настроена различно от формата по подразбиране. Извършването на **[MEDIA FORMAT]** (стр. 93) може да ви позволи да ползвате видеокамерата. Това ще изтрие всички данни от възрадената памет.

Data error. (Грешка в данните)

- По време на разчитането или записването на данни във възрадената памет на видеокамерата се е получила грешка.
- Ако преди съобщението бъде изведен GPS индикатор, може да има някакъв проблем с GPS рисивъра. Включете видеокамерата отново (моделите HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE).
- Клипове записани на други устройства може да не бъдат възпроизведени.

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file? (Файлът за управление е повреден. Искате ли да създадете нов файл?)

- HD movie management information is damaged. Create new information? (Файлът с информация за филма с висока резолюция е повреден. Желаете ли да създадете нов?)
- Файлът за управление на изображенията е повреден. Когато докоснете **[YES]**, вие ще създадете нов файл за управление на изображенията. Когато създадете нов файл за управление, старите изображения, записани на “Memory Stick PRO Duo”, не могат да бъдат възпроизведени (файловете с изображения не са повредени). Ако стартирате **[REPAIR IMG.DB F.]** след създаването на нова информация, възможно е възпроизвеждането на старите записани изображения да се окаже възможно. Ако операцията не работи, копирайте изображенията, като използвате приложението софтуер.

There is no HD movie management information. Create new information? (Няма управление на информацията за клиповете с висока разделителна способност. Желаете ли да въведете нова информация?)

- Не можете да запишете или възпроизведете клипове с висока разделителна способност (HD) тъй като липсва информация за управление на клиповете. Ако докоснете [YES], се създава нова информация за управление и след това можете да запишете или възпроизведете клипове с висока разделителна способност (HD).
- Можете да запишете клипове със стандартна разделителна способност (SD).
- Inconsistencies found in Image Database File. Do you want to repair the Image Database File? (Във файла с данни за изображения има неточности. Желаете ли файлът да бъде поправен?)

The Image Database File is damaged. Do you want to repair the Image Database File? (Файлът с данни за изображения е повреден. Желаете ли файлът да бъде поправен?)

Inconsistencies found in Image Database File. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the Image Database File? (Във файла с данни за изображения има неточности. Не можете да записвате или възпроизведете филми с висока резолюция. Желаете ли файлът да бъде поправен?)

- Файлът с данни за изображения е повреден и не можете да записвате филми или неподвижни изображения. Докоснете [YES], за да поправите.
- Можете да записвате неподвижни изображения на "Memory Stick Duo".

Recovering data. (Възстановяване на данни)

- Ако данните не бъдат възпроизведени правилно, вашата видеокамера се старее за ги възстанови автоматично.

Cannot recover data. (Данните не могат да бъдат възстановени)

- Записът на данни върху носителя на видеокамерата е неуспешен. Направени са опити за възстановяване на данните, но те са били неуспешни.

 Reinsert the Memory Stick. (Зарегете Memory Stick отново.)

- Зарегете няколко пъти "Memory Stick PRO Duo". Ако дори тогава индикаторът мига, възможно е "Memory Stick PRO Duo" да е повреден. Опитайте с друг "Memory Stick PRO Duo".

 This Memory Stick is not formatted correctly. (Този Memory Stick не е форматиран правилно.)

- Проверете формата, след това, ако е необходимо, форматирайте "Memory Stick PRO Duo" с вашата видеокамера (стр. 93)

Sill picture folders are full. (Панките за неподвижни изображения са пълни.)

- Не можете да създавате панки наг 999MSDCF. Не можете да създавате или изтривате панки с вашата видеокамера.
- Трябва да форматираме "Memory Stick PRO Duo" (стр. 93) или да изтриете панките с помощта на компютър.

This Memory Stick may not be able to record or play movies. (Възможно е този Memory Stick да не записва или възпроизвежда движещи се изображения.)

- Използвайте "Memory Stick", който е препоръчителен за вашата видеокамера. (стр.68)

This Memory Stick may not be able to record or play images correctly. (Възможно е този Memory Stick да не записва или възпроизвежда правилно изображения.)

- Използвайте "Memory Stick", който е препоръчителен за вашата видеокамера. (стр.68)

Do not eject the Memory Stick during writing. (Не вагете Memory Stick когато записва.)

- Зарегете отново "Memory Stick PRO Duo" и следвайте инструкциите, избедени на LCD екрана.

Други

No further selection possible. (Не можете да избирате повече.)

- Можете да избирате до 100 изображения само когато:
  - изтривате изображения
  - редактирате плейлистата с HD (висока резолюция) филми
  - отпечатвате неподвижни изображения

Data protected. (Защитени данни.)

- Опитвате се да изтриете данни, защитени на друго устройство. Освободете зададената защита на устройството.

## Допълнителна информация

# Време за запис на клип/брой възможни за запис изображения

“HD” е означение за висока разделителна способност, докато “SD” е означението за стандартна разделителна способност.

Очаквано време за запис и възпроизвеждане за всеки модел батерия.

### Приблизително време за запис

Приблизително време (мин.), когато използвате напълно зареден комплект батерии.

(мерна единица: минута)

Комплект батерии	Време на непрекъснат запис		Обичайно време за запис	
	HD	SD	HD	SD
Качество на изображението				
NP-FH50	90	120	45	60
NP-FH60 (приложен)	125	160	65	80
NP-FH70	200	255	100	130
NP-FH100	455	580	230	290

- Всяко време за запис е измерено когато [  REC MODE] е била в настройка SP.
- Обичайното време за запис показва времето, в което използвате многократно функциите начало/спирание на записа, при включване и изключване на захранването и при често използване на функцията zoom (увеличение).
- Времената са измерени с използване на видеокамерата при температура 25 градуса по Целзий. Препоръчваме ви употреба при 10 до 30 градуса по Целзий.
- Времената за запис и възпроизвеждане ще бъдат по-кратки, когато използвате видеокамерата при ниски температури.
- Времената за запис и възпроизвеждане могат да бъдат по-кратки, в зависимост от условията на употреба.

### Време на възпроизвеждане

Приблизително време, когато използвате напълно зареден комплект батерии.

(мерна единица: минута)

Комплект батерии	Време на възпроизвеждане	
Качество на изображението	HD	SD
NP-FH50	145	195
NP-FH60 (приложен)	195	260
NP-FH70	315	415
NP-FH100	710	925

Очаквано време за запис на клипове

### Вградената памет

Висока разделителна способност (HD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Време на запис	
	HDR-CX500E	HDR-CX500VE/CX505VE
[HD FH]	3 h 50 m	3 h 45 m
[HD HQ]	7 h 50 m	7 h 35 m
[HD SP]	9 h 30 m	9 h 15 m
[HD LP] (5.1ch)*	12 h 40 m	12 h 20 m
[HD LP] (2ch)*	13 h 20 m	13 h

Режим на запис	Време на запис	
	HDR-CX520E	HDR-CX500VE
[HD FH]	7 h 45 m	7 h 40 m
[HD HQ]	15 h 50 m	15 h 35 m
[HD SP]	19 h 10 m	18 h 55 m
[HD LP] (5.1ch)*	25 h 35 m	25 h 15 m
[HD LP] (2ch)*	26 h 55 m	26 h 35 m

Стандартна разделителна способност (SD) за клипове в часове и минути.

Режим на запис	Време на запис	
	HDR-CX500E	HDR-CX500VE/ CX505VE
[SD HQ]	7 h 50 m	7 h 40 m
[SD SP]	11 h 35 m	11 h 20 m
[SD LP] (5.1ch)*	22 h 15 m	21 h 40 m
[SD LP] (2ch)*	24 h 15 m	23 h 40 m

Режим на запис	Време на запис	
	HDR-CX520E	HDR-CX500VE
[SD HQ]	15 h 50 m	15 h 35 m
[SD SP]	23 h 25 m	23 h 5 m
[SD LP] (5.1ch)*	44 h 50 m	44 h 20 m
[SD LP] (2ch)*	48 h 55 m	48 h 20 m

\* Не можете да промените формата за запис на звук посредством [AUDIO MODE] (стр. 82).

### Съвети

- Можете да запишете филми с максимум 3,999 сцени с HD (висока разделителна способност) качество на изображението и 9,999 сцени със SD (стандартна разделителна способност) качество на изображението.
- Максималното време за продължителен запис на клип в 13 часа.
- Вашата видеокамера използва VBR (променлива битова честота) формат, за да резулirate автоматично качеството на изображението, за да съвпадне със сцената на запис. Тази технология предизвиква изменения във времето за запис на носителя. Филми, съдържащи бързо местещи се и сложни изображения се записват при по-висока битова честота и това намалява общото време за запис.

Капацитет на "Memory Stick PRO Duo"  
HD (висока разделителна способност) качество на изображението

(мерна единица: минута)

	AVC HD	AVC HD	AVC HD	AVC HD	AVC HD
	16M (FH)	9M (HQ)	7M (SP)	5M (LP)	5M (LP)
				5.1ch*	2ch*
1GB	6 (6)	10 (9)	15 (10)	20 (15)	20 (15)

(мерна единица: минута)

	AVC HD				
	16M (FH)	9M (HQ)	7M (SP)	5M (LP)	5M (LP)
				5.1ch*	2ch*
2GB	10 (10)	25 (20)	30 (20)	45 (35)	45 (35)
4GB	25 (25)	55 (40)	65 (45)	90 (70)	95 (75)
8GB	55 (55)	115 (80)	140 (100)	185 (150)	195 (155)
16GB	110 (110)	230 (160)	280 (200)	375 (300)	395 (315)
32GB	225 (225)	465 (325)	565 (405)	750 (605)	790 (630)

SD (стандартна разделителна способност)  
качество на изображението

(мерна единица: минута)

	SD 9M	SD 6M	SD 3M	SD 3M
	(HQ)	(SP)	(LP)	(LP)
			5.1ch*	2ch*
1GB	10 (10)	20 (10)	35 (25)	40 (25)
2GB	25 (25)	40 (25)	80 (50)	85 (55)
4GB	55 (50)	80 (50)	160 (105)	175 (110)
8GB	115 (100)	170 (100)	325 (215)	355 (230)
16GB	230 (205)	340 (205)	655 (435)	715 (465)
32GB	465 (415)	685 (415)	1315 (875)	1435 (930)

\* Можете да промените формата за запис на звук посредством [AUDIO MODE] (стр. 82).

### Забелжки

- Стойностите са за случаи, в които използвате "Memory Stick PRO Duo" произведен от Sony Corporation.
- Времето за запис на филми се различава в зависимост от условията на запис, [RECALL MODE] (стр. 78), видовете "Memory Stick" и т.н.
- Числата в () показват минималното време за запис

## Вградена памет

Можете да запишете максимум 9,999 снимки.

### “Memory Stick PRO Duo” носител

	12.0M 
1GB	165
2GB	345
4GB	680
8GB	1350
16GB	2750
32GB	5500

- Избраният размер на изображението е ефективен когато лампичка  (Снимка) свети.
- Броят на неподвижните изображения, които са указани в таблицата, касае запис на неподвижни изображения на вашата видеокамера, които са с максимален размер. Броят неподвижни изображения, които можете да запишете, се извежда на LCD екрана по време на запис (стр. 9).

### Забележки

- Когато използвате “Memory Stick PRO Duo”, произведен от Sony Corporation. Броят на неподвижните изображения, които можете да запишете, зависи от условията за запис и от вида “Memory Stick”.
- Резолуцията на неподвижните изображения се получава чрез уникална подредба на пикселите на Sony’s ClearVid и системата за обработка на изображението (BIONZ).

### Съвети

- Можете да използвате “Memory Stick Duo” с капацитет, който е по-малък от 1GB, за запис на неподвижни изображения.

# Използване на видеоканерата в чужбина

## Източник на захранване

Можете да работите с вашата видеоканера във всяка страна или област, като използвате променливотоковия адаптер, който работи в обхват от 100 V до 240 V AC, 50/60 Hz.

## Преглед на изображения записани с HD (висока разделителна способност) качество на изображението

В страни/региони, където се поддържа формат 1080/50i можете да наблюдавате HD (с висока разделителна способност) изображения със същото качество като това на записа. Имате нужда от телевизор или монитор базиран на система PAL и съвместим с 1080/50i стандарт, притежаващ компонентни и AUDIO/VIDEO входни жакове. Компонентният аудио/видео кабел или HDMI кабел (не е включен в комплекта) трябва да бъде свързан.

## Преглед на изображения записани със SD (стандартна разделителна способност) качество на изображението

За да можете да наблюдавате изображения записани със SD (стандартна разделителна способност) имате нужда от телевизор или монитор базиран на система PAL и съвместим с 1080/50i стандарт, притежаващ AUDIO/VIDEO входни жакове. Аудио/видео свързващият кабел трябва да бъде свързан.

## Телевизионни цвятни системи

Вашата видеоканера е създадена по системата PAL. Ако желаете да гледате записа на телевизионния екран, телевизорът също трябва да бъде PAL с AUDIO/VIDEO входен жак.

Система	Използва се в
PAL	Австралия, Австрия, Белгия, Китай, Чехия, Дания, Финландия, Германия, Холандия, Хонконг, Унгария, Италия, Кувейт, Малайзия, Нова Зеландия, Норвегия, Полша, Португалия, Сингапур, Словакия, Испания, Швеция, Швейцария, Тайланд, Великобритания и др.
PAL-M	Бразилия
PAL-N	Аржентина, Парагвай, Уругвай
NTSC	Бахамски острови, Боливия, Канада, Централна Америка, Чили, Колумбия, Еквадор, Гвiana, Ямайка, Япония, Корея, Мексико, Перу, Суринам, Тайван, Филипински острови, САЩ, Венецуела и др.
SECAM	България, Франция, Гвiana, Иран, Ирак, Монако, Русия, Украйна и др.

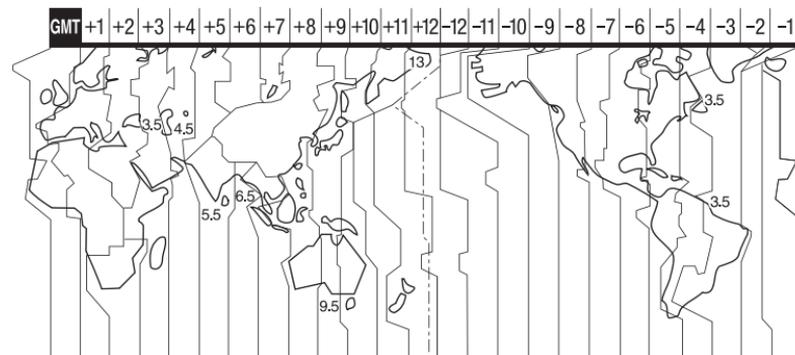
## Свервяване на часовника според часовата разлика

Когато използвате видеокамерата в чужбина, можете лесно да свершите часовника според местното време, като зададете часовата разлика. Докоснете **MENU** (MENU) → **MENU** → [CLOCK/⏰] LANG (в категория **GENERAL SET**) → [AREA SET] и [SUMMERTIME] (стр. 98).

## HDR-CX500VE/CX505VE/CX520VE

Когато [AUTO CLOCK ADJ] и [AUTO AREA ADJ] са в позиция [ON], часовникът се сверява автоматично от функция GPS (стр. 98).

## Световна часова разлика

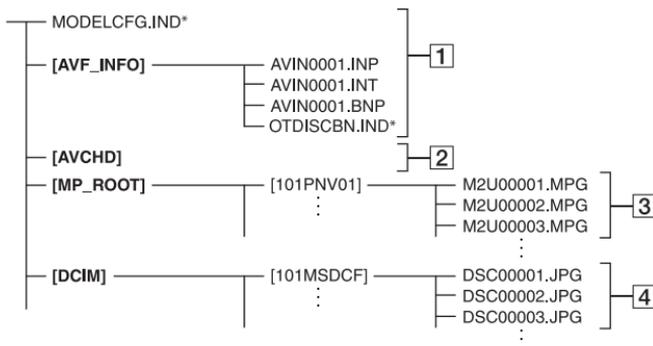


Часова разлика	Област
GMT	Lisbon, London
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istanbul
+03:00	Moscow, Nairobi
+03:30	Tehran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	Hong Kong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Solomon Is

Часова разлика	Област
+12:00	Fiji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
-11:00	Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	Los Angeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, Cape Verde Is.

# Структура на файлове/папки във въградената памет и в “Memory Stick PRO Duo”

Структурата на файловете/папките е показана по-долу. Не е нужно да познавате структурата на файловете/папките, когато записвате/възпроизвеждате изображения на видеокамерата. За да се насладявате на неподвижни/движещи се изображения на вашия компютър, вижте “Ръководство за PMB” и след това използвайте приложението.



\*само във въградената памет

- 1** **Файлове за управление на изображенията**  
Ако изтриете файловете, вие няма да можете да записвате/възпроизвеждате правилно изображенията. Тези файлове са скрити по подразбиране и обикновено не се извеждат.
- 2** **Папка за управление на информацията свързана с HD филмите (с висока разделителна способност)**  
Тази папка съдържа данни от запис на филми с HD (висока разделителна способност) качество на изображението. Не опитвайте да отворите тази папка или да си осигурявате достъп до съдържанието на папката посредством компютър. Това може да повреди файловете с изображения или да предотврати възпроизвеждането на файлове с изображения.
- 3** **SD файлове с движещи се изображения (MPEG2 файлове)**  
Разширението на файловете е “.MPG”. Максималният размер на файла е 2 GB. Когато капацитетът на файла надмине 2 GB, файлът се разделя.

Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят на файловете надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на неподвижни изображения. Името на папката също нараства: [101PNV01] → [102PNV]

- 4** **Файлове с неподвижни изображения (JPEG файлове)**  
Разширението на файловете е “.JPG”. Броят на файловете автоматично се увеличава. Когато броят на файловете надвиши 9,999, се създава нова папка за запазване на неподвижни изображения. Името на папката също нараства: [101MSDCF] → [102MSDCF]

- Можете да имате достъп от компютър чрез USB връзка, когато докоснете **[MENU]** (MENU) → **[MENU]** → [USB CONNECT] (в категория **[OTHERS]**) → **[USB CONNECT]**/[**USB CONNECT**].
- Вземте чрез компютъра и посредством софтуера “PMB”. Не модифицирайте файловете или папките на видеокамерата чрез компютър без да използвате определеното за целта приложение за компютър. Файловете с изображения могат да бъдат унищожени или да не се възпроизведат.
- Операциите не са гарантирани, ако извършите гореописаните операции без да използвате определеното за целта приложение за компютър.

- Когато изтривате файлове с изображения, следвайте стъпките на стр. 53. Не изтривайте файловете с изображения на видеокамерата директно от компютъра.
- Не форматирайте носителя на запис, като използвате компютър. Видеокамерата може да се повреди.
- Не копирайте файловете на носителя на запис от компютър. Операциите не са гарантирани.

# Поддръжка и предпазни мерки

## Относно AVCHD формата

### Какво е AVCHD формат?

AVCHD форматът е формат за цифрова видеокамера с висока разделителна способност използван за запис на HD (висока резолюция) сигнал със спецификация 1080i\*1 или 720p\*2 на вътрешния харддиск, с помощта на компресираща и кодираща технология на данните.

MPEG-4 AVC/H.264 форматът се избира за компресия на видео данни, а системата Dolby Digital Linear PCM се използва за компресия на аудио данни.

MPEG-4 AVC/H.264 форматът може да компресира изображения при по-висока ефективност отколкото други обикновени формати за компресия на изображения. MPEG-4 AVC/H.264 форматът позволява да записвате изображения с висока разделителна способност записани с цифрова видеокамера да се записват на 8см DVD дискове, врагени харддискове, флаш памети, "Memory Stick Duo" и т.н.

### Записване и възпроизвеждане на вашата видеокамера

Базирана на AVCHD формат вашата видеокамера записва с HD (висока разделителна способност) с обясненото по-голямо качество на изображението. В допълнение на HD (висока разделителна способност) качество на изображението, вашата видеокамера може да записва със SD (стандартна разделителна способност) сигнали обикновен формат MPEG2.

Видео сигнал\*3:

MPEG-4 AVC/H.264 1920 x 1080/50i, 1440 x 1080/50i

Аудио сигнал:

Dolby Digital 5.1-канала

Носител за запис:

"Memory Stick PRO Duo"

\*1: Спецификация 1080i

Спецификация за висока разделителна способност, която използва 1080 ефективни сканиращи линии и взаимосвързана система.

\*2: Спецификация 720p

Спецификация за висока разделителна способност, която използва 720 ефективни сканиращи линии и прогресивна система.

\*3: Данни записани в AVCHD формат различен от горепомнатия не могат да се възпроизвеждат на вашата видеокамера.

## Относно GPS (HDR-CX500VE/ CX505VE/CX520VE)

GPS (Global Positioning System) е система, която изчислява географско местоположение чрез точни сателити на САЩ. Тази система ви позволява да посочите точно си местоположение на земята. GPS сателитите са разположени в 6 орбити, 20,000 км над земята. GPS системата се състои от 24 или повече GPS сателити. GPS приемникът получава радио сигнали от сателитите и изчислява настоящето местоположение на приемника като се базира на орбитална информация и време на пътуване на сигнала.

Определянето на местоположение се нарича "триангулиране". GPS приемникът може да определи географската дължина и ширина чрез получаване на сигнал от 3 или повече сателита.

- Тъй като разположението на сателитите се различава постоянно, може да отнеме повече време, за да определите местоположение на приемника или той може изобщо да не може да бъде определен, в зависимост от мястото и времето, по което използвате видеокамерата.
- "GPS" е система за определяне на географско местоположение чрез триангулиране на радио сигнали от GPS сателити. Избягвайте да използвате видеокамерата на места, където радио сигналите са блокирани или отразени като сенчести места, заобиколени от сгради или дървета и т.н. Използвайте видеокамерата на открито.
- Може да не успеете да запишете информация за местоположението в ситуации, когато радио сигналите не достигат до видеокамерата както следва:
  - В тунели, на закрито или в сянката на сгради;

- Между високи сгради или в тесни улици, заобиколен от сгради;
- Под земята, на места заобиколен от гъста растителност, под мостове, на места със силно магнитно поле или близо до кабели с висок волтаж.
- Близо до устройства, които генерират радио сигнали от същата честота като видеоканалата: близо до мобилни телефони с честота 1.5 GHz.

#### Относно грешки при триангулирането

- Ако се преместите веднага след като сте включили GPS ключа в положение ON, може да отнеме по-дълго време, за да започне видеоканалата да триангулира в сравнение със случая, в който стоите на едно място.
- Грешка причинена от разположението на GPS сателитите. Вашата видеоканала автоматично триангулира настоящата ви позиция, когато видеоканалата получава сигнали от 3 и повече GPS сателити. Грешката при триангулиране е по-голяма от сателитите е 30 м. В зависимост от заобикалящата среда на местоположението ви, грешката при триангулиране може да е по-голяма. В този случай действителното ви местоположение може да не отговаря на местоположението ви на картата базиращо се на GPS информация. Междувременно GPS сателитите са контролирани от Отдел за защита на САЩ и нивото на точност може да бъде умислено променено.
- Грешка по време на процеса по триангулиране. Видеоканалата получава информация за местоположението ви на всеки 10 секунди по време на триангулиране. Може да има малка разлика от времето, в която информацията е добита и времето на запис на видеоканалата, следователно точното място на запис може малко да се различава от това, което се появява на картата, която се основава на GPS информация.

#### Относно ограничения за използване на GPS в самолет

- По време на излитане и приземяване на самолет, поставяте ключа GPS в положение OFF и изключете видеоканалата, тъй като ще бъдете приканени да направите това от летателния екип. В други случаи, използвайте GPS в съгласие с ограниченията на местата и ситуацията.

#### Относно данните на картата

- Видеоканалата съдържа данни за карта за следните страни/региони: Европа, Япония, Северна Америка, Океания и др.
- Вградената карта се поддържа от следните компании: Map of Japan от Zenrin Co., Ltd., другите зони от NAVTEQ.
- Данните на картата са такива, каквито са били при отпечатването на тази инструкция.
- GPS картите са двуизмерни графики освен някои области в Япония, които се появяват в размер 3D.
- Картата винаги се извежда със север отгоре.
- Не можете да промените езика на картата.
- Не можете да обновите информацията на картата.
- Скалата на картата е 25 м към 6,000 км.

#### Относно географската координационна система

- Използва се географската координационна система модел "WGS-84".

#### Относно авторските права

- Картата с данни в тази видеоканала е със запазени авторски права. Неоторизираното копиране и разпространение на данните може да противоречи на Закона за защита на авторските права.

#### Относно функцията за навигация

- Видеоканалата няма функция за навигация, която използва GPS.

#### Australia

Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited ([www.p sma.com.au](http://www.p sma.com.au)).

#### Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen  
Croatia, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland and Slovenia

© EuroGeographics

#### France

source: GÉOROUTE® IGN France & BD CARTO®  
IGN France

#### Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

#### Great Britain

Based upon Crown Copyright material.

#### Greece

© EuroGeographics; Copyright Geomatics Ltd.

Hungary  
Copyright © 2003; Top-Map Ltd.

Italy

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Japan

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号 平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H-1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号 国地企調発第78号 平成16年4月23日)

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority

Portugal

Source: IgeoE - Portugal

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

### Относно "Memory Stick"

"Memory Stick" е лек и компактен записващ носител, който, независимо от размера си, има капацитета, който е по-голям от този на дискета. Можеме да използваме само "Memory Stick Duo" носител, който е наполовина размера на нормалните "Memory Stick" носители с вашата видеокамера. Операциите не са гарантирани за всички видове "Memory Stick Duo", използвани с вашата видеокамера. (За подробности вижте списъка по-долу.)

Видове "Memory Stick"	Запис/ Възпроизвеждане
"Memory Stick Duo" (без MagicGate)	-
"Memory Stick PRO Duo"	○
"Memory Stick PRO-HG Duo"	○*

- \* Този продукт не поддържа 8-битов паралелен трансфер на данни, но поддържа 4-битов паралелен трансфер на данни, също като при "Memory Stick PRO Duo".
- Този продукт не може да записва или възпроизвежда данни, които използват "MagicGate" технологията. MagicGate е технология за защита от копиране, която записва и прехвърля съдържание в кодиран формат.
- "Memory Stick PRO Duo", форматиран на компютър (Windows OS/Mac OS), няма гарантирана съвместимост с тази видеокамера.
- Скоростта на четене/записване на данни зависи от комбинацията между "Memory Stick PRO Duo" и "Memory Stick" устройството, което използвате.
- Повредените данни с изображения не могат да бъдат компенсирани:
  - Ако извадите "Memory Stick PRO Duo", ако изключите захранването или извадите батерията за смяна докато устройството извършва операции по четене или записване на файлове с изображения на "Memory Stick PRO Duo" (докато лампичката за достъп свети или мига).
  - Ако използвате "Memory Stick PRO Duo" близо до статично електричество или магнитни полета.
- Препоръчваме ви да правите копия на важната информация на твърдия диск на компютъра.
- Не натискайте прекалено силно, когато пишете върху полето за бележки на "Memory Stick PRO Duo".
- Не поставяйте етикет или друго подобно на "Memory Stick PRO Duo" или "Memory Stick Duo" адаптера.
- Когато пренасяте или съхранявате "Memory Stick PRO Duo", използвайте кутулка.
- Не позволявайте контакт с метални предмети и не докосвайте с пръст металните части на свързващата част.
- Не огъвайте, не изпускайте и не прилагайте силни удари върху "Memory Stick PRO Duo".
- Не разлюбявайте и не модифицирайте "Memory Stick PRO Duo".
- Не позволявайте "Memory Stick PRO Duo" да се намокри.

- Пазете “Memory Stick PRO Duo” галеч от малку геца. Има опасност гетето да го гьтне.
- Не поставяйте други устройства, освен “Memory Stick PRO Duo”, в отгелението за “Memory Stick Duo”. Ако го направите, това може да причини повреда.
- Не използвайте и не съхранявайте “Memory Stick PRO Duo” на места:
  - кошто са твърде горещи - като в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина
  - на пряка слънчева светлина
  - кошто са много влажни или са подложени на корозивни газове

### Забележки за “Memory Stick Duo” адаптер

- Уверете се, че зареждате “Memory Stick PRO Duo” в Memory Stick Duo адаптера, козато използвате “Memory Stick Duo” с “Memory Stick”-съвместими устройства.
- Уверете се, че зареждате “Memory Stick PRO Duo” правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителя може да причини неизправност. Ако зарежите “Memory Stick PRO Duo” насила в Memory Stick Duo адаптера в погрешна посока, възможно е да се получи неизправност.
- Уверете се, че зареждате “Memory Stick PRO Duo” правилно и докрай. Неправилното зареждане на носителя може да причини неизправност. Ако зарежите “Memory Stick PRO Duo” насила в Memory Stick Duo адаптера в погрешна посока, възможно е носителят да се счупи.
- Не зареждайте Memory Stick Duo адаптер, в кошто не е поставен “Memory Stick PRO Duo”. Ако го направите, това може да причини неизправност в устройството.

### Относно “Memory Stick PRO Duo”

- Максималният капацитет на “Memory Stick PRO Duo”, кошто можете да използвате с вашата видеокамера, е 32 GB.

### Забележки по съвместимостта на данните за изображенията

- Файловете с данни за изображенията, записани на “Memory Stick PRO Duo” с помощта на видеокамерата, отговарят на универсалните стандарти, създадени от JEITA (Японската асоциация за развитие на електронната промишленост).

- Не можете да възпроизведжате на вашата видеокамера неподвижни изображения, записани на друго оборудване (DCR-TRV900E или DSC-D700/D770), което не отговаря на тези универсалните стандарти. (Тези модели не се продават в някои области.)
- Ако не можете да използвате “Memory Stick PRO Duo”, кошто е бил използван с друго оборудване, форматирайте носителя с видеокамерата (стр. 93). Обърнете внимание, че цялата информация на “Memory Stick PRO Duo” ще бъде изтрита.
- Възможно е да не успеете да възпроизведете изображения с вашата видеокамера:
  - Козато възпроизведжате данни с изображение, модифицирани на вашия компютър.
  - Козато възпроизведжате данни с изображение, записани с друго устройство.

### Относно батерията “InfoLITHIUM”

Вашата видеокамера работи само с батерия “InfoLITHIUM” (серия H). Батерията “InfoLITHIUM” (серия H) е обозначена с .

### Какво е батерия “InfoLITHIUM”?

- Батерията “InfoLITHIUM” е литиево-йонна батерия, която има функции за обмен на информация, кошто са свързани с работните условия между батерията и променливотоковия адаптер/зарядно устройство (не са включени в комплекта).
- Батерията “InfoLITHIUM” изчислява консумацията на електроенергия в зависимост от работните условия на видеокамерата и извежда времето на оставащия заряд в минути.

### Зареждане на батерията

- Уверете се, че сте заредили батерията преди да използвате видеокамерата.
- Препоръчително е да зареждате батерията при околна температура между 10 °C и 30 °C докато лампичката /CHG (зареждане) угасне. Ако зареждате батерията извън този температурен обхват, ефективно зареждане на батерията може да се окаже невъзможно.

### Ефективно използване на батерията

- Работата на батерията се влошава, козато температурата на околната среда е по-ниска от 10 °C. В този случай, времето, през което можете да ползвате батерията, намалява. За по-дълга и безпроблемна употреба препоръчавме следното:

- Сложете батерията в джоб близо до тялото, за да я затоплите; заредете батерията във видеокамерата непосредствено преди снимките.
- Използвайте високочарядна батерия: NP-FH70/NP-FH100 (не е включена в комплекта).
- Честата употреба на LCD екрана или често възпроизвеждане и пребъртане напред/назад изразходва заряда на батерията по-бързо. Препоръчваме ви да използвате високочарядна батерия: NP-FH70/NH-FP100 (не е включена в комплекта).
- Уверете се, че сте пълзнали ключа POWER в положение OFF (CHG), когато не снимате и не възпроизвеждате с видеокамерата. Зарядът на батерията се изхабява и когато видеокамерата е в режим на готовност или възпроизвеждането е в режим на пауза.
- Поддържайте резервна батерия за време, което е два или три пъти по-дълго от очакваното от вас време за снимане и правене контролни записи преди истинските.
- Не излагайте батерията на досец с вода. Тя не е водоустойчива.

### Индикатор за времето на оставащия заряд

- Ако захранването се изключва, въпреки че индикаторът за време на оставащия заряд указва, че има достатъчно заряд в батерията, заредете отново батерията напълно, така че индикаторът да е верен. Обърнете внимание обаче, че понякога индикаторът може да не се възстанови, ако батерията се използва дълго време при високи температури, ако е оставена напълно заредена, или ако се използва много често. Приемете индикатора за времето на оставащия заряд като индикация за приблизително време за снимане.
- В зависимост от околните условия и температурата, при която използвате устройството, понякога индикацията  за малко останало време мига дори когато има време за още 20 минути работа с видеокамерата.

### Как да съхраняваме батерията

- Ако батерията не се използва дълго време, веднъж в годината заредете напълно и след това разредете батерията с видеокамерата, за да запазите функциите ѝ. След това извадете батерията от устройството и я съхранявайте на сухо и хладно място.
- За да изразходвате докрай заряда на батерията с видеокамерата, оставете видеокамерата без зареден диск в режим на готовност за запис. Докоснете **MENU** (MENU) → **(MENU)** (POWER SETTINGS) → (в категория  [GENERAL SET]) → [A.SHUT OFF] → [NEVER] и изчакайте докато зарядът на батерията се изразходи до край (стр. 100).

### Живот на батерията

- Животът на батерията е ограничен. Капацитетът ѝ намалява малко по малко в течение на експлоатацията или просто като минава време. Когато времето, в което можете да използвате батерията значително намалее, вероятна причина за това може да бъде изтеклият живот на батерията. Купете нова батерия.
- Животът на батерията зависи от начина на съхранение и от работните условия за всяка батерия.

### Относно x.v.Color

- x.v.Color е по-широкоразпространеният термин за xvYCC стандарт предложен от Sony и също така търговска марка на Sony.
- xvYCC е международен стандарт за цветното пространство във видеозапис. Този стандарт може да изрази по-широк обхват на цветовете, отколкото излъчваният в момента от телевизионните програми.

### Относно работата с вашата Видеокамера

#### Работа и грижи за видеокамерата

- Не използвайте или съхранявайте видеокамерата и приложените аксесоари на следните места.
  - които са с крайно високи или ниски температури. Не оставяйте видеокамерата при температури, надвишаващи 60 °C, като например, на пряка слънчева светлина, близо до климатици или в кола, паркирана на слънце. Това може да причини неизправност или деформация.
  - които са в близост до силни магнитни полета или механични вибрации. Видеокамерата може да се повреди.
  - които са в близост до силни радио вълни или радиация. Възможно е видеокамерата да не записва правилно.
  - които са близо до AM приемници и видео оборудване. Възможно е да се появят смущения.
  - на плажа или на прашно място. Ако във видеокамерата попадне пясък или прах, това може да причини неизправност, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
  - Близо до прозорци или навън, където LCD екранът, визорът или обективът са изложени на пряка слънчева светлина. Това може да повреди вътрешността на визора или LCD екрана.

- Работете с видеокамерата при DC 6.8 V/7.2 V (батерия) или DC 8.4 V (променливотоков адаптер).
- При работа с прав или променлив ток използвайте аксесоарите, препоръчани в това ръководство.
- Не позволявайте видеокамерата да се намокри, например от дъжд или морска вода. Ако видеокамерата се намокри, тя може да се повреди, а понякога тази неизправност не може да бъде отстранена.
- Ако твърд предмет или течност попаднат в корпуса на видеокамерата, изключете захранването и проверете устройството в оторизиран сервиз, преди да продължите да работите с него.
- Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации или механични сътресения. Не удряйте, не изпускайте и не настъпвайте устройството. Особено внимавайте с обектива.
- Не обвивайте видеокамерата, например с кърпа, и не я използвайте в това състояние. Това може да причини покачване на температурата във вътрешността на корпуса.
- Когато изключвате захранващия кабел, дърпайте щепсела, а не самия кабел.
- Не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел – това може да го повреди.
- Винаги поддържайте металните контакти чисти.
- Ако батериите са протекли:
  - Свържете се с оторизиран сервиз на Sony.
  - Ако докоснете течността, измийте обилно с вода.
  - Ако течността попадне в очите, измийте обилно с вода и се консултирайте с лекар.

### Когато не използвате видеокамерата за дълго време

- От време на време включвайте видеокамерата и възпроизвеждайте дискове или записвайте на нея за около 3 минути
- Изразходвайте заряда на батерията докрай, преди да я приберете за съхранение.

### Кондензация на влага

Ако внесете видеокамерата директно от студено на топло място, във вътрешността на устройството, по повърхността на диска или по оперативната леща може да се кондензира влага. Това може да причини повреда на видеокамерата.

- Ако има кондензирана влага  
Изключете захранването и оставете видеокамерата за около 1 час.

- Забележка относно кондензацията на влага  
Влага може да се кондензира, когато внесете видеокамерата от студено на топло място (или обратното) или когато използвате устройството на горещо място, както следва:
  - Ако внесите видеокамерата от ску-писта в отоплявано място.
  - Ако внесите видеокамерата от автомобил или помещение с климатик навън при висока температура.
  - Ако използвате видеокамерата след буря или дъжд.
  - Ако използвате видеокамерата на горещо и влажно място.
- Как да предотвратите кондензацията на влага  
Когато внесате видеокамерата от студено на топло място, сложете устройството в пошетиленов плик и здраво го заборете. Свалете плика, когато температурата на въздуха вътре в него е достигнала околната температура (след около 1 час).

### LCD екран

- Не натискайте силно LCD екрана, защото по повърхността му ще се появят замъглені петна и това може да доведе до повреда на видеокамерата.
- Ако използвате видеокамерата на студено място, на LCD екрана може да се появи остатъчен образ. Това не е неизправност.
- Докато работите с видеокамерата, възможно е гърбът на LCD екрана да се нагрее. Това не е неизправност.

### Почистване на LCD екрана

- Ако LCD екранът е зацапан с отпечатъци от пръсти или прах, препоръчваме ви да го почистите, като използвате почистващо парче плат.
- Когато използвате специалния комплект за почистване на LCD екрани (не е приложен в комплекта), не прилагайте течността директно върху LCD екрана. Почистете LCD екрана с почистваща хартия, набляжнена с препарата.

### Калибриране на LCD екрана (CALIBRATION)

Възможно е бутоните върху панела с операционните бутони да не работят правилно. Ако това се случи, следвайте процедурата, описана по-долу. За тази операция ви препоръчваме да свържете видеокамерата с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеокамерата.

- 1 Включете видеокамерата и натиснете **MENU** (MENU) → (OTHER SETTINGS) → (В категорията  [GENERAL SET]) → [CALIBRATION].



② Докоснете 3 пъти “X”, изведен на екрана, с тънък предмет, като например въгла на “Memory Stick PRO Duo”. Докоснете [CANCEL], за да отмените настройката.

### ⚙ Забележки

- Ако не натиснете правилното място, започнете отначало.
- Не използвайте островърх предмет, за да калибрирате LCD екрана. Това може да повреди повърхността му.
- Не можете да калибрирате LCD екрана, ако сте завъртели LCD панела и сте го оставили в положение да гледа навън.

### Почистване на корпуса

- Ако корпусът на видеоканера е замърсен, почистете го с меко парче плат, леко навлажнено с вода, след това го изтрийте със сухо меко парче плат.
- Избягвайте следните действия, за да не повредите корпуса:
  - Използването на химикали, като например разредител, бензин, алкохол, химизирани парчета плат и инсектициди.
  - Да докосвате гореспоменатите вещества, когато работите с устройството.
  - Не позволявайте контакт с гума или винилови обекти за дълъг период от време.

### Грижи и съхранение на обектива

- Изтрийте повърхността на обектива с парче мек плат в следните случаи:
  - Когато има следи от пръсти по повърхността му
  - На горещи и влажни места
  - Когато обективът се използва край морския бряг
- Съхранявайте обектива на проветриви места, неподложени на замърсяване или прах.
- За да избегнете появяването на мухъл, периодично следвайте указанията за почистване, описани по-горе. Препоръчваме ви да включвате и работите с

видеоканера поне веднъж в месеца, за да я поддържате за дълго време в оптимално състояние.

### Зареждане на въградената акумулаторна батерия

Вашата видеоканера е снабдена с въграден акумулаторна батерия, така че настройката за датата и часа и другите настройки се запазват, дори когато ключът POWER е зададен в положение OFF (CHG). Въградената батерия е винаги заредена, ако използвате видеоканера и ако устройството е включено в мрежата от 220 V посредством променливотоковия адаптер. Батерията, обаче, ще се разреги, ако не използвате устройството дълго време. Пълното разреждане настъпва за около три месеца. Ако това се случи, използвайте устройството след като заредите въградената акумулаторна батерия. Дори ако въградената батерия не е заредена, това няма да се отрази на работата на устройството, ако не записвате датата.

### Как да зареждате въградената акумулаторна батерия

Свържете видеоканера с мрежата от 220 V, като използвате променливотоковия адаптер, приложен към видеоканера и оставете за повече от 24 часа устройството с ключ POWER, зададен в положение OFF (CHG).

### Забележка относно трансфер/изхвърляне на “Memory Stick PRO Duo” носител

Дори и да изтриете данни от “Memory Stick PRO Duo” носител или да форматирате “Memory Stick PRO Duo” носител посредством вашата видеоканера или компютър, може да не изтриете данните от “Memory Stick PRO Duo” носителя изцяло. Когато давате вашия “Memory Stick PRO Duo” носител на някого, препоръчваме ви да изтриете всички данни посредством компютър. Освен това ви препоръчваме, когато изхвърляте вашия “Memory Stick PRO Duo” носител да унищожите корпуса му.

## Относно търговските марки

- “Handycam” и **HANDYCAM** са запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “AVCHD” и логото на “AVCHD” са търговски марки на Matsushita Electric Industrial Co., Ltd у Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “**MEMORY STICK DUO**”, “Memory Stick PRO Duo”, “**MEMORY STICK PRO DUO**”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “**MEMORY STICK PRO-HG DUO**”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “**MAGIC GATE**”, “MagicGate Memory Stick” и “MagicGate Memory Stick Duo” са търговски марки или запазени търговски марки на Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” е търговска марка на Sony Corporation.
- “x.v.Colour” е търговска марка на Sony Corporation.
- “BIONZ” е търговска марка на Sony Corporation.
- “BRAVIA” е търговска марка на Sony Corporation.
- “Dolby”, както и символът двойно “D”, са търговски марки на Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5.1 Creator е търговска марка на Dolby Laboratories.
- HDMI, HDMI логото и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows у Vista DirectX са търговски марки или запазени търговски марки на Microsoft Corporation в Съединените щати и/или в други страни.
- Macintosh и Mac OS са търговски марки на Apple Computer Inc. в Съединените щати и в други страни.
- Intel, Intel Core и Pentium са търговски марки или запазени търговски марки на Intel Corporation или негови клонове в САЩ и други държави.
- Adobe, логото на Adobe и Adobe Acrobat са запазени търговски марки или търговски марки на Adobe Systems Incorporated в САЩ и/или други страни

Всички други наименования на продукти, споменати тук, са търговски марки или запазени търговски марки на съответните им компании. Символите ™ и ® не се използват навсякъде в това ръководство.

## Забележки за лиценза

ВСЯКО ИЗПОЛЗВАНЕ НЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ВЪВ ВРЪЗКА С MPEG2 СТАНДАРТА ЗА КОДИРАНЕ НА ВИДЕО ИНФОРМАЦИЯ, Е АБСОЛЮТНО ЗАБРАНЕНО, ОСВЕН ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА, БЕЗ ЛИЦЕНЗ СЪГЛАСНО СЪОТВЕТНИТЕ MPEG2 ОГРАНИЧЕНИЯ. ТЕЗИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГАТ ДА БЪДАТ НАМЕРЕНИ НА АДРЕС MPEG LA L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Вашата видеокamera притежава софтуер “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”. Предането на този софтуер е в съответствие с лицензните споразумения на техните разработчици и собственици на авторски права. Въз основа на молби от собствениците на авторски права на тези софтуерни приложения, ние имаме задължението да ви информираме за следното. Моля, прочетете следните секции.

Прочетете “license1.pdf” в папката “License” на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера “C Library”, “Expat”, “zlib” и “libjpeg”.

## Относно приложения софтуер GNU GPL/LGPL

Софтуерът, който съответства на следните GNU General Public License (описан в ръководството като “GPL”) или GNU Lesser General Public License (описан в ръководството като “LGPL”), е включен към видеокameraта.

Тази информация има за цел да ви информира, че имате правото да модифицирате или преразпределяте програмния код на този софтуер според условията, описани в GPL/LGPL.

Можете да изтеглите програмния код от интернет. За да го изтеглите, отидете на следната интернет страница и изберете DCR-DVD810 като модел на видеокамерата.

<http://www.sony.net/products/Linux/>  
Предпочитаме да не се свързвате с нас, относно съдържанието на програмния код.

Прочетете "license2.pdf" в папката "License" на вашия CD-ROM. Ще откриете лицензи (на английски език) в софтуера "GPL", "LGPL".

За да презледате PDF файл, трябва да имате инсталиран Adobe Reader. Ако нямате инсталиран такъв на вашия компютър, можете да го изтеглите от интернет страницата на Adobe Systems:

<http://www.adobe.com/>

# Азбучен указател

## Цифри

1080/576i.....	97
16:9 .....	96
4:3 .....	96
576i.....	97
5.1-канален съраунд запис.....	30
A, B, C, D	
A.SHUT OFF (Автоматично изключване на захранването).....	100
A/V съвързващ кабел.....	66
AE SHIFT.....	76
AREA SET.....	98
AUDIO MODE.....	82
AUDIO REC SET.....	82
AUTO AREA ADJ.....	99
AUTO BACK LIGHT.....	83
AUTO CLOCK ADJ.....	98
AVCHD формат.....	118
BATTERY INFO.....	92
BEACH.....	71
BEEP.....	95
BLACK FADER.....	72
BLT-IN ZOOM MIC.....	82
“BRAVIA” синхронизация.....	51
CALIBRATION.....	123
CAMERA DATA.....	89
CLOCK SET.....	22
CLOCK/LANG.....	98
COMPONENT.....	97
CONVERSION LENS.....	79
CTRL FOR HDMI.....	101
DATA CODE.....	22, 89
DATE/TIME.....	22, 89
DELETE.....	53
DEMO MODE.....	100
DIAL SETTING.....	33
DIGITAL ZOOM.....	82
DISPLAY SET.....	96
DISP OUTPUT.....	98
DIVIDE.....	60
DOWNLOAD MUSIC.....	44
Dual Rec.....	31
DVDirect Express.....	63
DVD pekopger.....	63, 65

## E, F, G, H, I, J, K, L, M, N

EDIT.....	53
EMPTY.....	70
EMPTY MUSIC.....	44
EXPOSURE.....	75
FACE DETECTION.....	80, 108
Face Index.....	42
FADER.....	72
FH.....	78
FILE NO. (Номер на файла).....	87
Film Roll Index.....	41
FIREWORKS.....	71
FLASH LEVEL.....	86
FLASH MODE.....	86
FOCUS.....	75
GENERAL SET.....	95
GPS.....	34
GUIDEFAME.....	79
HD/SD SET.....	78, 88
HDMI RESOLUTION.....	97
HDMI кабел.....	39
HD панка за управление на файловете ..	116
HIGHLIGHT.....	43
Highlight Playback.....	43
HQ.....	78
INDOOR.....	73
IMAGE SIZE.....	85
JPEG.....	116
LANDSCAPE.....	71
LANGUAGE SET.....	23, 99
LCD BL LEVEL.....	
(Hubo на задно осветяване на LCD).....	95
LCD BRIGHT.....	95
LCD COLOR.....	96
LOW LUX.....	80
LP.....	78
MANAGE MEDIA.....	68, 93
MANUAL SETTINGS.....	71
Map Index.....	40
MEDIA FORMAT.....	93
MEDIA INFO.....	93
MEDIA SETTINGS.....	68
“Memory Stick” носител.....	68, 120
“Memory Stick PRO Duo”.....	68, 120
Memory Stick PRO-HG Duo.....	69, 120
MICREF LEVEL.....	82

MOVIE SETTINGS.....	57
MOVIE MEDIA SET.....	68
MPEG.....	116
MPEG 2.....	116
MPEG-4 AVC/H.264.....	118
MUSIC TOOL.....	92
MY MENU.....	11
MY MENU SETTINGS.....	11
NightShot.....	31
NIGHTSHOT LIGHT.....	83
O, P, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z	
ONE PUSH.....	73
OPTION MENU.....	12
OTHER REC SET.....	82
OTHERS.....	92
OTHER SETTINGS.....	100
OUTDOOR.....	73
OUTPUT SETTINGS.....	96
PAL.....	114
PB zoom.....	45
PHOTO CAPTURE.....	56
PHOTO COPY.....	58
PHOTO MEDIA SET.....	68
PHOTO SETTINGS.....	85
PLAYBACK SET.....	88
PLAYBACK.....	88
PMB Guide.....	2
PORTRAIT (портретен режим).....	71
POWER ON BY LCD.....	100
POWER SETTINGS.....	100
PRIORITY SETTING.....	81, 108
PROTECT.....	59
REC LAMP.....	101
REC MODE (режим на запис).....	78
REDEYE REDUC.....	86
REMOTE CTRL	
(устройство за дистанционно управление)	
101	
REPAIR IMG.DB F.....	106, 109
RESET.....	7
SCENARIO.....	44
SCENARIO ERASE.....	44
SCENE SELECTION.....	71, 108
SELF-TIMER.....	85
SHOOTING SET.....	78

SLIDE SHOW SET.....	46
SMILE DETECTION.....	81, 108
SMILE SENSITIVITY.....	81, 108
SMTH SLW REC.....	32
SNOW.....	71
SP.....	78
SPOT FOCUS.....	74
SPOTLIGHT.....	71
SPOT METER.....	
(Гъвкаво точково измерване).....	74
SPOT MTR/FCS.....	73
STEADYSHOT.....	79, 85
SUMMERTIME.....	99
SUNRISE&SUNSET.....	71
TELE MACRO.....	76
TIMING.....	32
TV.....	47
TV цветни системи.....	114
TV CONNECT GUIDE.....	47
TV TYPE.....	96
TWILIGHT.....	71
TWILIGHT PORT.....	71
USB кабел.....	63, 65
USB CONNECT.....	63, 65
VBR.....	111
VIEW IMAGES.....	36, 39
VISUAL INDEX.....	36
VOLUME (сила на звука).....	37, 95
WB SHIFT.....	77
WHITE BAL. (Баланс на бяла цвят).....	72
WHITE FADER.....	72
WIDE SELECT.....	84
X.V.COLOR.....	84, 122
YOUR LOCATION.....	55
Zoom.....	29, 45

## **A, Б, B, Г**

Батерии.....	19
Батерия "InfoLITHIUM".....	121
Батерия на устройството за дистанционно управление.....	9
Бутони за запис и увеличаване на LCD екрана	
26.....	
Време за запис и възпроизвеждане.....	111
Време за запис на клипове/оставащ брой	

Възможни за запис изображения.....	111
Възпроизвеждане.....	36
Дисплей за самодиагностика/Предупредителни индикатори .....	108
Екранни индикатори.....	9
Запис .....	25
Зареждане на батериите.....	19
Зареждане на батериите в чужбина.....	20, 114
Заснемане на снимка от клип.....	56
Затвор за усмивка.....	30
Захранване включено.....	22
Изреждане на кадри.....	46
Индекс с дати.....	39
Индекс на лица.....	42
Използване зад граница .....	114
Качество на изображенията .....	78
Клипове.....	25, 36
Кондензация на влага .....	123
Копиране .....	58
Менюта .....	11, 14
Миниатюрно изображение .....	53
Неподвижни изображения .....	27, 37
Носител за запис .....	68
Огледален режим.....	32
Оригинал.....	57
Отстраняване на проблеми .....	102
Папка .....	116
Плейлиста.....	61
Поддръжка.....	118
Поправка.....	102
Предпазни мерки .....	118
Презапис .....	57
Приложени аксесоари.....	16
Пълно зареждане .....	19
Рекордер на дискове.....	66
Сила на звука .....	37, 95
Създаване на диск .....	63
Телеснимка.....	29
Триножник.....	8
Файл.....	116
Файлове за управление на изображения .....	116
Форматиране.....	93
Широк ъгъл.....	29





<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

BG



**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни, използващи система за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ на устройството или на неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Изхвърляйки този продукт на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилното изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на естествените ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния градски офис, службата за изхвърляне на отпадъци или с магазина, от който сте закупили продукта.

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Япон. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.

<http://www.sony.bg>